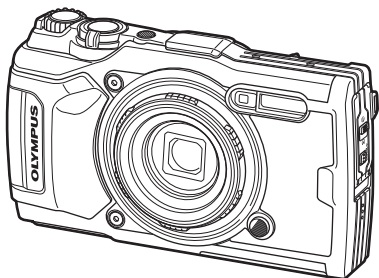


OLYMPUS

CAMERĂ DIGITALĂ TG-6 Manual de instrucțiuni



CE

Nr. model: IM015

Înainte de a începe

Cuprins

Index rapid de operațiuni

1. Pregătirea
2. Fotografierea
3. Redarea
4. Funcții meniu
5. Conectarea camerei la un smartphone
6. Utilizarea datelor de la senzorii de câmp
7. Conectarea la un computer
8. Atenție
9. Remedierea problemelor
10. Informații
11. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Vă mulțumim că ați ales camera digitală Olympus. Consultați acest manual atunci când utilizați această cameră, pentru a asigura operarea sigură și corectă a produsului.
- Asigurați-vă că ați citit și ați înțeles informațiile prezentate în „11. MĂSURI DE SIGURANȚĂ”, înainte de a utiliza acest produs. Păstrați aceste instrucțiuni la îndemână pentru consultare ulterioară.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Afișajele de pe ecran și ilustrațiile prezentate în manual au fost realizate în etape anterioare și pot fi diferite de produsul actual.
- În cazul unor completări și/sau modificări ale funcțiilor, în urma unei actualizări firmware a camerei, informațiile vor diferi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

Înregistrați-vă produsul pe www.olympus.eu/register-product
și beneficiați de avantaje suplimentare de la Olympus!

Înainte de a începe

Citiți și urmați măsurile de siguranță

Pentru a preveni operarea incorectă care duce la incendii sau alte pagube materiale sau la accidentarea dvs. sau a altora, citiți „11. MĂSURI DE SIGURANȚĂ” (pag. 148) în întregime înainte de a utiliza camera.


Când folosiți camera, consultați acest manual pentru a asigura operarea sigură și corectă a camerei. Aveți grijă să păstrați acest manual într-un loc sigur după ce l-ați citit.

Olympus nu își asumă răspunderea pentru încălcări ale regulamentelor locale care rezultă din utilizarea acestui produs în afara țării sau a regiunii în care a fost achiziționat.

LAN Wireless și GPS

Camera este echipată cu funcțiile integrate LAN wireless și GPS. Utilizarea acestor funcții în afara țării sau a regiunii în care a fost achiziționat produsul poate încălca regulamentele locale privind funcția wireless; consultați autoritățile locale înainte de a le utiliza. Olympus nu își asumă răspunderea pentru nerespectarea de către utilizator a regulamentelor locale.

Dezactivați funcțiile LAN wireless și GPS în zone unde utilizarea lor este interzisă.

 „5. Conectarea camerei la un smartphone” (pag. 106), „6. Utilizarea datelor de la senzorii de câmp” (pag. 111)

Înregistrarea utilizatorilor

Vizitați pagina de internet OLYMPUS pentru informații privind înregistrarea produselor dumneavoastră OLYMPUS.

Manuale produs

Pe lângă „Manualul de instrucțiuni” (acest document PDF), documentația disponibilă pentru acest produs cuprinde documentul „Menținerea rezistenței la apă” (furnizat). Consultați aceste manuale când utilizați produsul.



Manual de instrucțiuni (acest pdf)

Un ghid de utilizare a camerei și a funcțiilor sale. Manualul de instrucțiuni poate fi descărcat de pe site-ul web OLYMPUS sau direct folosind aplicația pentru smartphone „OLYMPUS Image Share” (OI.Share).



Menținerea rezistenței la apă


Acest document prezintă precauțiile privind rezistența la apă. Citiți aceste instrucțiuni împreună cu „Informații importante despre rezistența la apă și la șocuri” (pag. 123).

Indicații utilizate în acest manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în cadrul acestui manual.

	Observații	Aspecte de reținut atunci când utilizați camera.
		Pagini de referință pentru detalii sau informații importante.

Înainte de a începe	2
Index rapid de operațiuni	8
Denumirea părților componente	10
1. Pregătirea	12
Conținutul pachetului	12
Introducerea și scoaterea acumulatorului și a cardului	13
Scoaterea acumulatorului	14
Scoaterea cardului	15
Carduri compatibile	15
Încărcarea acumulatorului	16
Pornirea camerei	17
Setări inițiale	18
Afișaje cameră ilizibile sau într-o altă limbă decât cea selectată	20
Formatarea cardului	21
2. Fotografierea	22
Afișaje cu informații în timpul fotografierii	22
Comutarea ecranului cu informații	24
Noțiuni elementare despre fotografie	25
Fotografiere (Mod AUTO)	25
Utilizarea funcției zoom	26
Selectarea modului de fotografiere	27
Moduri de fotografiere	27
Obținerea setărilor adecvate scenei (mod SCN)	28
[Live Composite]: Fotografiere Live composite	31
Panoramă	32
Fotografierea la distanțe foarte mici (mod Δ)	33
Obținerea setărilor adecvate scenelor subacvatice (mod )	34
Selectarea valorii diafragmei și a timpului de expunere de către cameră (mod P)	35
Selectarea valorii diafragmei (mod A)	36
Moduri personalizate (Mod Personalizat C1/C2)	37
Salvarea setărilor	37
Reactivarea setărilor	37
Înregistrarea video	38
Înregistrarea filmelor în modurile de fotografiere	38
Înregistrarea filmelor în modul film (mod )	39
Utilizarea diverselor setări	40
Setări accesibile cu ajutorul butoanelor directe	41
Controlul expunerii (Expunere )	41
Zoom (Teleconvertoare digital)	42
Fotografierea în rafală/cu autodeclanșator	42
Captură Pro	44
Utilizarea blițului (Fotografiere cu bliț)	45

Blocarea focalizării	46	Redarea video	66
Utilizarea iluminatorului LED	47	Ștergerea imaginilor în timpul redării.....	66
Setări accesibile cu ajutorul funcției Control Live.....	48	Utilizarea meniului de redare	67
Opțiuni de procesare (Mod Imagine)	50	Redare 	67
Schimbarea sensibilității ISO (ISO).....	52	Editare Date RAW/ Editare JPEG.....	68
Ajustarea culorilor (balans de alb).....	53	Redare Film.....	69
Selectarea unui mod de focalizare (Mod AF)	55	Editare film.....	69
Selectarea formatului imaginii ..	55	Ordine partajare.....	71
Selectarea calității imaginii (Calitate imagine statică).....	56		71
Selectarea calității imaginii (Calitate film)	57		72
Reducerea mișcării camerei (Stabilizare Imag)	59	Rotește	72
Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului)	59		73
Selectarea modului de măsurare a luminozității (Măsurare).....	60	Suprapune Poze.....	74
Detectarea automată a fețelor (Prioritate față).....	60		75
Utilizarea accesoriilor opționale (Accesoriu).....	61	Șterge.....	75
3. Redarea	62	Selectarea imaginilor (On, Șterge Selectate, Ordine partajare sel.)	76
Informații afișate în timpul redării	62	Derularea imaginilor panoramice	77
Informații privind redarea fotografiilor.....	62	4. Funcții meniu	78
Comutarea ecranului cu informații	63	Operațiuni elementare în meniu.....	78
Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video.....	64	Utilizarea Meniului Fotografieri 1/Meniului Fotografieri 2	80
Afișare tip index/ afișare tip calendar	65	Revenirea la setările predefinite/salvarea setărilor (Resetare/Atribuire Moduri Personalizate).....	80
Mărirea fotografiei la redare	65	Opțiuni de procesare (Mod imagine).....	81
		Selectarea zonei de focalizare (Zona AF).....	82

Fotografierea automată cu interval fix (Fotografiere la intervale regulate).....	84
Varierea progresivă a setărilor pe o serie de imagini (BKT focalizare).....	85
Mărirea adâncimii de câmp (Setări pentru suprapunerea focalizării).....	86
Datează foto (Datează Foto)....	86
Utilizarea meniului Video.....	87
Utilizarea meniului de redare	88
Afișarea imaginilor rotite () ..	88
Retușarea fotografiilor (Editare).....	88
Crearea imaginilor statice din film (Captură Imagine din Film).....	92
Micșorarea înregistrărilor video (Micșorare Film).....	93
Anularea tuturor protecțiilor	93
Utilizarea meniului de setări.....	94
Ștergerea tuturor imaginilor (Setări Card).....	95
Selectarea limbii ()	95
Utilizarea meniurilor personalizate	96
A AF/MF.....	96
B Disp./  /PC	96
C Exp/ISO.....	97
D  Personalizat.....	98
E  /WB/Culoare	98
F Înregistrare	99
G Senzor câmp.....	101
H  Utilitate.....	101
Îmbunătățirea focalizării în medii întunecate (Iluminator AF).....	102
Asist. MF.....	102
Adăugarea afișajelor informative.....	103
Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor	104
Combinății de dimensiuni de imagini JPEG și rate de compresie	105
5. Conectarea camerei la un smartphone 106	
Ajustarea setărilor pentru conectarea la un smartphone.....	107
Transferul imaginilor către un dispozitiv smartphone.....	108
Fotografierea de la distanță cu dispozitivul smarphone.....	108
Schimbarea metodei de conectare	109
Revenirea la setările wireless LAN inițiale	109
Schimbarea parolei	110
Anularea ordinii de partajare... 110	
6. Utilizarea datelor de la senzorii de câmp 111	
GPS: Precauții pentru utilizare	111
Înainte de utilizarea funcției GPS (date A-GPS).....	111
Utilizarea funcției GPS.....	112
Afișarea mișcării înregistrate a registrelor GPS	112
Înregistrarea și salvarea jurnalelor	113
Utilizarea jurnalelor tampon și salvate	114
Vizualizarea datelor despre locație	115
Afișarea datelor despre locație	115

7. Conectarea la un computer	116	10. Informații	136
<ul style="list-style-type: none"> ■ Conectarea camerei la computer 116 ■ Copierea imaginilor pe computer..... 117 ■ Instalarea software-ului pentru PC 117 		<ul style="list-style-type: none"> ■ Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere 136 ■ Setări predefinite/ personalizate 140 ■ Specificații tehnice..... 145 	
8. Atenție	118	11. MĂSURI DE SIGURANȚĂ	148
<ul style="list-style-type: none"> ■ Acumulatorii 118 ■ Folosirea încărcătorului în străinătate 118 ■ Numărul de imagini (fotografii)/lungimea filmării (filme) per card..... 119 ■ Curățarea și depozitarea camerei..... 121 <ul style="list-style-type: none"> Curățarea camerei..... 121 Stocare Date..... 122 Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii 122 ■ Informații importante despre rezistența la apă și la șocuri.... 123 ■ Utilizarea accesoriilor comercializate separat..... 125 <ul style="list-style-type: none"> Atașarea huselor din silicon opționale 125 Utilizarea sistemului Olympus Wireless RC Flash System pentru fotografiere 125 ■ Accesorii opționale 126 		<ul style="list-style-type: none"> ■ MĂSURI DE SIGURANȚĂ..... 148 	
9. Remedierea problemelor	130	Indice	161
<ul style="list-style-type: none"> ■ Câteva probleme obișnuite și soluții..... 130 			

Index rapid de operațiuni

Fotografierea



Fotografiați fără a stabili setări dificile	▶ Mod AUTO (AUTO)	25
Fotografierea urmelor de lumină (slăbirea melanjului)	▶ Live Composite (SCN)	31
Capturarea prim-planurilor cu obiecte mici/fotografiere macro (distanță mică)	▶ Mod microscop (Δ)	33
Menținerea focalizării pe prim-plan și pe fundal	▶ Suprapunere focalizare	33
Realizarea de imagini stilate/ Fotografierea monoton	▶ ART (Mod Imagine)	50
Ajustarea setărilor pentru fotografierea subacvatică	▶ Mod subacvatic (🐟)	34
Ajustarea luminozității zonelor luminoase și umbrelor	▶ Compensarea expunerii	41
Înregistrarea datelor privind locația GPS, a temperaturii aerului și a apei, a altitudinii (adâncimii) și a direcției	▶ Senzori câmp	111
Efectuarea fotografiilor în culori de aceeași nuanță ca în realitate	▶ Balans de alb	53
Modificarea unui format de imagine	▶ Format imagine	55
Când camera refuză să se focalizeze pe subiect/Focalizarea pe o zonă	▶ Setări țintă AF	82
Menținerea unui subiect aflat în mișcare focalizat	▶ Urmărire	83
Efectuarea fotografiilor în întuneric/ efectuarea fotografiilor în condiții de lumină slabă	▶ Iluminator LED ▶ Iluminator AF	47 102
Capturarea momentelor trecătoare	▶ Captură Pro	44
Verificarea orientării orizontale sau verticale înainte de fotografiere	▶ Nivel	24, 103
Compunerea imaginii înainte de fotografiere	▶ Caroiaj Afișat	96
Optimizarea ecranului/ ajustarea nuanțelor ecranului	▶ Reglarea luminozității ecranului	94
Creșterea numărului de fotografii memorate	▶ Modul de calitate pentru imaginile statice	56
Utilizarea unei telecomenzi	▶ Fotografierea de la distanță cu smartphone-ul	108

Redare/Retușare



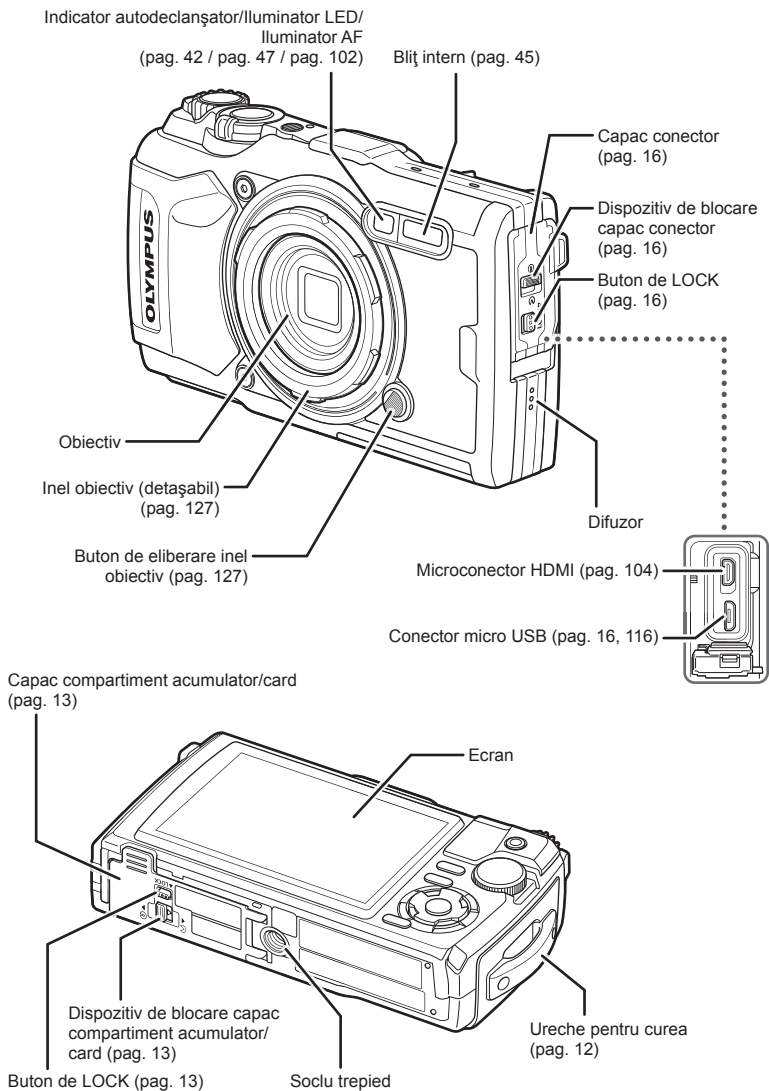
Vizualizarea imaginilor pe un televizor/ vizualizarea imaginilor cu o calitate ridicată a imaginii pe un televizor de întăită definiție	HDMI ▶ Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor	97 104
Ajustarea umbrelor	▶ Corecția umbrelor (Editare JPEG)	68, 90
Corectarea efectului de ochi roșii	▶ Corecție ochi roșii (Editare JPEG)	68, 90
Noțiuni simple despre tipărire	▶ Crearea unei comenzi de imprimare	75
Ștergerea sunetului înregistrat pentru o fotografie	▶	72
Schimbarea numărului de cadre sau adăugarea de cadre la ecranul de redare tip index	▶ /Info Setări	103

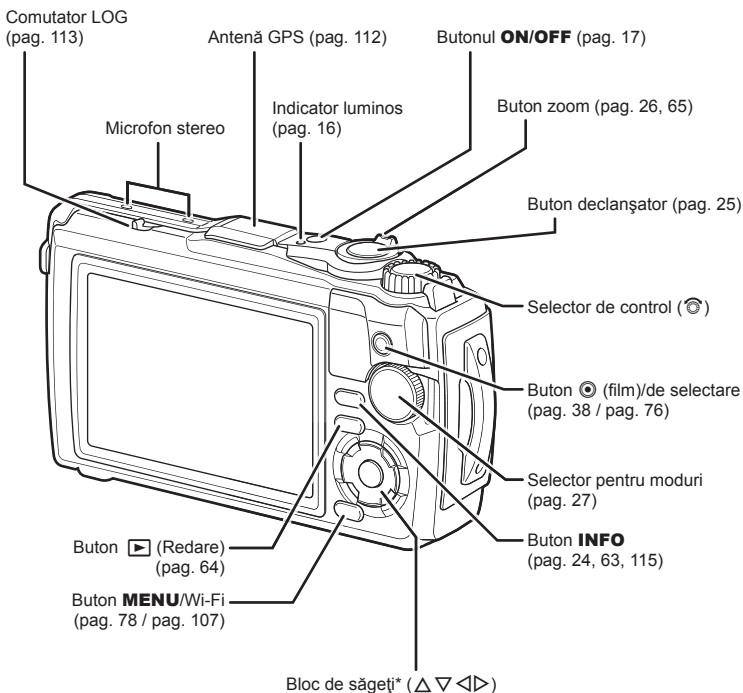
Setările camerei



Sincronizarea datei și orei	▶ Setarea datei și a orei	18, 94
Revenirea la setările standard	▶ Resetare	80
Schimbarea limbii de afișare a meniului	▶	95
Dezactivarea sunetului emis la focalizarea automată	▶ (Semnal sonor)	97
Salvarea setărilor	▶ Mod Personalizat (C1/C2)	37
Adăugarea datei și a orei pe fotografii	▶ Datează Foto	86
Ascunderea ghidurilor de meniu	▶ Operațiuni elementare în meniu	78

Denumirea părților componente





Buton Δ (Sus)/☒ (Compensare expunere) (pag. 41)

Buton ◀ (Stânga)/☒ (funcție mod) (pag. 30, 33, 34)

Buton ▶ (Dreapta)/☒ (Bliț) (pag. 45)

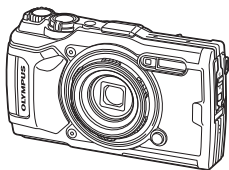
Buton ☉/Control live (pag. 48)

Buton ∇ (Jos)/☒ (Fotografiere secvențială/autodeclanșator) (pag. 42)/☒ (Șterge) (pag. 66)

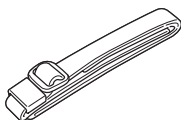
* În acest manual, pictogramele Δ ∇ ◀ ▶ indică operațiuni executate cu ajutorul selectorului de control.

Conținutul pachetului

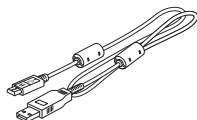
Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto. Dacă un articol lipsește sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.



Camera
(cu inelul detașabil al
obiectivului)



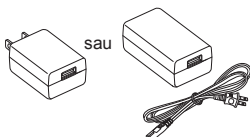
Curea



Cablu USB CB-USB12



Accumulator Litiu-Ion LI-92B

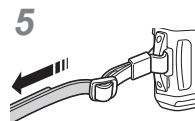
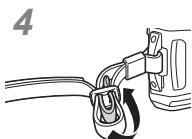
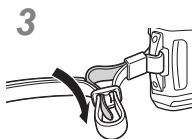
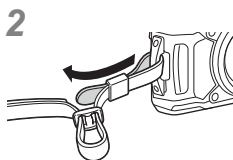
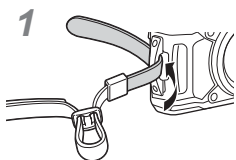


Adaptor USB-CA F-5AC

- Manual de bază
- Menținerea rezistenței la apă
- Certificat de garanție

Setul de livrare poate diferi în funcție de zona de comercializare.

Atașarea curelei




- Apoi, trageți tare de curea pentru a vă asigura că este bine prinsă.

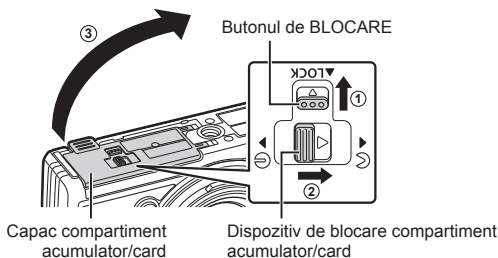
Introducerea și scoaterea acumulatorului și a cardului

Oprii camera înainte de a deschide compartimentul acumulatorului/cardului.


În cadrul acestui manual, toate dispozitivele de stocare sunt numite „carduri”. Următoarele tipuri de carduri SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC și SDXC.

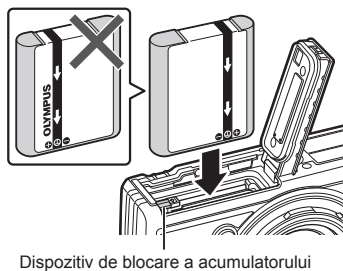
Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formate folosind această cameră  „Formatarea cardului” (pag. 21)

1 Deschiderea capacului compartimentului pentru acumulator/card.




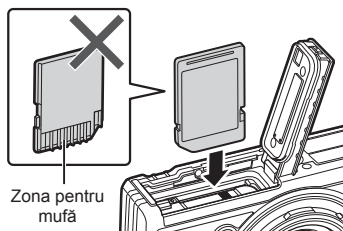
2 Introducerea acumulatorului.

- Utilizați numai acumulatori LI-92B (pag. 12, 147).
- Introduceți acumulatorul conform ilustrației, cu indicatorul  înspre butonul de blocare pentru baterie.
- Dacă introduceți acumulatorul în direcția greșită, camera nu va porni. Asigurați-vă că introduceți acumulatorul în direcția corectă.



3 Introducerea cardului.

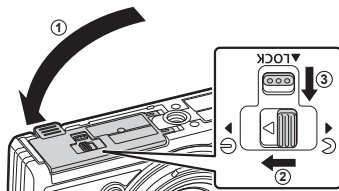
- Inserați cardul până când se blochează în poziție.  „Carduri compatibile” (pag. 15)



- Nu introduceți forțat un card deteriorat sau deformat. Acest lucru poate duce la deteriorarea fantei pentru cardul de memorie.

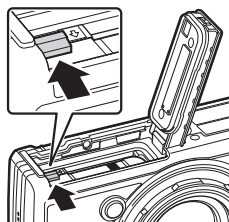
4 Închiderea capacului compartimentului acumulatorului/cardului.

- Când utilizați camera, asigurați-vă că ați închis capacul compartimentului acumulatorului/cardului.



Scoaterea acumulatorului

Pentru a scoate acumulatorul, împingeți mai întâi dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată după care scoateți acumulatorul.



- Nu scoateți acumulatorul atâta timp cât este afișat indicatorul de scriere pe card.

Indicator de scriere pe card



- Dacă nu reușiți să scoateți acumulatorul, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu forțați.

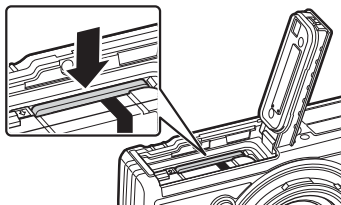
Observații

- Vă recomandăm să aveți întotdeauna un acumulator de rezervă, în cazul sesiunilor fotografice prelungite, pentru a o putea folosi în cazul în care acumulatorul camerei rămâne fără energie.
- Consultați și „Acumulatorii” (pag. 118).

Scoaterea cardului

Apăsați ușor pe card și acesta va fi împins în afară. Scoateți cardul.

- Nu scoateți cardul atâta timp cât este afișat indicatorul de scriere pe card (pag. 14).



Carduri compatibile


În cadrul acestui manual, toate dispozitivele de stocare sunt numite „carduri”. Următoarele tipuri de carduri SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC și SDXC. Pentru cele mai noi informații, vizitați site-ul web Olympus.



Comutatorul de protecție la scriere al cardului SD

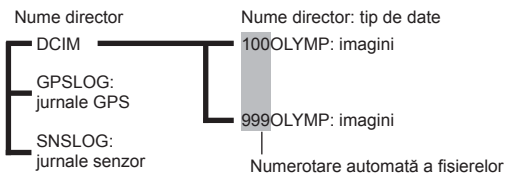
Corpul cardului SD este prevăzut cu un comutator de protecție la scriere. Setarea comutatorului pe „LOCK” împiedică scrierea de date pe card. Readuceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea.



- Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formate folosind această cameră  „Formatarea cardului” (pag. 21)
- Informațiile memorate pe card nu vor fi șterse complet prin formatare sau ștergere. Când nu mai aveți nevoie de el, distrugeți cardul pentru a preveni scurgerea de informații personale.

Locații de stocare a fișierelor

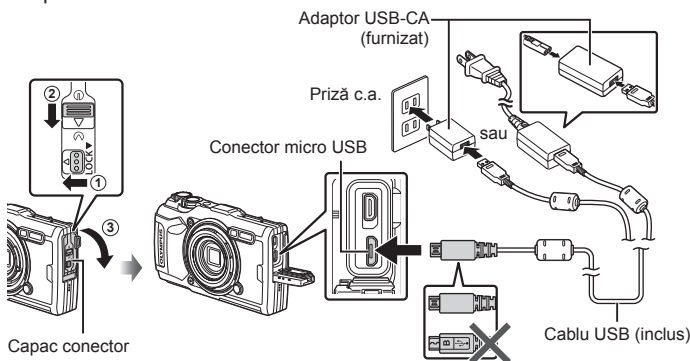
Datele de pe card sunt stocate în următoarele directoare:



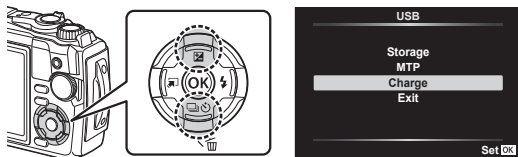
Încărcarea acumulatorului

La livrare, acumulatorul nu este încărcat complet. Înainte de utilizare, încărcați acumulatorul până când indicatorul luminos se stinge, arătând că acumulatorul s-a încărcat complet.

- 1 Verificați dacă acumulatorul este în cameră și conectați cablul USB și adaptorul c.a. USB.



- 2 Selectați [Charge] (încarcă) utilizând butoanele Δ ∇ de pe blocul de săgeți și apăsați butonul OK .



- Indicatorul luminos se va aprinde și va porni încărcarea.
- Indicatorul luminos se stinge atunci când s-a finalizat încărcarea.
- Încărcarea durează aproximativ 3 ore. Timpii de încărcare pot crește la temperaturi ambiante ridicate.

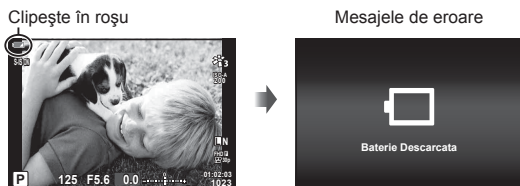


- Nu uitați să deconectați adaptorul c.a. USB de la priză de perete atunci când încărcarea s-a încheiat.
- Pentru a încărca acumulatorul în străinătate, consultați „Folosirea încărcătorului în străinătate” (pag. 118).
- Nu utilizați niciodată alte cabluri USB în afara celor furnizate sau destinate camerei Olympus. Este posibil să provocați incendii sau fum.
- Adaptorul USB-CA F-5AC (denumit în continuare adaptor USB-CA) diferă în funcție de regiunea din care ați achiziționat camera. Dacă ați primit un adaptor USB-CA cu conectare directă, conectați-l direct la o priză de c.a.
- Pentru detalii privind acumulatorul, consultați „MĂSURI DE SIGURANȚĂ” (pag. 148).
- Pentru detalii privind adaptorul c.a. USB, consultați „MĂSURI DE SIGURANȚĂ” (pag. 148).

- Dacă indicatorul luminos nu se aprinde, reconectați cablul USB și adaptorul c.a. USB la cameră.
- Dacă se afișează mesajul „Neconectat” pe ecran, deconectați și reconectați cablul.
- Pentru încărcarea acumulatorului, puteți utiliza un încărcător (UC-92C) comercializat separat.

Când este necesară încărcarea acumulatorilor

În cazul în care camera afișează mesajul prezentat în imagine, încărcați acumulatorul.

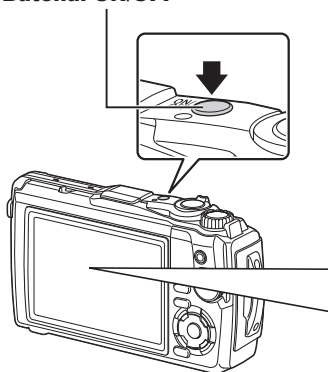


Pornirea camerei

1 Apăsați butonul **ON/OFF** pentru a porni camera.

- Camera va porni și indicatorul luminos și ecranul se vor aprinde.

Butonul ON/OFF



Ecran

Nivelul acumulatorului

Va fi afișată pictograma pentru nivelul acumulatorului.

- (verde): Camera este pregătită de fotografiere.
- (verde): Acumulatorul nu este încărcat complet.
- (roșu intermitent): Încărcați acumulatorul.



Funcționarea camerei în mod hibernare

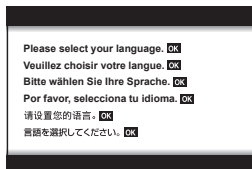
Dacă nu se execută nicio operațiune timp de un minut, camera intră în modul de inactivare și ecranul se va stinge, iar toate acțiunile vor fi anulate. Camera se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (butonul de declanșare, butonul etc.). Camera se va opri automat dacă este lăsată în modul de inactivare timp de 5 minute. Porniți camera din nou înainte de utilizare. Puteți să selectați durata de inactivitate a camerei înainte de a intra în modul de inactivare. [Hibernare] (pag. 101)

Setări inițiale

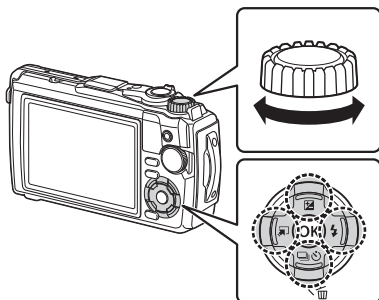
După pornirea camerei pentru prima dată, realizați setările inițiale selectând o limbă și setând ora camerei.

- Informațiile despre dată și oră sunt înregistrate pe card împreună cu imaginile.
- În numele fișierului este inclusă și informația privitoare la dată și oră. Reglați data și ora înainte de a folosi camera. Anumite funcții nu pot fi utilizate dacă nu au fost setate data și ora.

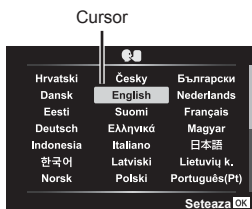
- 1 Apăsati butonul **OK** atunci când caseta de dialog cu setări inițiale se afișează solicitându-vă să selectați o limbă.



- 2 Selectați limba dorită prin folosirea selectorului de control sau a butoanelor **△ ▽ <▷** de pe blocul de săgeți.



- Caseta de dialog pentru selectarea limbii are două pagini de opțiuni. Utilizați selectorul de control sau butoanele **△ ▽ <▷** de pe blocul de săgeți pentru a deplasa cursorul între pagini.



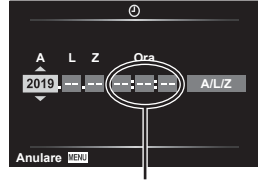
3 Apăsați butonul **OK** atunci când limba dorită este selectată.

- Dacă apăsați butonul declanșare înainte de a apăsa butonul **OK**, camera va ieși din modul de fotografiere și nu se va selecta nicio limbă. Puteți efectua setările inițiale oprind camera și apoi repornind-o pentru a afișa caseta de dialog setări inițiale și repetând procesul de la Pasul 1.
- Limba poate fi modificată în orice moment din **Ț** meniul setări. **Ț** „Selectarea limbii (🗨️)” (pag. 95)



4 Setati data, ora și formatul datei.

- Utilizați butoanele **<|>** de pe blocul de săgeți pentru a selecta articolele.
- Editați elementul selectat folosind selectorul de control sau butoanele **Δ** **∇** de pe blocul de săgeți.
- Apăsați butonul **OK** pentru a seta ora.
- Ora poate fi ajustată în orice moment din **Ț** meniul setări. **Ț** [🕒 Setări] (pag. 94)



Ceasul este afișat în format de 24 de ore.

5 Selectați un fus orar utilizând selectorul de control sau butoanele **Δ** **∇** de pe blocul de săgeți și apăsați butonul **OK**.

- Ora oficială de vară poate fi activată sau dezactivată cu ajutorul butonului **INFO**.



- Dacă scoateți acumulatorul din cameră și nu utilizați camera o perioadă, data și ora se pot reseta la setările implicite.
- Este posibil să fie necesar să ajustați frecvența cadrelor înainte de a efectua înregistrări video. **Ț** [Rata de cadre video] (pag. 87)

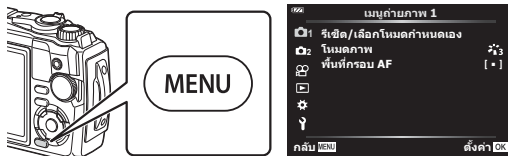
Afișaje cameră ilizibile sau într-o altă limbă decât cea selectată

În cazul în care afișajele camerei sunt într-o limbă necunoscută sau conțin caractere pe care nu le puteți citi, este posibil să fi selectat din greșeală o limbă greșită în caseta de dialog pentru selectarea limbii. Urmăți pașii următori pentru a schimba limba.

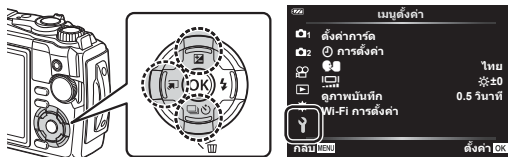
1

Pregătirea

- 1 Apăsăți butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



- 2 Selectați fila utilizând butoanele de pe blocul de săgeți și apăsați butonul .



- 3 Selectați utilizând butoanele de pe blocul de săgeți și apăsați butonul .




- 4 Selectați limba dorită utilizând butoanele de pe blocul de săgeți și apăsați butonul .



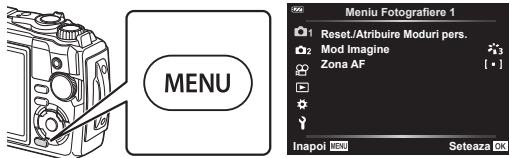
Formatarea cardului

Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formate folosind această cameră.

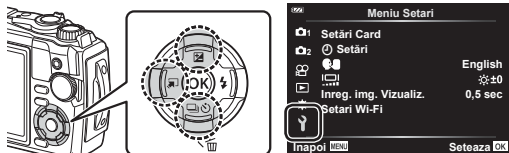
Toate informațiile memorate pe card, inclusiv imaginile protejate sunt șterse la formatarea cardului.




La formatarea unui card folosit, asigurați-vă că nu sunt imagini pe care doriți să le mai păstrați pe card.  „Carduri compatibile” (pag. 15)


- 1 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.

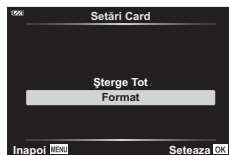



- 2 Selectați fila  utilizând butoanele    de pe blocul de săgeți și apăsați butonul .



- 3 Selectați [Setări Card] utilizând butoanele   de pe blocul de săgeți și apăsați butonul .

- Dacă există date pe card, vor apărea articolele din meniu. Selectați [Format] și apăsați butonul .



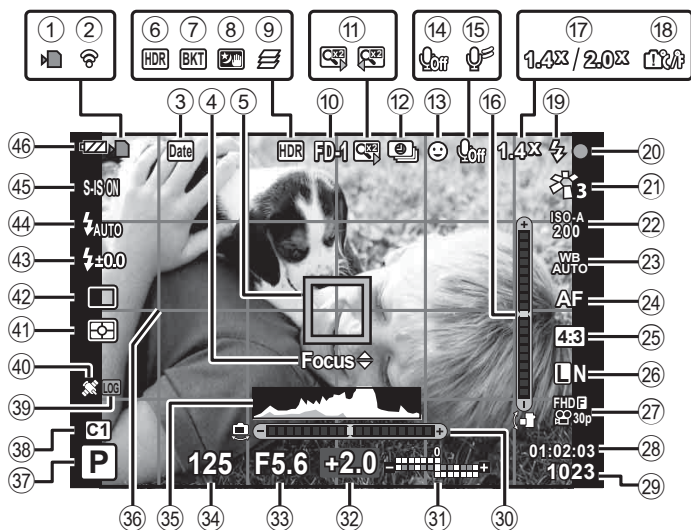
- 4 Selectați [Da] și apăsați butonul .

- Formatarea a fost efectuată.

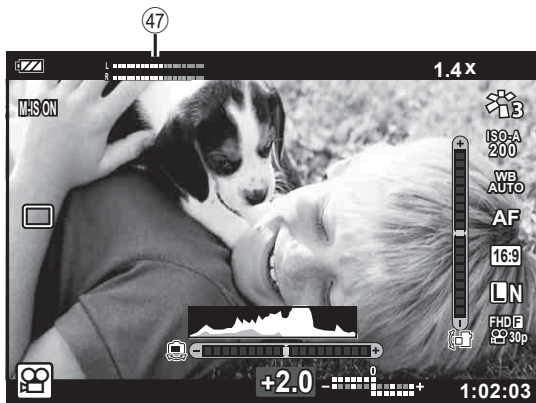
2 Fotografierea

Afișaje cu informații în timpul fotografierii

Afișajul ecranului în timpul fotografierii



Afișajul ecranului în timpul modului de filmare

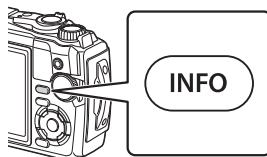


- ① Indicator de scriere pe cardpag. 14
- ② Stare conexiune
LAN wireless..... pag. 106–110
- ③ Datează Fotopag. 86
- ④ Ghid de reglare fină AF.....pag. 46, 55
- ⑤ Țintă AFpag. 25, 82
- ⑥ HDR.....pag. 29, 34
- ⑦ Pictogramă Bracketingpag. 33, 85
- ⑧ Hand-Held Starlightpag. 28
- ⑨ Suprapune focalizare.....pag. 33
- ⑩ Accesoriu pag. 61, 126
- ⑪ Teleconvertoare digital*¹pag. 42
- ⑫ Fotografiere la intervale
regulate.....pag. 84
- ⑬ Prioritate fațăpag. 60
- ⑭ Sunet film..... pag. 38, 72, 87
- ⑮ Eliminare Zgomot Vântpag. 87
- ⑯ Nivel (înclinație) pag. 24, 103
- ⑰ Nivel zoom optic/
mărire*¹pag. 26, 33
- ⑱ Avertisment temperatură
internă.....pag. 134
- ⑲ Bliț.....pag. 45
(intermitent: în curs de încărcare,
aprin: încărcare finalizată)
- ⑳ Indicator de confirmare AF.....pag. 25
- ㉑ Mod Imaginepag. 50, 81
- ㉒ Sensibilitate ISOpag. 52
- ㉓ Balans de albpag. 53
- ㉔ Mod AFpag. 55
- ㉕ Format imagine.....pag. 55
- ㉖ Calitate imagine (fotografii).....pag. 56
- ㉗ Mod Înregistrare (filme).....pag. 57
- ㉘ Timp disponibil pentru
înregistrare.....pag. 119
- ㉙ Număr de fotografii care pot
fi memorate.....pag. 119
- ㉚ Nivel (orizont)..... pag. 24, 103
- ㉛ Sus: Control intensitate bliț.....pag. 59
Jos: Compensare expunere.....pag. 41
- ㉜ Valoare compensare
expunere.....pag. 41
- ㉝ Valoare Diafragmăpag. 36
- ㉞ Timp de expunere.....pag. 35
- ㉟ Histogramăpag. 24
- ㊱ Caroiaj orientativ.....pag. 96
- ㊲ Mod Fotografierepag. 27–39
- ㊳ Mod Personalizat.....pag. 37
- ㊴ Pictogramă/avertizare
JURNAL.....pag. 113
- ㊵ Pictogramă GPS.....pag. 111
- ㊶ Mod măsurare.....pag. 60
- ㊷ Fotografiere secvențială/
Autodeclanșator.....pag. 42
Fotografiere Captură Pro.....pag. 44
- ㊸ Control intensitate blițpag. 59
- ㊹ Mod Bliț.....pag. 45
- ㊺ Stabilizare imaginepag. 59
- ㊻ Nivel acumulatorpag. 17
- ㊼ Volumetru înregistrarepag. 39


*1 Afișat tot timpul dacă se utilizează  Control microscop] (pag. 33).

Comutarea ecranului cu informații

Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul fotografierii cu ajutorul butonului **INFO**.

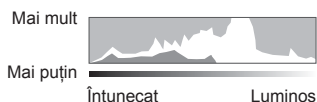


* Nu este afișat în modul  (modul film) decât dacă înregistrarea este în curs.

- Puteți schimba setările pentru Personalizat1 și Personalizat2.  [Info Setări] > [LV-Info] (pag. 103)
- Ecranele de afișare a informațiilor pot fi comutate în orice direcție rotind discul de control în timp ce apăsați butonul **INFO**.

Afișare histogramă

O histogramă care arată distribuția luminozității în imagine va fi afișată. Axa orizontală arată luminozitatea, iar axa verticală arată numărul de pixeli pentru fiecare nivel de luminozitate din imagine. În timpul fotografierii, supraexpunerea este indicată cu roșu, subexpunerea cu albastru, iar intervalul măsurat folosind măsurarea punctuală cu verde.



Afișaj indicator de nivel

Este indicată orientarea camerei. Direcția „înclinare” este indicată pe bara verticală, iar direcția „orizont” pe bara orizontală. Camera este perfect dreaptă când barele devin verzi.

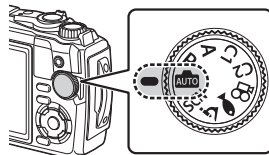
- Utilizați indicatorii de pe indicatorul de nivel ca un ghid.
- Eroarea în afișaj poate fi corectată prin calibrare (pag. 101).

Noțiuni elementare despre fotografie

Apăsați butonul de declanșare și lăsați camera să ajusteze setările pentru a fi adecvate scenei.

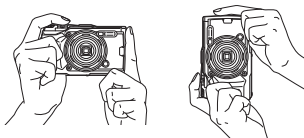
Fotografiere (Mod AUTO)

- 1 Rotiți selectorul pentru moduri la .



- 2 Încadrați imaginea.

- Aveți grijă să nu obstrucționați obiectivul sau iluminatorul AF cu degetele sau cureaua de transport.

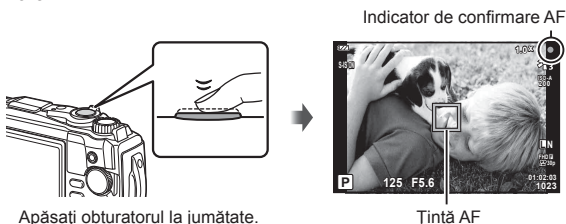


Poziția Peisaj

Poziția Portret

- 3 Reglați focalizarea.

- Afișați subiectul în centrul ecranului și apăsați ușor pe obturator în prima poziție (apăsați obturatorul până la jumătate). Indicatorul de confirmare AF (●) se va afișa, iar un cadru verde (țintă AF) se va afișa în poziția de focalizare.



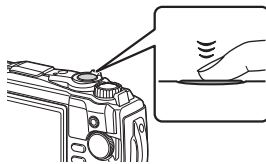
Apăsați obturatorul la jumătate.

Țintă AF

- Dacă indicatorul de confirmare AF clipește, subiectul nu este focalizat. (pag. 131)

4 Eliberați butonul obturator.

- Apăsați complet pe obturator (până la capăt).
- Camera va declanșa și va realiza fotografia.
- Imaginea fotografiată va fi afișată pe ecran.



Apăsați complet butonul declanșare.

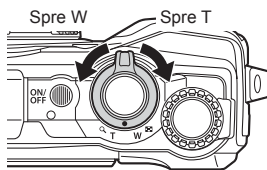
2

Observații

- Pentru a ieși din modul fotografiere, apăsați butonul declanșare pe jumătate.

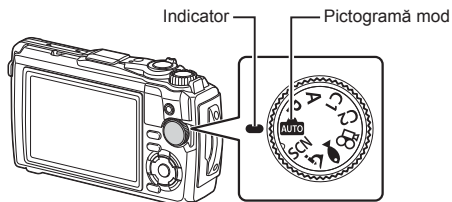
Utilizarea funcției zoom

Măriți distanța focală pentru a fotografia obiecte aflate la distanță sau micșorați distanța focală pentru a extinde zona vizibilă în cadru. Distanța focală poate fi ajustată folosind maneta de zoom.



Selectarea modului de fotografiere

Utilizați selectorul de mod pentru a selecta modul de fotografiere și apoi fotografiați.



Moduri de fotografiere

Pentru modul în care puteți utiliza diferitele moduri de fotografiere, consultați următoarele.

Mod fotografiere	Descriere	
	Camera selectează automat cel mai adecvat mod de fotografiere.	25
SCN	Camera optimizează automat setările pentru subiect sau scenă.	28
	Puteți să fotografiați imagini de la o distanță de până la 1 cm față de subiect. Acest mod vă permite să fotografiați imagini cu o adâncime mare a câmpului și să fotografiați cu focalizare cu încadrare un număr setat de cadre.	33
	Puteți să efectuați fotografii subacvatice cu setările corecte numai prin selectarea unui submod în funcție de subiect sau de scenă.	34
P	Camera măsoară luminozitatea subiectului și reglează automat viteza obturatorului și diafragma pentru rezultate optime.	35
A	Alegeți diafragma și camera ajustează automat timpul de expunere pentru rezultate optime.	36
C1	Utilizați moduri personalizate pentru a salva și pentru a reactiva setări.	37
C2	• Puteți să salvați setări diferite în fiecare dintre cele două moduri personalizate (C1 și C2).	
	Înregistrați filme.	39

Funcții care nu pot fi selectate din meniuri











Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.













- Elemente care nu pot fi reglate în modul de fotografiere curent. „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)
- Elemente care nu pot fi setate din cauza unui element care a fost deja setat:
Setări cum ar fi modul imagine nu sunt disponibile când selectorul rotativ este rotit la **AUTO**.

Obținerea setărilor adecvate scenei (mod SCN)

Rotiți selectorul pentru moduri la **SCN** și selectați Modul Sceneă pe care îl doriți pentru a fotografia cu setările camerei optimizate în funcție de subiect sau de scenă.

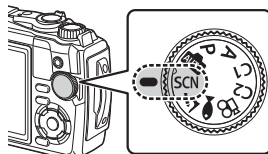
- Procedurile de utilizare a funcțiilor [Live Composite] și [Panoramă] diferă de cele ale celorlalte Moduri Sceneă. Pentru mai multe informații, consultați „[Live Composite]: Fotografiere Live composite” (pag. 31) și „Panoramă” (pag. 32).

Tip subiect	Mod Sceneă	Descriere
Persoane	 Portret	Adecvat pentru realizarea portretelor. Evidențiază textura pielii.
	 e-Portret	Uniformizează nuanțele și textura pielii. Acest mod este adecvat la vizionarea imaginilor pe un televizor de înaltă definiție. Camera înregistrează două fotografii, una cu efectul aplicat și cealaltă fără efect.
	 Peisaj+ Portret	Adecvat pentru portrete cu peisaj pe fundal. Nuanțele de albastru și verde și nuanțele pielii sunt captate foarte frumos.
	 Nocturn+ Portret	Adecvat pentru realizarea portretelor pe un fundal nocturn. Se recomandă utilizarea unui trepied și a unei telecomenzi cu conexiune OI.Share (pag. 107, 108).
	 Copii	Adecvat pentru fotografiile cu copii și alți subiecți activi.
Peisaje nocturne	 Scenă Nocturnă	Adecvat pentru fotografierea pe trepied a scenelor nocturne. Se recomandă utilizarea unui trepied și a unei telecomenzi cu conexiune OI.Share (pag. 107, 108).
	 Nocturn+ Portret	Adecvat pentru realizarea portretelor pe un fundal nocturn. Se recomandă utilizarea unui trepied și a unei telecomenzi cu conexiune OI.Share (pag. 107, 108).
	 Hand-Held Starlight	Adecvat pentru fotografierea fără trepied a scenelor nocturne. Reduce neclaritatea la fotografierea în condiții diferite de iluminare. Camera realizează opt expuneri și le combină într-o singură fotografie.
	 Artificii	Pentru fotografierea scenelor nocturne cu focuri de artificii. Se recomandă utilizarea unui trepied și a unei telecomenzi cu conexiune OI.Share (pag. 107, 108).
	 Montaj Live	Camera fotografiază automat multiple imagini, preluând doar zonele noi mai deschise și le combină într-o singură imagine. Cu expunerea efect-lung normală, o imagine a urmei unei lumini, cum ar fi urma unei stele împreună cu clădirile luminoase, tinde să fie prea luminoasă. Le puteți capta fără supraexpunere în timpul verificării procesului. • Pentru informații privind fotografierea folosind această opțiune, consultați „[Live Composite]: Fotografiere Live composite” (pag. 31).

Tip subiect	Mod Scenă	Descriere
Mișcare	 Sport	Adecvat pentru surprinderea mișcărilor rapide. Camera va fotografia cât timp butonul declanșator este apăsat.
	 Copii	Adecvat pentru fotografiile cu copii și alți subiecți activi.
Peisaje	 Peisaj	Adecvat pentru fotografierea peisajelor.
	 Apus	Adecvat pentru fotografierea apusurilor.
	 Plajă Și Zăpadă	Adecvat pentru fotografierea munților înzăpeziți, a mării sub soare și a altor scene cu mult alb.
	 Panoramă	Capturați o serie de imagini care se combină pentru a crea o panoramă. • Pentru informații privind fotografierea folosind această opțiune, consultați „Panoramă” (pag. 32).
	 HDR retroiluminat	Adecvat pentru scene cu contrast ridicat. De fiecare dată când butonul de declanșare este apăsat, camera captează patru fotografii și ulterior le combină într-o singură imagine cu o expunere corectă.
Interior	 Lumânare	Adecvat pentru fotografierea scenelor la lumina lumânărilor. Culoarele calde sunt menținute.
	 Portret	Adecvat pentru realizarea portretelor. Evidențiază textura pielii.
	 e-Portret	Uniformizează nuanțele și textura pielii. Acest mod este adecvat la vizionarea imaginilor pe un televizor de înaltă definiție. Camera înregistrează două fotografii, una cu efectul aplicat și cealaltă fără efect.
	 Copii	Adecvat pentru fotografiile cu copii și alți subiecți activi.
	 HDR retroiluminat	Adecvat pentru scene cu contrast ridicat. De fiecare dată când butonul de declanșare este apăsat, camera captează patru fotografii și ulterior le combină într-o singură imagine cu o expunere corectă.

- Pentru a crește la maximum avantajele modurilor de scenă, unele setări ale funcțiilor de fotografiere sunt dezactivate.
- Poate fi necesar un timp pentru a înregistra imagini făcute în modul [e-Portret]. Suplimentar, când calitatea modului imagine este setat la [RAW], imaginea este înregistrată în format RAW+JPEG.
- Imaginile în modul [Hand-Held Starlight] realizate cu [RAW] selectat pentru calitatea imaginii vor fi înregistrate în format RAW+JPEG, cu primul cadru înregistrat ca imagine RAW și compunerea finală ca imagine JPEG.
- [HDR retroiluminat] înregistrează imaginile procesate HDR în format JPEG. Când modul de calitate a imaginii este setat pe [RAW], imaginea este înregistrată în mod RAW+JPEG.
 - Zgomotul poate fi mai sesizabil la fotografiile făcute în condiții asociate cu viteze reduse ale obturatorului.
 - Pentru cele mai bune rezultate, fixați camera, de exemplu, prin montarea pe un trepied.
 - Imaginea afișată pe ecran în timpul fotografierii va diferi de imaginea procesată în HDR.
 - Modul imagine este fixat la [Natural] și spațiul de culoare este fixat la [sRGB].

- 1 Rotiți selectorul pentru moduri la **SCN**.



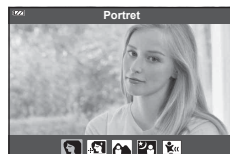
- 2 Selectați tipul de subiect dorit utilizând butoanele Δ ∇ \triangleleft \triangleright sau selectorul de control și apăsați butonul **OK**.



- 3 Selectați Modul Scenă dorit utilizând butoanele \triangleleft \triangleright sau selectorul de control și apăsați butonul **OK**.

- Pentru a reveni la afișajul anterior, apăsați butonul **MENU** fără să apăsați butonul **OK** pentru a selecta un Mod Scenă.
- Pentru a selecta un Mod Scenă diferit, apăsați butonul \blacktriangleright (\triangleleft).

- 4 Fotografați.



[Live Composite]: Fotografiere Live composite

- 1 Rotiți selectorul pentru moduri la **SCN**.
- 2 Selectați [Peisaje nocturne] utilizând butoanele $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ sau selectorul de control și apăsați butonul OK .
- 3 Selectați [Live Composite] utilizând butoanele $\triangleleft \triangleright$ sau selectorul de control și apăsați butonul OK .
- 4 Apăsați butonul declanșator la jumătate pentru focalizare.
 - Pentru a reduce neclaritatea cauzată de tremurarea camerei, fixați camera pe un trepied și utilizați o telecomandă pentru obturator controlată prin OI.Share (pag. 108) în mod fără fir de la distanță.
 - Dacă indicatorul de focalizare luminează intermitent, subiectul nu este focalizat.
- 5 Apăsați butonul declanșator până jos pentru a fotografia.
 - Camera configurează setările corespunzătoare în mod automat și pornește fotografierea.
 - După apăsarea butonului declanșator, există un decalaj până începe fotografierea.
 - Imaginea compusă va fi afișată la intervale regulate.
- 6 Apăsați butonul declanșator din nou pentru a încheia fotografierea.
 - Vizualizați rezultatul în schimbare pe ecran și apăsați butonul declanșator pentru a încheia fotografierea după ce ați obținut rezultatul dorit.
 - Durata unei înregistrări unice este de maxim 3 ore.

Panoramă

- 1 Rotiți selectorul pentru moduri la **SCN**.
- 2 Selectați [Peisaje] utilizând butoanele Δ ∇ \triangleleft \triangleright sau selectorul de control și apăsați butonul \odot .
- 3 Selectați [Panoramă] utilizând butoanele \triangleleft \triangleright sau selectorul de control și apăsați butonul \odot .
- 4 Apăsați butonul de declanșare pentru a captura primul cadru.
- 5 Panoramati camera încet pentru a încadra al doilea cadru.
 - Se afișează un chenar țintă.
- 6 Deplasați camera lent, astfel încât indicatorul și chenarul țintă să se suprapună. Camera eliberează automat obturatorul atunci când indicatorul și ținta se suprapun.
 - Pentru a combina numai două cadre, apăsați butonul \odot .
- 7 Repetați pasul 5 pentru a captura un al treilea cadru. Camera combină automat cadrele într-o singură imagine panoramică.
 - Pentru a anula funcția panoramică, apăsați butonul **MENU**.







Ecran la combinarea imaginilor de la stânga la dreapta

Observații

- Focalizarea, expunerea și altele similare sunt fixate la valorile stabilite pentru începutul fotografierii.
- Dacă apăsați butonul \odot sau dacă apăsați butonul de declanșare din nou înainte de panoramarea camerei, pentru a deplasa ținta peste indicator, fotografierea se va încheia și se va crea o panoramă din cadrele capturate până în acel moment.

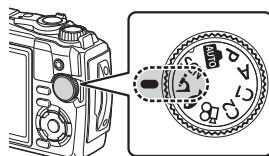
Fotografierea la distanțe foarte mici (mod Δ)

Imaginile pot fi capturate de la o distanță de până la 1 cm față de subiect. Acest mod vă permite să fotografiați cu o adâncime mare a câmpului și să fotografiați cu focalizare cu încadrare un număr setat de cadre.

Submod	Aplicația
 Microscop	Imaginile pot fi capturate de la o distanță de până la 1 cm față de subiect.
 Suprapune focalizare*1	Camera capturează o serie de imagini, schimbând automat focalizarea în fiecare imagine. Acestea pot fi apoi combinate într-o imagine compusă cu o adâncime mare a câmpului. Sunt înregistrate două imagini, primul cadru și imaginea compusă. Puteți să selectați numărul de cadre și timpul de așteptare al camerei înainte de a începe fotografierea utilizând [Set. suprapunere focalizare] (pag. 86).
 Focalizare cu încadrare	În acest mod, camera capturează o serie de imagini, schimbând automat focalizarea în fiecare imagine. Numărul de imagini și pașii de fotografiere sunt setați în [BKT focalizare] (pag. 85).
 Control microscop	Optimizat pentru prim-planuri cu subiectul mărit pe ecran. Nivelul de mărire se afișează pe ecran atunci când distanța de fotografiere este de 1 cm. Apăsați \triangleright pentru a mări imaginea vizualizată prin obiectiv (zoom mărit de 2x). Apăsați din nou pentru zoom mărit de 4x. Dacă apăsați \triangleright atunci când ați selectat zoomul mărit de 4x, se anulează zoom-ul. Imaginea poate deveni granulat la niveluri ridicate de mărire.

*1 Pot exista situații când nu este posibilă crearea unei imagini compuse din cauza tremurului camerei.

1 Rotiți selectorul pentru moduri la Δ .



2 Selectați un mod secundar („submod”) utilizând butoanele \triangleleft \triangleright sau selectorul de control și apăsați butonul \odot .



3 Fotografați.






- Utilizați blocarea focalizării (pag. 46) sau MF (pag. 55) pentru a captura o serie de imagini la aceeași distanță de focalizare.

Observații

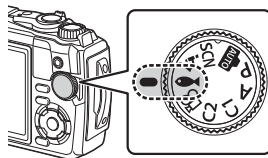
- Atunci când selectorul pentru moduri este rotit la Δ , ecranul de selectare a modului secundar („submod”) se afișează apăsând butonul \square (\triangleleft).

Obținerea setărilor adecvate scenelor subacvatice (mod 🐟)

Puteți efectua fotografii subacvatice cu setările corecte numai prin selectarea unui submod în funcție de subiect sau de scenă.

Submod	Aplicația
 Cadru subacvatic	Optimizat pentru fotografiere subacvatică cu utilizarea luminii naturale.
 Panoramic subacvatic	Destinat fotografierii subacvatice.
 Macro subacvatic	Destinat fotografierii subacvatice de aproape.
 Microscop subacvatic	Adecvat pentru fotografierea subiecților aflați sub apă chiar și de la distanțe mici de 1 cm.
 HDR subacvatic	Adecvat pentru scene subacvatice contrastante. Acest mod capturează mai multe imagini și le fuzionează într-o singură imagine cu expunere adecvată. Este posibil ca acest mod să nu funcționeze bine pentru fotografierea unui subiect care se mișcă repede.

1 Rotiți selectorul pentru moduri la 🐟.




2 Selectați un mod secundar („submod”) utilizând butoanele <|> sau selectorul de control și apăsați butonul OK.



3 Fotografați.

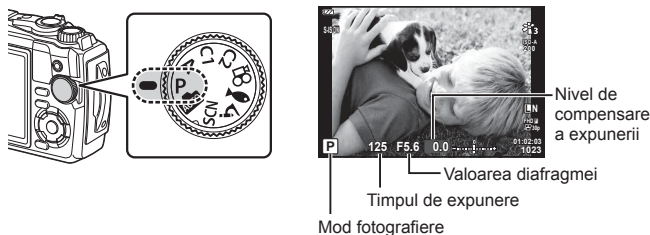
- Utilizați blocarea focalizării (pag. 46) sau MF (pag. 55) pentru a captura o serie de imagini la aceeași distanță de focalizare.

Observații

- Atunci când selectorul pentru moduri este rotit la 🐟, ecranul de selectare a modului secundar („submod”) se afișează apăsând butonul  (<|>).





Selectarea valorii diafragmei și a timpului de expunere de către cameră (mod P)

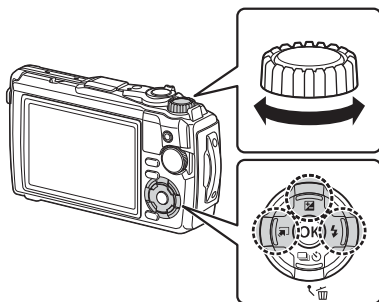
În modul **P**, camera selectează valoarea diafragmei, timpul de expunere și sensibilitatea ISO optime în funcție de luminozitatea subiectului. Setați selectorul pentru moduri la **P**.



2

Fotografierea

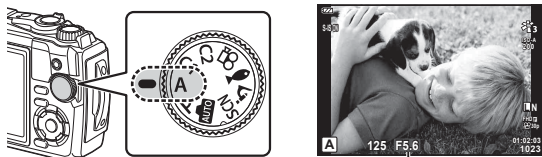
- Valorile selectate de cameră pentru timpul de expunere și diafragmă sunt afișate.
- Compensarea expunerii (pag. 41) poate fi ajustată prin rotirea discului de control sau prin apăsarea butonului  () și apoi utilizarea  .




- Timpul de expunere și valoarea diafragmei se afișează intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea corectă.

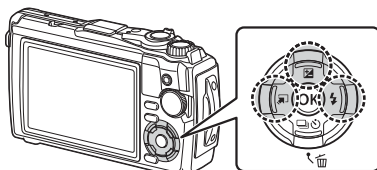
Selectarea valorii diafragmei (mod A)


Modul **A** este un mod de fotografiere în care dvs. selectați valoarea diafragmei și lăsați camera să se ajusteze automat la timpul de expunere corespunzător. Rotiți selectorul pentru moduri la **A** și apoi utilizați selectorul de control pentru a selecta valoarea diafragmei.

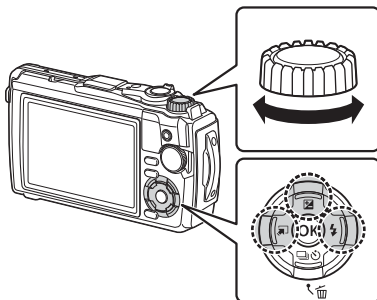


Valoarea diafragmei

- După ce ați apăsat butonul  (Δ), puteți să utilizați și butoanele Δ ∇ pentru a selecta valoarea diafragmei.



- După ce ați apăsat butonul  (Δ), puteți să ajustați compensarea expunerii (pag. 41) utilizând selectorul de control sau butoanele \triangleleft \triangleright .












- Afișajul timpului de expunere va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea corectă.

Moduri personalizate (Mod Personalizat C1/C2)


Utilizați moduri personalizate pentru a salva și pentru a reactiva setări.

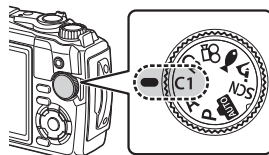
- Puteți să salvați setări diferite în fiecare dintre cele două moduri personalizate (**C1** și **C2**).

Salvarea setărilor

- 1 Ajustați setările pe care doriți să le salvați.
 - Rotiți selectorul pentru moduri la o poziție diferită de  (mod film).
- 2 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.
- 3 Selectați fila  utilizând butoanele    și apăsați butonul .
- 4 Selectați [Reset./Atribuire Moduri pers.] și apăsați butonul .
- 5 Selectați [Mod Personalizat C1] sau [Mod Personalizat C2] și apăsați butonul .
- 6 Selectați [Seteaza] și apăsați butonul 
 - Orice setări existente vor fi suprascrise.
 - Pentru anularea înregistrării, selectați [Resetare].


Reactivarea setărilor

- 1 Rotiți selectorul pentru moduri la **C1** sau **C2**.
 - Setările salvate utilizând [Reset./Atribuire Moduri pers.] > [Mod Personalizat C1] sau [Mod Personalizat C2] din  Meniu Fotografieri 1 vor fi reactivate.




- 2 Fotografați.

Înregistrarea video

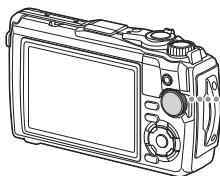
Puteți să înregistrați filme utilizând modul  (film) dedicat al camerei sau să efectuați operațiunile de bază de înregistrare fără să opriți fotografierea statică.

Filmele sunt înregistrate utilizând butonul  (film).

Puteți să afișați opțiunile și indicatorii aferenți filmului dacă rotiți selectorul pentru moduri pentru a selecta modul  (film).

2

Fotografierea




mod (film)

Selectați acest mod dacă intenționați numai să înregistrați filme.



Moduri de fotografiere statică

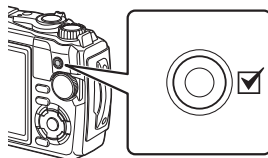
Selectați aceste moduri pentru a înregistra filme în timpul fotografierii statice.

- Senzorii CMOS de imagine de tipul celor utilizați de cameră generează un așa-numit efect „rolling shutter” care poate să provoace distorsiunea fotografiilor obiectelor în mișcare. Această distorsiune este un fenomen fizic care se produce în fotografiile subiecților care se mișcă rapid sau atunci când mutați camera în timpul fotografierii. Se poate observa în special în fotografiile efectuate la distanțe focale lungi.
- Butonul  nu poate fi utilizat pentru înregistrări video în următoarele cazuri:
 - în timp ce butonul de declanșare este apăsat până la jumătate sau atunci când se fotografiază secvențial, cu temporizator la interval, Live Composite sau panoramă.
- Eventualele sunete de bip nu se aud atunci când camera focalizează în modul film.

Înregistrarea filmelor în modurile de fotografiere


1 Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.

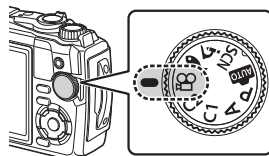
- Filmele pe care le înregistrați vor fi afișate pe ecran.







2 Apăsați din nou butonul  pentru a încheia înregistrarea.

Înregistrarea filmelor în modul film (mod)





- 1 Rotiți selectorul pentru moduri la .




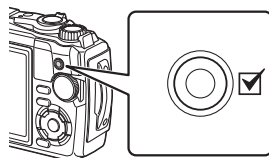
- 2 Apăsați butonul  pentru a afișa funcția Control Live și apoi utilizați butoanele   pentru a selecta  calitate film (pag. 57).





 calitate film

- 3 Selectați opțiunea dorită utilizând butoanele   și apăsați butonul .
- 4 Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.

- Apăsați din nou butonul  pentru a opri înregistrarea.



- Nivelul sonor în timpul înregistrării este indicat de volumetrul de înregistrare. Cu cât indicatorul trece în zona roșie, cu atât mai ridicat este nivelul sonor al înregistrării.
- Nivelul înregistrării poate fi ajustat în meniul video   [Nivel Înregistrare] (pag. 87)

Volumetrul înregistrare



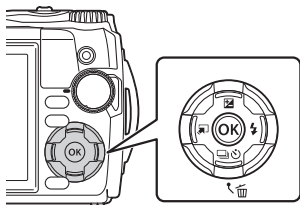
Observații

- Eventualele sunete de bip nu se aud atunci când camera focalizează în modul film.

Utilizarea diverselor setări

Puteți să ajustați setările de fotografiere cu ajutorul unuia dintre elementele următoare:

Butoanele directe (pag. 41)



Funcțiile utilizate frecvent sunt atribuite butoanelor Δ ∇ \triangleleft \triangleright . Doar apăsând butonul, puteți să selectați direct funcția atribuită. Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile, în funcție de modul de fotografiere și de setările camerei. „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)

Funcția Control Live (pag. 48)



Ajustați setările în timp ce previzualizați rezultatele pe ecran. Unele funcții nu sunt disponibile în anumite moduri de fotografiere. „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)


Meniuri (pag. 78)



Aveți acces la o varietate mare de funcții, inclusiv setări de fotografiere, de redare, de dată și oră și de afișare.

Setări accesibile cu ajutorul butoanelor directe

Funcțiile utilizate frecvent sunt atribuite butoanelor Δ ∇ \triangleleft \triangleright . Doar apăsând butonul, puteți să selectați direct funcția atribuită.

Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile, în funcție de modul de fotografiere și de setările camerei.  „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)

Controlul expunerii (Expunere)

Selectați valori pozitive („+”) pentru fotografiile mai luminoase, respectiv negative („-”) pentru fotografiile mai întunecate. Expunerea poate fi ajustată cu $\pm 2,0$ EV.









Negativă (-)

Fără compensare (0)



Pozitivă (+)


Metoda utilizată diferă în funcție de modul de fotografiere.


Mod fotografiere	Metodă
Mod P /Mod Personalizat/Mod Film/Mod  /Mod 	Rotiți selectorul de control. <i>sau</i> Apăsați butonul  (Δ) și apoi apăsați butoanele \triangleleft \triangleright .
Mod A	Apăsați butonul  (Δ) și apoi rotiți selectorul de control. <i>sau</i> Apăsați butonul  (Δ) și apoi apăsați butoanele \triangleleft \triangleright .

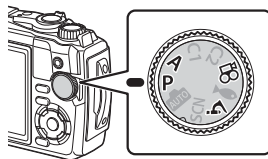
- Compensarea expunerii nu este disponibilă în modurile  sau **SCN**.




Zoom (Teleconvertoare digital)





Măriți și înregistrați centrul cadrului. În modurile **P**, **A** și , nivelul zoom se mărește de 2x, iar dacă ați selectat  (Control microscop) în modul **A**, puteți să alegeți niveluri zoom mărit de 2x și 4x.

1 Rotiți selectorul pentru moduri la **P**, **A**,  sau **A**.

- Dacă selectorul pentru moduri este rotit la **A**, selectați  (Control microscop).



2 Dacă selectorul pentru moduri este rotit la **P**, **A** sau , apăsați butonul . Dacă selectorul pentru moduri este rotit la **A**, apăsați .

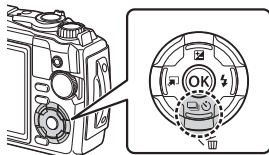
- Nivelul zoom se mărește de 2x și se afișează o pictogramă . Pentru a anula zoomul, apăsați .
- Dacă selectorul pentru moduri este rotit la **A**, zoomul se mărește de 2x apăsând . Apăsați din nou  pentru un zoom mărit de 4x și anulați zoomul apăsând a treia oară.
- Imaginile JPEG sunt înregistrate la nivelul zoom selectat. În cazul imaginilor RAW, decupajul pentru zoom este afișat de un cadru. Acest cadru este afișat pe imagine în timpul redării.
- În cazul filmelor cu rezoluție 4K și cu viteză mare, teleconvertoare digital se dezactivează automat atunci când începe înregistrarea.
- [Zona AF] este setată la [I ■ I] (țintă unică).



Fotografierea în rafală/cu autodeclanșator

Puteți realiza o serie de fotografii ținând apăsat complet butonul declanșator. Ca alternativă, puteți realiza fotografiile utilizând autodeclanșatorul.

1 Apăsați butonul   (.



2 Selectați o opțiune utilizând butoanele <D> sau selectorul de control.

	Imagine	Se realizează câte un cadru la apăsarea butonului declanșator.
	Secvențial Crescut	Mențineți butonul declanșator apăsat complet pentru a realiza o serie de fotografii. • Pentru a alege o frecvență de avans al cadrelor, selectați [Secvențial Crescut] și apăsați butonul INFO , înainte de a apăsa butonul . Alegeți dintre frecvențele de avans al cadrelor de aproximativ 10 cadre pe secundă (10 fps) sau 20 de cadre pe secundă (20 fps). Utilizați butoanele <D> sau selectorul de control pentru a evidenția o rată de avans al cadrelor și apăsați butonul pentru a selecta. • Blițul este dezactivat.
	Secvențial Redus	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 5 fps în timp ce butonul de declanșare este apăsat complet.
12 sec.		Apăsați butonul de declanșare până la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni temporizatorul. Mai întâi indicatorul luminos al autodeclanșatorului se aprinde timp de aproximativ 10 secunde, apoi se luminează intermitent aproximativ 2 secunde, apoi se fotografiază.
2 sec.		Apăsați butonul de declanșare până la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni temporizatorul. Indicatorul luminos al autodeclanșatorului se aprinde intermitent aproximativ 2 secunde, apoi se fotografiază.
	Temporizator personalizat	Apăsați butonul INFO pentru a seta [Temporizator], [Nr. Cadre] și [Interval Timp]. Utilizați butoanele <D> pentru a evidenția elemente și butoanele pentru a selecta o valoare. Focalizarea, expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile pentru prima fotografie din fiecare serie.
Pro Cap	Captură Pro	Fotografierea secvențială începe când apăsați butonul de declanșare până la jumătate. Apăsați butonul de declanșare până la capăt pentru a începe înregistrarea imaginilor capturate pe card, inclusiv a celor capturate cu butonul de declanșare apăsat până la jumătate. Focalizarea, expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile pentru prima fotografie din fiecare serie. „Captură Pro” (pag. 44) • Blițul este dezactivat.

3 Apăsați butonul .

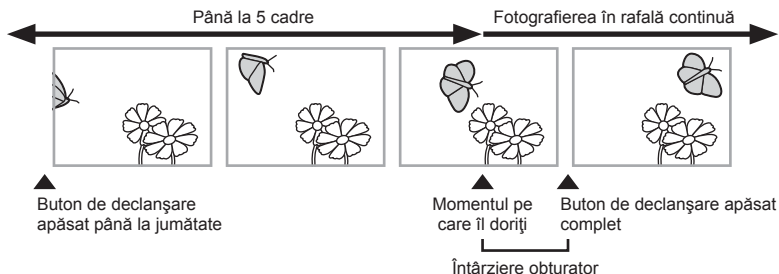
- La fotografierea cu autodeclanșator pe trepied fixați camera în mod corespunzător.
- Dacă vă așezați în fața camerei pentru a apăsa butonul declanșator când utilizați autodeclanșatorul, este posibil ca imaginea să nu fie focalizată corect.
- Atunci când utilizați modul , se afișează vizualizarea live. În modul , afișajul arată ultima fotografie făcută în timpul fotografierii secvențiale.
- În timpul fotografierii secvențiale, dacă pictograma de nivel a acumulatorului se aprinde intermitent, camera se va opri din fotografiere și va începe să salveze în card fotografiile realizate. În funcție de energia rămasă în acumulator, este posibil ca camera să nu poată salva toate fotografiile.

Observații

- Pentru a anula autodeclanșatorul, apăsați butonul **MENU**.
- Autodeclanșatorul nu se anulează automat după o fotografiere.

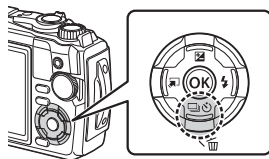
Captură Pro


În modul Captură Pro, camera înregistrează imagini la o frecvență de aproximativ 10 cadre pe secundă, începând cu aproximativ 0,5 secunde înainte de apăsarea completă a butonului de declanșare. Utilizați acest mod pentru a captura momente pe care altfel le-ați putea rata din cauza întârzierii obturatorului.



Pentru a elimina decalajul dintre apăsarea completă a butonului de declanșare și începerea înregistrării, camera începe să captureze o serie de imagini utilizând declanșarea electronică a obturatorului odată cu apăsarea până la jumătate a butonului de declanșare și începe înregistrarea imaginilor pe card atunci când butonul de declanșare este apăsat complet, inclusiv a celor realizate prin apăsarea până la jumătate a butonului de declanșare (până la 5).

1 Apăsați butonul   (▽).



2 Selectați **Cap Pro** (Captură Pro) utilizând butoanele sau selectorul de control și apăsați butonul .


3 Apăsați butonul declanșator pe jumătate pentru a începe fotografierea.

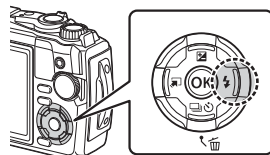
4 Apăsați complet butonul declanșator pentru a începe înregistrarea pe card.


- Camera va continua să realizeze fotografii timp de până la un minut dacă butonul declanșator este apăsat la jumătate. Apăsați din nou pe jumătate butonul declanșator pentru a relua fotografierea.
- Licărirea din cauza iluminării fluorescente sau mișcării subiectului etc. poate provoca deformarea imaginilor.
- Monitorul nu va deveni negru și sunetul de declanșare nu va fi emis în modul bracketing.
- Cea mai mică viteză a obturatorului este limitată.












Utilizarea blițului (Fotografiere cu bliț)





Puteți utiliza un bliț când fotografiați.

- 1 Apăsați butonul  (▷).



- 2 Selectați un mod bliț utilizând butoanele ◀▷ sau selectorul de control și apăsați butonul .

AUTO	Bliț Automat	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
	Bliț Activ Forțat	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
	Corecție Ochi Roșii	Blițul declanșează pentru a elimina fenomenul de ochi roșii.
	Bliț Dezactivat	Blițul nu se declanșează.
	Ochi Roșii treptat Sincronizare lentă (prima perdea/Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii)	Sincronizarea lentă este combinată cu acționarea blițului pentru eliminarea efectului de ochi roșii.
	Lent Sincronizare lentă (prima perdea)	Blițul declanșează la timpi de expunere lungi pentru a lumina fundalurile slab luminate.
 etc.	Valoare Manuală	Controlați blițul manual. Dacă selectați [Valoare Manuala] și apăsați butonul INFO înainte de a apăsa butonul  , puteți să ajustați blițul utilizând butoanele   sau selectorul de control.
	Telecomandă	Blițul subacvatic special sau blițul RC wireless Olympus este utilizat pentru fotografiere. Pentru detalii, consultați „Utilizarea sistemului Olympus Wireless RC Flash System pentru fotografiere” (pag. 125).
	LED Pornit	LED-ul se aprinde când se realizează o fotografie. Astfel, realizarea fotografiilor din apropiere este simplificată.

- Cu opțiunea  (Corecție Ochi Roșii), obturatorul este acționat la aproximativ 1 secundă după lumina intermitentă preliminară a blițului. Nu mișcați camera înainte de încheierea fotografierii.
- Este posibil ca opțiunea  (Corecție Ochi Roșii) să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere.
- Timpul de expunere este mai lung în  (Lent). Utilizați un trepid pe care să fixați camera.
- Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile, în funcție de modul de fotografiere și de setările camerei.  „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)

Blocarea focalizării

Puteți bloca focalizarea în poziția dorită.

- 1 Apăsați obturatorul la jumătate pentru focalizare.
- 2 În timp ce mențineți camera în poziție, apăsați butonul **OK**.
 - Camera se focalizează și se blochează în poziție.

Chenarul blocare AF

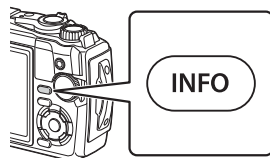


- Cât timp blocarea focalizării este activă, distanța de focalizare poate fi reglată prin utilizând butoanele Δ ∇ sau selectorul de control.
- Apăsarea butonului **OK**, operațiunea de zoom, apăsarea butonului **MENU** și celelalte operațiuni determină, de asemenea, deblocarea focalizării.
- Dacă indicatorul de focalizare luminează intermitent atunci când butonul de declanșare este apăsat până la jumătate cu [Live Composite] (pag. 28, 31) selectat pentru modul **SCN**, puteți să setați focalizarea la infinit prin apăsarea butonului **OK**.
- Blocarea focalizării nu este disponibilă în modul **AUTO** și în unele moduri **SCN**.

Utilizarea iluminatorului LED

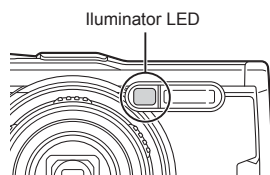
Spre deosebire de bliț, care luminează numai pentru scurt timp, iluminatorul LED rămâne aprins pentru perioade mai lungi. De asemenea, îl puteți utiliza și pe post de lanternă.

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul **INFO**.



- 2 Eliberați butonul atunci când iluminatorul LED se aprinde.

- Iluminatorul va lumina chiar și atunci când camera este oprită.



■ În cazul în care camera este pornită

Iluminatorul LED va rămâne aprins pentru până la aproximativ 90 de secunde cât timp sunt utilizate comenzile camerei sau până la 30 de secunde dacă nu se efectuează operațiuni.

- Puteți să utilizați iluminatorul LED în timpul înregistrării filmelor. Cu toate acestea, nu îl puteți utiliza pentru a înregistra filme cu rezoluție 4K.

■ În cazul în care camera este oprită

Iluminatorul LED va rămâne aprins pentru până la aproximativ 30 de secunde, indiferent dacă încercați sau nu să utilizați comenzile camerei.

- Iluminatorul LED se stinge automat dacă:
 - apăsați butonul **ON/OFF**,
 - utilizați comutatorul LOG,
 - afișați meniurile,
 - conectați sau deconectați un cablu USB sau
 - vă conectați la o rețea Wi-Fi.

Pentru a dezactiva iluminatorul LED

Apăsați și mențineți apăsat butonul **INFO** până când iluminatorul LED se stinge.

Setări accesibile cu ajutorul funcției Control Live

Puteți utiliza controlul live pentru a selecta funcția de fotografiere în timp ce verificați efectul pe ecran.

- Setările selectate se aplică tuturor modurilor **P**, **A** și **☑**.

Ecranul pentru controlul live



■ Setări disponibile

Mod imagine.....	pag. 50	☑ Stabilizare imagine*2.....	pag. 59
Mod scenă*1.....	pag. 28	Bliț*3*4.....	pag. 45
Sensibilitate ISO.....	pag. 52	Compensare bliț*3.....	pag. 59
Balans de alb.....	pag. 53	Fotografiere secvențială/ Autodeclanșator.....	pag. 42
Mod AF.....	pag. 55	Mod de măsurare*3.....	pag. 60
Format imagine.....	pag. 55	Prioritate față.....	pag. 60
📷 Calitate imagine statică.....	pag. 56	Accesoriu.....	pag. 61
📷 Calitate film.....	pag. 57		
📷 Stabilizare imagine*3.....	pag. 59		

*1 Se afișează numai în modurile scenă.

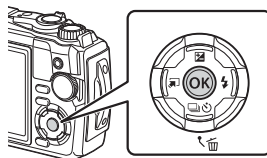
*2 Se afișează numai în modul film.

*3 Nu se afișează în modul film.

*4 Camera salvează setările separat pentru **P**, **A**, **☑** (mod subacvatic) și **Δ** (mod microscop) și le restaurează atunci când modul respectiv este selectat pe viitor, chiar și după ce camera a fost oprită.

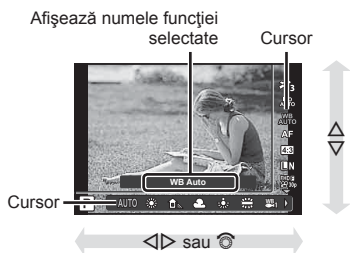
1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa funcția Control Live.

- Apăsați butonul **OK** din nou pentru a ascunde funcția Control Live.



2 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta funcția dorită și $\langle \rangle$ pentru a selecta o setare, apoi apăsați butonul \odot .

- Puteți utiliza discul de control pentru a selecta o setare.
- Setările selectate se aplică automat dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 8 secunde.



- Unele elemente nu sunt disponibile în anumite moduri de fotografiere. \odot „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)

Observații

- Pentru setările implicite ale fiecărei opțiuni, consultați „Setări predefinite/personalizate” (pag. 140).

Opțiuni de procesare (Mod Imagine)

Puteți selecta un mod imagine și ajusta individual contrastul, claritatea și alți parametri (pag. 81). Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.



















- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele **Δ** **▽** pentru a selecta Mod Imagine.
- 2 Selectați o opțiune folosind **<** **>** și apăsați butonul **OK**.



Mod imagine

■ Opțiuni pentru Modul imagine






	i-Enhance	Produce fotografii cu un aspect mai impresionant, în concordanță cu scena fotografiată.
	Animat	Produce culori vii.
	Natural	Produce culori naturale.
	Mut	Produce tonuri neutre.
	Portret	Înfrumusețează tonurile pielii.
	Monocrom	Produce tonuri de alb și negru.
	Definit	Selectați un mod imagine existent, editați parametrii acestuia și salvați-l ca mod imagine personalizat.
	e-Portret	Produce texturi fine ale pielii. Acest mod nu poate fi utilizat cu modul de fotografiere bracketing sau la înregistrarea video.
	Subacvatic	Prelucrează imaginile pentru a păstra culorile intense văzute în mediul subacvatic. • Vă recomandăm să selectați [Inactiv] pentru [WB] (pag. 98) atunci când selectați această opțiune.
	Pop Art	Intensifică atmosfera și culorile unei imagini, ele devenind mai luminoase și mai vii.
	Focalizare Fină	Redă o atmosferă eterică, cu nuanțe blânde și dă ideea de reverie.
	Colorit Pastel	Conferă senzația de plutire liniștită, făcând imaginile mai pale și mai luminoase.
	Tonuri Deschise	Creează o imagine de calitate superioară atenuând umbrele și zonele luminoase.
	Granulație Monocromă	Exprimă forța și duritatea imaginilor alb-negru.
	Pin Hole	Dă efectul de tunel similar celui obținut cu camere retro sau cu camere de jucărie, reducând luminozitatea periferică.

ART 7  / ART* 7 	Dioramă	Creează o lume miniaturală, suprealistă, crescând saturația și contrastul și blurând zonele de slabă focalizare ale imaginii.
ART 8  / ART* 8 	Procesare încrucișată	Creează o imagine care exprimă o atmosferă supra-naturală.
ART 9	Sepia Pal	Creează o imagine de calitate superioară schițând umbrele și atenuând imaginea generală.
ART 10  / ART* 10 	Ton Dramatic	Crește contrastul local al unei imagini și creează una în care diferențele dintre lumină și întuneric sunt accentuate.
ART 11  / ART* 11 	Key Line	Creează o imagine care evidențiază marginile și adaugă un stil ilustrativ.
ART 12  / ART* 12 	Efect acuarelă	Creează o imagine blândă, luminoasă eliminând zonele întunecate, amestecând culorile pale pe o pânză albă și atenuând conturul.
ART 13  / ART / 13  / ART* 13 	De Epocă	Exprimă o fotografie obișnuită cu un ton nostalgic, de epocă, cu ajutorul decolorării și atenuării filmului tipărit.
ART 14  / ART / 14  / ART* 14 	Culoare Parțială	Exprimă un subiect, în mod impresionant, prin extragerea culorilor pe care doriți să le evidențiați și păstrând restul într-un singur ton.
ART 15  / ART* 15 	Ignorare albire	Efectul „ignorare albire”, pe care îl puteți recunoaște de la filme și altele similare, poate fi utilizat pentru a adăuga efecte deosebite la fotografii cu peisaje stradale sau obiecte metalice.
ART 16	Film instant	O abordare contemporană a tonurilor feței și gradațiilor de umbră tipice unui film.

- * II și III sunt versiuni modificate ale versiunii originale (I).
- Când [ART] este selectat pentru mod imagine, [Spatiu De Culoare] (pag. 99) este blocat pe [sRGB].



■ Utilizarea opțiunii [Culoare Parțială]

Înregistrați doar nuanțele selectate pentru culoare.

- 1 Apăsați butonul  și utilizați butoanele   pentru a selecta modul imagine.
- 2 Selectați [Culoare Parțială I/II/III] utilizând butoanele  .
- 3 Apăsați butonul **INFO**.
 - Un inel de culoare apare pe afișaj.









Inel de culoare

- 4 Selectați o culoare utilizând butoanele   sau selectorul de control.
 - Efectul este vizibil pe ecran.
- 5 Fotografați.

Schimbarea sensibilității ISO (ISO)

Mărirea sensibilității ISO crește nivelul de zgomot (aspect granulat), dar permite realizarea fotografiilor în condiții de lumină slabă.

- 1 Apăsați butonul  și apoi selectați sensibilitatea ISO utilizând butoanele  .
- 2 Selectați o opțiune folosind   și apăsați butonul .



ISO

AUTO	Sensibilitatea este setată automat în funcție de condițiile de fotografiere. Valoarea maximă pentru sensibilitatea ISO și alte setări de ISO auto pot fi ajustate folosind opțiunea [Setare ISO-Auto] în meniurile personalizate (pag. 97).
100–12800	Sensibilitatea este setată la valoarea selectată.

Ajustarea culorilor (balans de alb)

Balansul de alb (WB) garantează că obiectele albe din imaginile înregistrate cu camera apar albe. Modul [WB AUTO] este adecvat în majoritatea situațiilor, dar se pot selecta alte valori în funcție de sursa de lumină când modul [WB AUTO] nu reușește să producă rezultatele dorite sau când doriți să introduceți în mod deliberat un efect de culoare în imagini.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele Δ ∇ pentru a selecta balansul de alb.
- 2 Selectați o opțiune utilizând \triangleleft \triangleright și apăsați butonul **OK**.



Balans de alb

Mod Balans Alb		Temperatura de culoare	Condiții de iluminare
WB AUTO	Balans de alb automat	—	Adecvat pentru cele mai multe condiții de iluminare (când există un element de culoare albă pe ecran). Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.
	Balans de alb predefinit	5300 K	Pentru fotografiere în exterior în timpul zilei, fără nori sau pentru a capta roșul apusului de soare sau culorile unui foc de artificii
		7500 K	Pentru fotografiere în exterior la umbră, într-o zi fără nori
		6000 K	Pentru fotografiere în exterior, într-o zi cu cer înorat
		3000 K	Pentru fotografiere la lumină incandescentă (bec obișnuit)
		4000 K	Pentru fotografiere la lumină fluorescentă
WB1 *		—	Pentru fotografiere în ape puțin adânci (aproximativ 3 m sau o adâncime mai mică)
WB2 *		—	Pentru fotografiere subacvatică la adâncimi între 3 și 15 m
WB3 *		—	Pentru fotografiere subacvatică la adâncimi de peste 15 m • Utilizați o carcasă subacvatică la adâncimi de peste 15 m.
WB4		5500 K	Pentru fotografiere cu bliț
	Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton	Temperatură de culoare setată cu ajutorul WB O Atingere	Apăsați butonul INFO pentru a măsura balansul de alb folosind o țintă albă sau gri atunci când utilizați un bliț sau o altă sursă de lumină de tip necunoscut sau când fotografiați în lumină mixtă. INFO „Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton” (pag. 54)

Mod Balans Alb		Temperatura de culoare	Condiții de iluminare
CWB 2000 – CWB 14000	Balans de alb personalizat	2000 K – 14000 K	După ce apăsați butonul INFO , utilizați Δ ∇ \triangleleft \triangleright pentru a selecta o temperatură de culoare și apoi apăsați butonul \odot .

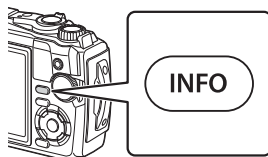
* Depinde de condițiile meteo și de starea mării etc.

Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton

Măsurați balansul de alb încadrând o coală de hârtie sau un alt obiect alb în condițiile de iluminare care vor fi utilizate pentru fotografia finală. Aceasta se recomandă la fotografierea unui subiect în condiții de lumină naturală, dar și cu diferite surse de lumină cu temperaturi de culoare diferite.

- 1 Selectați [\odot 1], [\odot 2], [\odot 3] sau [\odot 4] (balans de alb printr-o simplă apăsare de buton 1, 2, 3 sau 4) și apăsați butonul **INFO**.

- Este afișat meniul pentru balansul de alb prin simplă apăsare.



- 2 Fotografați o coală de hârtie necolorată (albă sau gri).

- Încadrați hârtia astfel încât să umple ecranul și să nu cadă umbre pe el.

- 3 Selectați [Da] și apăsați butonul \odot .

- Noua valoare este salvată ca opțiune predefinită pentru balansul de alb.
- Noua valoare este memorată până când balansul de alb printr-o singură apăsare de buton este măsurat din nou. Închiderea camerei nu șterge datele.

Selectarea unui mod de focalizare (Mod AF)

Puteți să selectați o metodă de focalizare (mod focalizare). Puteți să selectați metode de focalizare separate în modul de fotografiere și în modul film.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele Δ ∇ pentru a selecta Mod AF.



Mod AF

- 2 Selectați o opțiune utilizând \triangleleft \triangleright și apăsați butonul **OK**.

AF (Focalizare automată)	Camera focalizează automat la apăsarea până la jumătate a butonului de declanșare. Puteți să selectați zona de focalizare în meniul de fotografiere. <ul style="list-style-type: none"> • Camera ajustează continuu focalizarea în timpul înregistrării filmului.
MF (Focalizare manuală)	Utilizați butoanele Δ ∇ sau selectorul de control pentru a focaliza manual pe un subiect oriunde în cadru. Focalizarea manuală poate fi activată prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului OK în timpul fotografierii.
(AF Supermacro)	Focalizați la distanțe scurte utilizând focalizarea automată.
(MF Supermacro)	Focalizați la distanțe scurte utilizând focalizarea manuală.

- Este posibil să nu puteți obține focalizarea corectă dacă subiectul este slab iluminat, obstrucționat de ceață sau fum sau nu prezintă suficient contrast.
- [] și [] sunt disponibile numai în modurile **P**, **A** și .

Selectarea formatului imaginii

Puteți modifica formatul imaginii (raportul dimensiunilor pe orizontală/verticală) când fotografiați. În funcție de preferințe, puteți selecta pentru imagine formatul [4:3] (standard), [16:9], [3:2], [1:1] sau [3:4].

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele Δ ∇ pentru a selecta Aspect Imagine.
- 2 Utilizați butoanele \triangleleft \triangleright pentru a selecta o valoare și apăsați butonul **OK**.



Aspect Imagine

- Puteți seta un aspect imagine doar pentru imaginile statice.
- Sunt salvate imaginile JPEG decupate la formatul de imagine selectat. Imaginile RAW nu sunt decupate, ci sunt salvate împreună cu informațiile despre formatul de imagine selectat.
- La redarea imaginilor RAW, formatul de imagine selectat este reprezentat ca un cadru.

Selectarea calității imaginii (Calitate imagine statică)

Puteți seta un mod de calitate a imaginii pentru imaginile statice. Selectați o calitate corespunzătoare pentru aplicație (cum ar fi procesarea pe computer, utilizarea pe site-uri web etc.).

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele **Δ** **▽** pentru a selecta (Calitate imagine statică).



Calitate imagine statică

- 2 Selectați o opțiune utilizând **◀▶** și apăsați butonul **OK**.

- Puteți să alegeți dintre modurile JPEG (**L**F, **L**N, **M**N și **S**N) și RAW*1. Selectați o opțiune JPEG+RAW pentru a înregistra atât o imagine JPEG, cât și o imagine RAW pentru fiecare fotografie.*2 Modulurile JPEG combină dimensiunea imaginii (**L**, **M** și **S**) și rata de compresie (SF, F și N).

Dimensiune Imagine		Nivelul de comprimare			Aplicația
Nume	Număra Pixelii	SF (super fină)	F (Fină)	N (Normal)	
L (mare)	4000×3000	L SF	L F	L N	Selectați pentru dimensiune de tipărire
M (mijlocie)	3200×2400	M SF	M F	M N	
S (mică)	1280×960	S SF	S F	S N	Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet

- Dacă doriți să selectați o altă combinație decât **L**F, **L**N, **M**N, și **S**N, modificați setările [**◀** Setează] (pag. 98) din Meniul Personalizat.

*1 Fotografiile efectuate la o setare RAW a calității imaginii sunt înregistrate automat ca JPEG+RAW în următoarele moduri:

[**RAW**], [**S**], [**M**], [**L**], [**RAW**].

*2 Fișierele individuale JPEG și RAW înregistrate de fiecare dată când se realizează o fotografie la o setare JPEG+RAW nu pot fi șterse separat. Ștergerea uneia va duce la ștergerea celeilalte [dacă ștergeți copia JPEG pe un calculator și apoi copiați imaginea RAW înapoi pe cameră, veți putea edita imaginea (pag. 68, 88) dar nu o veți putea selecta pentru imprimare (pag. 75)].

Datele aferente imaginilor în format RAW

Acest format (cu extensia „.ORF”) stochează date-imagine neprocesate pentru procesare ulterioară. Imaginile în format RAW nu pot fi văzute cu alte camere sau aplicații software și nu pot fi selectate pentru imprimare. Se pot crea copii JPEG ale imaginilor RAW cu ajutorul acestei camere. [**RAW**] „Editare Date RAW/Editare JPEG” (pag. 68), „Retușarea fotografiilor RAW (Editare Date RAW)” (pag. 88)

Selectarea calității imaginii (Calitate film)

Puteți seta un mod de înregistrare video adecvat pentru scopul dorit.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele **Δ** **∇** pentru a selecta (Calitate film).
- 2 Utilizați butoanele **◀** **▶** pentru a selecta o valoare și apăsați butonul **OK**.
 - „Calitate film” combină dimensiunea cadrului, rata de biți (rata de compresie) și frecvența cadrelor.



Calitate film

■ Opțiuni disponibile pentru calitatea filmului

Opțiunile disponibile pentru calitatea filmului variază în funcție de opțiunile selectate pentru [Rata de cadre video] și [Rata de biți video] în meniul video (pag. 87).

- Când înregistrați filme care vor fi vizualizate pe un televizor, selectați o frecvență a cadrelor care corespunde cu standardul video folosit la dispozitiv, deoarece, în caz contrar, este posibil ca filmul să nu fie redat fluent. Standardele video variază de la țară la țară și de la regiune la regiune: unele folosesc NTSC, altele PAL.
 - Când înregistrați pentru redare pe dispozitive NTSC, selectați 60 p (30 p).
 - Când înregistrați pentru redare pe dispozitive PAL, selectați 50 p (25 p).
- Filmele sunt salvate în format MPEG-4 AVC/H.264. Dimensiunea maximă a unui singur fișier este limitată la 4 GB. Durata maximă de înregistrare pentru un fișier este limitată la 29 de minute.
- În funcție de tipul de card utilizat, înregistrarea se poate încheia înainte de atingerea limitei maxime.
- Modulile Imagine disponibile variază în funcție de opțiunea selectată pentru modul de înregistrare.
- Utilizați cardurile de memorie UHS-I cu clasa de viteză UHS 3 sau mai mare atunci când înregistrați filme cu rezoluție 4K sau cu viteză mare.
- Utilizați un card de memorie cu o clasă de viteză 10 sau mai mare când înregistrați filme FHD/HD.
- Este posibil ca filmele cu rezoluție 4K să nu poată fi redade pe unele computere. Consultați site-ul web OLYMPUS pentru informații privind cerințele de sistem pentru redarea filmelor 4K.

Mod Înregistrare: 4K

Înregistrați filme cu rezoluție 4K.



- ① Dimensiunea cadrului
4K : 3840×2160
- ② Frecvență cadre
30 p, 25 p

Mod Înregistrare: FHD/HD

Înregistrați filme standard.




- ① Dimensiunea cadrului
FHD : 1920×1080
HD : 1280×720
- ② Rată de biți (rată de compresie)
SF (Super Fine), F (Fine), N (Normal)
- ③ Frecvență cadre
60 p (30 p), 50 p (25 p)

Mod Înregistrare: HS (Cu viteză mare)

Înregistrează filme cu încetinitorul. Filmele înregistrate la o frecvență ridicată a cadrelor sunt redare la aproximativ 30 fps.



- ① Dimensiunea cadrului
- ② Viteză captură
FHD : 1920×1080 120 fps
HD : 1280×720 240 fps
SD : 640×360 480 fps

- Focalizarea și expunerea sunt fixate la începutul înregistrării.
- Înregistrarea poate continua până la cel mult 20 de secunde.
- Sunetul nu va fi înregistrat.
- [FHD HS] 120fps, [FHD HS] 240fps și [SD HS] 480fps nu sunt disponibile în modurile  sau **SCN**.

Reducerea mișcării camerei (Stabilizare Imag)

Puteți reduce efectul mișcării camerei ce apare adesea la fotografierea în condiții de slabă iluminare sau cu un grad ridicat de mărire a imaginii.

Stabilizatorul de imagine pornește când apăsați pe jumătate butonul obturatorului.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele Δ ∇ pentru a selecta elementul de stabilizare a imaginii.
- 2 Selectați o opțiune folosind \triangleleft \triangleright și apăsați butonul **OK**.



Stabilizator de imagine

Fotografie	S-IS Inactiv	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	S-IS Activ	Aparatul detectează direcția de panoramare și aplică modul corespunzător de stabilizare a imaginii.
Film	M-IS Inactiv	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	M-IS Activ	Stabilizare Imag este activată.

- Este posibil ca stabilizarea imaginii să nu poată să compenseze complet efectele mișcării camerei în fotografii dacă această mișcare este amplă sau dacă timpul de expunere este foarte lung. În astfel de cazuri, este recomandat să folosiți un tripied.
- Marginile cadrului sunt decupate dacă [M-IS Activ] este selectat, reducând astfel zona înregistrată.
- Stabilizarea imaginii este setată la [M-IS Inactiv] atunci când [FHD H5] (120fps), [2HD H5] (240fps) și [SD H5] (480fps) sunt selectate pentru calitatea filmului.
- Dacă folosiți un tripied, setați [Stabilizare Imag] la [S-IS Inactiv]/[M-IS Inactiv].
- Când este activată funcția de stabilizare a imaginii, se poate observa un sunet caracteristic funcționării sau vibrații.

Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului)

Intensitatea blițului poate fi reglată dacă vi se pare că subiectul pare supraexpus sau subexpus, chiar dacă restul cadrului este corect expus.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele Δ ∇ pentru a selecta elementul de control al intensității blițului.
- 2 Utilizați butoanele \triangleleft \triangleright pentru a selecta o valoare și apăsați butonul **OK**.



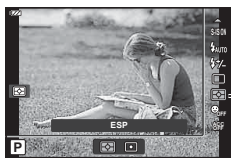
Controlul intensității blițului

- Intensitatea blițului poate fi redusă prin selectarea de valori negative (cu cât valoarea este mai mică, cu atât intensitatea va fi mai redusă) sau mărită prin selectarea de valori pozitive (cu cât valoarea este mai mare, cu atât intensitatea va fi mai puternică).
- Nu este disponibil în modul **Auto**, atunci când selectați [H5] HDR subacvatic în modul **Video** sau în modul **SCN**.

Selectarea modului de măsurare a luminozității (Măsurare)

Puteți să selectați modul în care camera măsoară luminozitatea subiectului.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele **Δ** **∇** pentru a selecta măsurarea.



Măsurare

- 2 Selectați o opțiune folosind **◀▶** și apăsați butonul **OK**.

	ESP	La filmare se obține o luminozitate echilibrată la nivelul întregii scene (măsoară separat luminozitatea la centru și în celelalte zone ale ecranului). Când este selectată opțiunea [ESP], centrul poate apărea mai întunecat când fotografiați în contralumină puternică.
	Punctual	Adecvat pentru filmarea unui subiect aflat în centrul imaginii iluminat din spate (măsoară luminozitatea în centrul ecranului).

Detectarea automată a fețelor (Prioritate față)

Camera detectează chipurile umane și reglează focalizarea și măsurarea digitală ESP.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele **Δ** **∇** pentru a selecta elementul de prioritate față.
- 2 Utilizați **◀▶** pentru a selecta o opțiune și apăsați butonul **OK**.



Prioritate Față

ACTIV	Prioritate Față Oprit	Opțiunea Prioritate Față este activată.
INACTIV	Prioritate Față Oprit	Opțiunea Prioritate Față este dezactivată.

Utilizarea accesoriilor opționale (Accesoriu)

Utilizați această opțiune atunci când atașați accesorii.

- 1 Apăsați butonul **OK** și utilizați butoanele **Δ** **∇** pentru a selecta accesoriul.
- 2 Utilizați **◀** **▶** pentru a selecta o opțiune și apăsați butonul **OK**.



Accesoriu

INACTIV	Accesoriu oprit	Fotografiați utilizând numai camera.
	PTWC-01	Selectați în funcție de accesoriul opțional atașat.
	TCON-T01	
	FCON-T01	
	FCON-T02	
FD-1	FD-1	

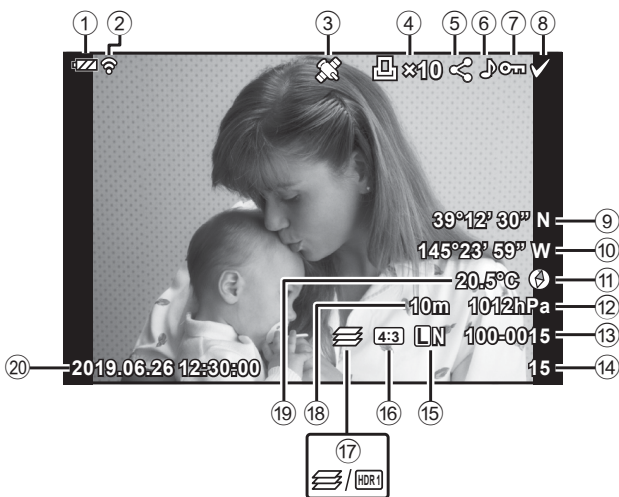
„Accesorii opționale” (pag. 126)

3 Redarea

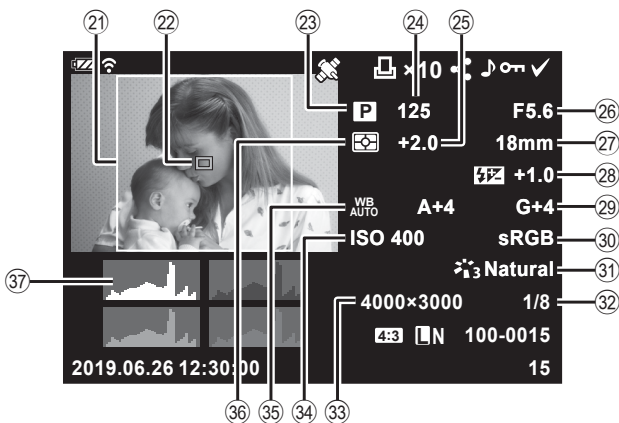
Informații afișate în timpul redării

Informații privind redarea fotografiilor

Afișare simplificată



Afișare generală

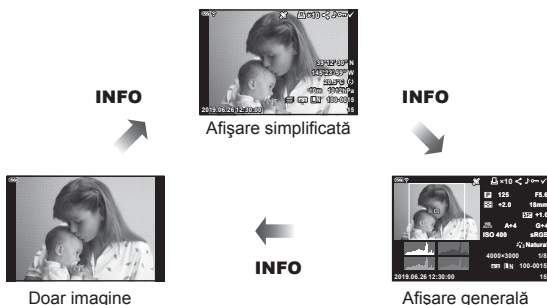
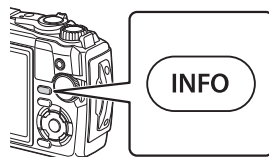


- ① Nivelul acumulatorului.....pag. 17
- ② Stare conexiune LAN wireless.....pag. 106–110
- ③ Inclusiv informații GPS.....pag. 112
- ④ Comandă Imprimare
Număr de exemplarepag. 75
- ⑤ Ordine partajare.....pag. 71
- ⑥ Înregistrare sunet.....pag. 72, 87
- ⑦ Protejarepag. 71
- ⑧ Imagine selectată.....pag. 76
- ⑨ Latitudinepag. 115
- ⑩ Longitudinepag. 115
- ⑪ Informații privind direcția.....pag. 115
- ⑫ Presiune atmosferică.....pag. 115
- ⑬ Număr fișierpag. 99
- ⑭ Număr cadru
- ⑮ Calitate imagine.....pag. 56
- ⑯ Format imagine.....pag. 55
- ⑰ Suprapune focalizare/
Imagine HDR pag. 33/pag. 29, 34
- ⑱ Altitudine/Adâncimea apeipag. 115
- ⑲ Temperatură (temperatura apei) ...pag. 115
- ⑳ Data și orapag. 18
- ㉑ Chenar format imagine*1.....pag. 55
- ㉒ Indicator Zonă AFpag. 25
- ㉓ Mod Fotografiere pag. 27–39
- ㉔ Timp de expunere.....pag. 35
- ㉕ Compensarea expunerii.....pag. 41
- ㉖ Valoare diafragmă.....pag. 36
- ㉗ Distanță focală
- ㉘ Control intensitate blițpag. 59
- ㉙ Compensare balans de alb.....pag. 98
- ㉚ Spațiu de culoare.....pag. 99
- ㉛ Mod imaginepag. 50, 81
- ㉜ Rată de compresie.....pag. 105, 119
- ㉝ Numără pixelii.....pag. 105, 119
- ㉞ Sensibilitate ISOpag. 52
- ㉟ Balans de albpag. 53
- ㊱ Mod de măsurare.....pag. 60
- ㊲ Histogramăpag. 103

*1 Afișat doar dacă la o opțiune de calitate a imaginii RAW este selectat un format imagine diferit de 4:3.

Comutarea ecranului cu informații


Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul redării apăsând butonul **INFO**.

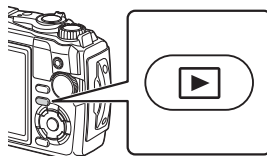


- Puteți să adăugați histogramă și lumină & umbră la informațiile afișate pe ecran în timpul redării. Info (pag. 103)

Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video






















1 Apăsați butonul .

- Se va afișa o fotografie sau un film.
- Selectați fotografia sau filmul dorit(ă) folosind selectorul de control sau blocul de săgeți.
- Pentru a reveni la modul fotografiere, fie apăsați la jumătate butonul declanșare, fie apăsați butonul .




3

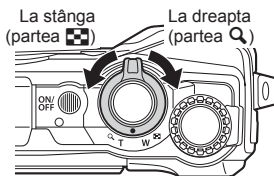
Redarea



Disc de control	Redare cadru cu cadru: Anterior () / Următor () Mărire la redare: puteți afișa următorul cadru sau cadrul anterior în timpul mării fotografiei la redare. Redare index/redare calendar: evidențiere imagine
Blocul de săgeți (   )	Redare cadru cu cadru: afișează cadrul următor () / afișează cadrul anterior () Mărirea fotografiei la redare: Modificarea poziției de mărire Puteți afișa următorul cadru () sau cadrul anterior () în timpul mării fotografiei la redare dacă apăsați butonul INFO . Apăsați din nou butonul INFO pentru a afișa opțiunea Cadru Zoom și utilizați     pentru a-i modifica poziția. Redare index/redare calendar: evidențiere imagine
Buton zoom	Rotiți butonul zoom la stânga pentru redarea index sau calendar. Rotiți butonul zoom spre dreapta pentru mărirea fotografiei la redare.
Buton INFO	Vizualizarea informațiilor imaginii
Buton  ()	Ștergere imagine
Butonul 	Afișați meniurile (sau ieșiți din funcția de mărire a fotografiei la redare sau din redarea calendar pentru a accesa redarea cadru cu cadru).
Buton 	Puteți să selectați mai multe imagini pentru [ , [Șterge Selectate] sau [Ordine partajare sel.].  „Selectarea imaginilor [ , Șterge Selectate, Ordine partajare sel.]” (pag. 76)

Afișare tip index/ afișare tip calendar

Rotirea butonului zoom spre stânga (spre ) în timpul redării cadru cu cadru inițiază redarea index. Repetarea procesului va mări numărul de imagini afișate, terminând în modul de afișare tip calendar.

- Utilizați butoanele    sau selectorul de control pentru a muta cursorul.



- Rotiți butonul zoom spre dreapta (partea ) pentru a comuta pe rând de la redarea calendar la cea index și apoi la redarea cadru cu cadru.
- Pentru a ieși din redarea calendar și a comuta la redarea cadru cu cadru, apăsați butonul .



Redarea cadru cu cadru



Afișarea tip index






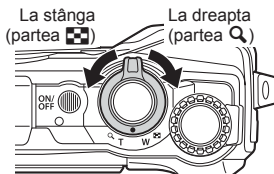
Afișarea tip calendar



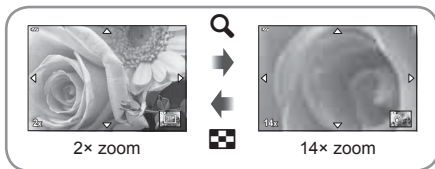
- Puteți schimba numărul de care pentru afișarea de tip index.  [Setări ] (pag. 104)

Mărirea fotografiei la redare

Pentru a mări imaginea curentă în timpul redării cadru cu cadru, rotiți butonul zoom spre dreapta (spre ) pentru niveluri zoom mărite de la 2x la 14x și spre stânga (spre ) pentru a micșora. Apăsați butonul  pentru a reveni la redarea cadru cu cadru.



Redarea cadru cu cadru







2x zoom

14x zoom

Mărirea fotografiei la redare



- Apăsați butoanele    pentru a deplasa imaginea în direcția butonului apăsat.
- Pentru a vizualiza alte imagini la același nivel zoom, apăsați butonul **INFO** și apoi apăsați butoanele . Apăsați butonul **INFO** din nou pentru a reactiva derularea. Puteți să vizualizați și alte imagini utilizând selectorul de control.

Redarea video

Selectați un film și apăsați butonul **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selectați [Redare Film] și apăsați butonul **OK** pentru a începe redarea.



■ Operațiuni în timpul redării

Pauză	Apăsați butonul OK pentru a întrerupe redarea. Pentru a relua redarea, apăsați din nou butonul OK .
Derularea înainte	Apăsați ▷ pentru a derula înainte. Apăsați din nou ▷ pentru a mări viteza de derulare înainte.
Derulare înapoi	Apăsați ◁ pentru a derula înapoi. Apăsați din nou ◁ pentru a mări viteza de derulare înapoi.
Reglarea volumului	Pentru a regla volumul, utilizați butoanele △ ▽ .

■ Operații disponibile în timp ce redarea este în mod pauză

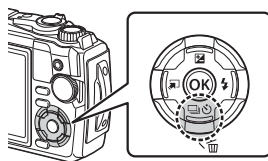
Accesarea începutului sau sfârșitului	Utilizați △ pentru a afișa primul cadru și apăsați ▽ pentru a afișa ultimul cadru.
Deplasarea cadru cu cadru, înainte sau înapoi	Utilizați butoanele ◁▷ sau selectorul de control pentru a derula înainte sau înapoi cadru cu cadru. Mențineți apăsaute butoanele ◁▷ pentru a derula în mod continuu.
Reluarea redării	Apăsați butonul OK pentru a relua redarea.

■ Pentru a opri redarea video



Apăsați butonul **MENU**.

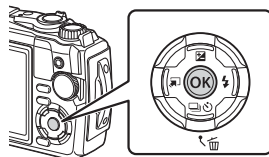
Ștergerea imaginilor în timpul redării






Afișați o imagine pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul **🗑️** (**▽**). Selectați [Da] și apăsați butonul **OK**.



Utilizarea meniului de redare







Meniul Redare poate fi afișat apăsând butonul  în timpul redării. Evidențiați opțiunea dorită, apoi apăsați butonul  pentru a o selecta. Opțiunile afișate diferă în funcție de tipul de imagine afișată.



	RAW	JPEG	RAW+JPEG	Înregistrări video
Redare 	✓	✓	✓	—
Editare Date RAW	✓	—	✓	—
Editare JPEG	—	✓	✓	—
Redare Film	—	—	—	✓
Editare film	—	—	—	✓
Ordine partajare	—	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	—
Rotește	✓	✓	✓	—
	✓	✓	✓	✓
Suprapune Poze	✓	—	✓	—
	—	✓	✓	—
Șterge	✓	✓	✓	✓



Redare











Memourile vocale (pag. 72) sunt redate când este afișată imaginea asociată.





- 1 Selectați o fotografie cu înregistrare audio și apăsați butonul .
- 2 Selectați [Redare ] și apăsați butonul .
 - Va începe redarea audio.
 - Pentru a opri redarea audio, apăsați butonul  sau **MENU**.
 - Utilizați   pentru a regla volumul în timpul redării.

Editare Date RAW/Editare JPEG

Imaginile memorate pot fi editate și salvate ca imagini separate.

- În timpul redării, afișați fotografia pe care doriți să o retușați și apăsați butonul .
 - Se afișează [Editare Date RAW] dacă este selectată o imagine în format RAW, respectiv [Editare JPEG] dacă este selectată o imagine JPEG. Pentru imaginile înregistrate în format RAW+JPEG, se vor afișa atât [Editare Date RAW], cât și [Editare JPEG]. Selectați opțiunea dorită dintre acestea.
- Selectați [Editare Date RAW] sau [Editare JPEG] și apăsați butonul .

Editare Date RAW	Curent	Copia JPEG este procesată folosind setările curente ale camerei. Ajustați setările camerei înainte de selectarea acestei opțiuni. Anumite setări, precum compensarea expunerii, nu se aplică.
	ART BKT	<p>Imaginea este editată cu setările destinate filtrului artă selectat.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă apăsați , se va afișa un meniu cu filtre-artă care pot fi aplicate imaginii. Evidențiați filtrele-artă și apăsați butonul  pentru a selecta sau a deselecta, iar filtrele selectate vor fi marcate cu un . După selectarea filtrelor dorite, apăsați butonul MENU pentru a reveni la afișajul anterior. Selectați [ART BKT] și apăsați butonul  pentru a înregistra copia modificată pe card. Pentru a crea copii suplimentare ale aceluiași original, selectați [Resetare] și apăsați butonul . Pentru a ieși fără a crea alte copii, selectați [Nu] și apăsați butonul .
	Nu	leșire fără editarea imaginii.
Editare JPEG	Cor. Umbră	Mărește luminozitatea unui subiect întunecat din cauza contraluminii.
	Cor. Ochi Roșii	Reduce fenomenul de ochi roșii provocat de fotografierea cu bliț.
		Decupează o imagine. Utilizați selectorul de control pentru a selecta dimensiunea cadrului de decupare și butoanele  pentru a specifica poziția cadrului de decupare.
	Aspect	Modifică formatul imaginii de la 4:3 (standard) la [3:2], [16:9], [1:1] sau [3:4]. După modificarea formatului, utilizați butoanele  pentru a specifica poziția de decupare.
	Alb-Negru	Creează imagini alb-negru.
	Sepia	Creează imagini în nuanțe sepia.
	Saturație	Mărește intensitatea imaginilor. Ajustați saturația culorii urmărind imaginea pe ecran.
		Convertește imaginile la dimensiunile 1280 × 960, 640 × 480 sau 320 × 240. Imaginile în alt format decât 4:3 (standard) sunt convertite la dimensiunea cea mai apropiată.
	e-Portret	Compensează aspectul neted al pielii. Compensarea nu poate fi aplicată în cazul în care nu poate fi detectată o față.

- 3** După ce ați finalizat setările, apăsați butonul .
 - Setările vor fi aplicate imaginii.
- 4** Selectați [Da] și apăsați butonul .
 - Imaginea editată este stocată pe card.
 - În funcție de imagine, este posibil ca funcția de corectare a fenomenului de ochi roșii să nu funcționeze.
 - Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situații:
Când o imagine este procesată pe un PC, când nu există destul spațiu în memoria cardului sau când o imagine este înregistrată pe o altă cameră.
 - Imaginea nu poate fi redimensionată () la o dimensiune mai mare decât cea inițială.
 - Unele imagini nu pot fi redimensionate.
 - [] (decupare) și [Aspect] pot fi utilizate numai pentru editarea imaginilor cu formatul 4:3 (standard).

Redare Film











Vizualizați filmul curent.  „Redarea video” (pag. 66)

Editare film

Editează filme.














■ Crearea imaginilor statice din film (Captură Imagine din Film)

Salvați o copie statică (format imagine 16:9) a unui cadru selectat dintr-un film cu rezoluție 4K înregistrat cu camera.

- 1** Afișați filmul pe care doriți să îl editați și apăsați butonul .
- 2** Selectați [Editare film] și apăsați butonul .
- 3** Utilizați butoanele   pentru a selecta [Captură Imagine din Film] și apăsați butonul .
- 4** Utilizați   pentru a selecta un cadru care să fie salvat ca imagine, și apăsați butonul .
 - Utilizați   pentru a sări peste cadre multiple.
 - Apăsați pe butonul **MENU** pentru a reveni la modul de redare cadru cu cadru.
- Data înregistrării imaginii poate fi diferită de data filmului inițial.

■ Micșorarea înregistrărilor video (Micșorare Film)

Decupați cadre selectate din filmele înregistrate cu camera și fie suprascrieți originalul cu copia editată, fie salvați copia editată separat.

- 1 Afișați filmul pe care doriți să îl editați și apăsați butonul .
- 2 Selectați [Editare film] și apăsați butonul .
- 3 Utilizați butoanele   pentru a selecta [Micșorare Film] și apăsați butonul .
- 4 Selectați [Înlocuire] sau [Fișier Nou] și apăsați butonul 
 - Dacă imaginea este protejată nu puteți selecta [Înlocuire].
- 5 Selectați dacă secțiunea care va fi ștearsă începe cu primul cadru sau se termină cu ultimul cadru, folosind   pentru a marca opțiunea dorită și apăsând butonul  pentru selectare.
 - Pentru a sări la primul sau ultimul cadru, rotiți selectorul de control.
- 6 Utilizați butoanele   pentru a selecta secțiunea care va fi ștearsă.
 - Secțiunea care va fi ștearsă este afișată în roșu.
- 7 Apăsați butonul .
- 8 Selectați [Da] și apăsați butonul 
 - Data înregistrării imaginii poate fi diferită de data filmului inițial.

Ordine partajare

Puteți selecta dinainte imaginile pe care doriți să le transferați pe un smartphone. De asemenea, puteți utiliza OI.Share pentru a răsfoi doar imaginile incluse în ordinea de partajare. Atunci când redați imaginile pe care doriți să le transferați, apăsați butonul **OK** pentru a afișa meniul de redare. După ce ați selectat [Ordine partajare] și ați apăsat butonul **OK**, apăsați pe **Δ** sau **∇** pentru a stabili o ordine de partajare pentru o imagine și afișați **↶**. Pentru a anula o ordine de partajare, apăsați pe **Δ** sau **∇**.

Puteți să selectați în prealabil imaginile pe care doriți să le transferați și puteți să setați o ordine de partajare pentru toate imaginile deodată. **☞** „Selectarea imaginilor (**OK**, Șterge Selectate, Ordine partajare sel.)” (pag. 76)

- Ordinea de partajare nu poate include imagini RAW.

☞ Observații

- Puteți să ștergeți marcajul de partajare de pe toate imaginile din **☞** Meniu Setări. **☞** „Anularea ordinii de partajare” (pag. 110)

OK

Protejați imaginile împotriva ștergerii accidentale.

Redați imaginea pe care doriți să o protejați și apăsați butonul **OK** pentru a afișa Meniul Redare. Selectați [**OK**] și apăsați butonul **OK**, apoi apăsați **Δ** sau **∇** pentru a proteja imaginea. Imaginile protejate vor fi indicate de o pictogramă **OK** (protejare). Pentru a anula protecția, apăsați **Δ** sau **∇**.

De asemenea, puteți proteja mai multe imagini selectate.

☞ „Selectarea imaginilor (**OK**, Șterge Selectate, Ordine partajare sel.)” (pag. 76)

- Prin formatarea cardului se șterg toate datele, inclusiv imaginile protejate.

OK Pictogramă (protecție)





Poate fi adăugată o înregistrare audio fotografiilor (de până la 30 sec).

- 1 Afișați imaginea la care doriți să adăugați o înregistrare audio și apăsați butonul **OK**.
 - Înregistrarea audio nu este disponibilă pentru imaginile protejate.
- 2 Selectați [**🎤**] și apăsați butonul **OK**.
 - Pentru a părăsi acest mod fără a adăuga o înregistrare audio, selectați [Nu].
- 3 Selectați [Start **🎤**] și apăsați butonul **OK** pentru a începe înregistrarea.
- 4 Apăsați butonul **OK** pentru a încheia înregistrarea.
 - Imaginile cu înregistrări audio sunt indicate de o pictogramă **🎤**.



- Pentru a șterge o înregistrare audio, selectați [Șterge] la pasul 3.

Observații

- Înregistrarea audio este disponibilă și în **▶** Meniu Redare (pag. 88).
- Puteți să redați înregistrarea audio utilizând [Redare **🎵**] (pag. 67).

Rotește

Alegeți dacă rotiți sau nu fotografiile.

- 1 Redați fotografia și apăsați butonul **OK**.
- 2 Selectați [Rotește] și apăsați butonul **OK**.
- 3 Apăsați **△** pentru a roti imaginea spre stânga, **▽** pentru a o roti spre dreapta; imaginea se rotește la fiecare apăsare a butonului.
 - Apăsați butonul **OK** pentru salvarea setărilor și ieșiți.
 - Imaginea rotită se salvează cu orientarea curentă.
 - Filmele și imaginile protejate nu pot fi rotite.



Cu ajutorul acestei funcții sunt redate una după alta imaginile memorate pe card.

1 Apăsați butonul **OK** din afișajul de redare.

2 Selectați **[▶]** și apăsați butonul **OK**.



3 Reglați setările.

Start	Porniți prezentarea automată. Imaginile sunt afișate în ordine, începând cu imaginea curentă.
BGM	Setați [Ora petrecere] sau [Inactiv].
Cadru	Setați tipul de date care să fie redat.
Interval cadre	Selectați intervalul de timp între afișarea imaginilor, între 2 și 10 secunde.
Interval Film	Selectați [Tot] pentru a reda fiecare înregistrare video integral în prezentarea automată sau [Scurt] pentru a reda numai porțiunea de la începutul fiecărei înregistrări.

4 Selectați [Start] și apăsați butonul **OK**.

- Va începe prezentarea automată.
- Apăsați $\Delta \nabla$ în timpul prezentării automate pentru a regla volumul general al difuzorului camerei. Apăsați $\triangleleft \triangleright$ când indicatorul de ajustare a volumului este afișat pentru a ajusta balansul dintre sunetul înregistrat cu imaginea sau înregistrarea video și muzica de fundal.
- Apăsați butonul **OK** pentru a opri prezentarea automată.

BGM cu altă opțiune decât [Petrecere]

Pentru a utiliza BGM cu altă opțiune decât [Petrecere], înregistrați datele descărcate de pe site-ul web Olympus pe card și selectați-le ca [BGM] la pasul 3. Vizitați următorul site web pentru descărcare.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

Suprapune Poze

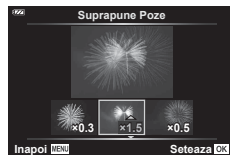
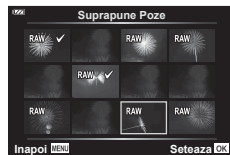
Pot fi suprapuse până la 3 imagini RAW fotografiate cu această cameră și salvate ca o imagine separată.
 Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii.
 (Dacă este selectată opțiunea [RAW], copia va fi salvată în format [L[N+RAW].)

- 1 Redați imaginea și apăsați butonul **[OK]**.
- 2 Selectați [Suprapune Poze] și apăsați butonul **[OK]**.
- 3 Selectați numărul de imagini care vor fi suprapuse și apăsați butonul **[OK]**.
- 4 Utilizați butoanele **[Δ]** **[▽]** **[<|>]** pentru a selecta imaginile RAW și apăsați butonul **[OK]** pentru a le adăuga la suprapunere.
 - Imaginea suprapusă va fi afișată dacă sunt selectate atâtea imagini câte sunt menționate la pasul 3.
- 5 Ajustați intensitatea (luminozitatea) pentru fotografiile din suprapunere.
 - Utilizați butoanele **[<|>]** pentru a selecta o imagine și **[Δ]** **[▽]** pentru a ajusta intensitatea.
 - Intensitatea poate fi reglată în intervalul 0,1–2,0. Verificați rezultatul pe ecran.
- 6 Apăsați butonul **[OK]** pentru a afișa caseta de dialog pentru confirmare. Selectați [Da] și apăsați butonul **[OK]**.



Observații

- Pentru a suprapune 4 sau mai multe cadre, salvați imaginea suprapusă ca fișier în format RAW și utilizați [Suprapune Poze] în mod repetat.





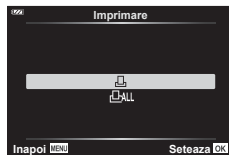
Puteți să salvați „comenzi de imprimare” digitale pe card, care listează fotografiile de imprimat și numărul de exemplare pentru fiecare imprimat. Fotografii pot fi imprimate la tipografia care acceptă Format Comandă Imprimare Digitală (DPOF). Pentru a crea o comandă de imprimare este necesar un card.

- 1 Redați fotografia și apăsați butonul **OK**.
- 2 Selectați **[]** și apăsați butonul **OK**.
- 3 Selectați **[]** sau **[]ALL** și apăsați butonul **OK**.

Fotografie individuală

Apăsați **<|>** pentru a selecta cadrul pe care doriți să-l setați ca programat pentru tipărire, apoi apăsați **Δ** **▽** pentru a seta numărul de exemplare.

- Pentru a programa imprimarea mai multor fotografii, repetați acest pas. Apăsați butonul **OK** după ce ați selectat toate imaginile dorite.

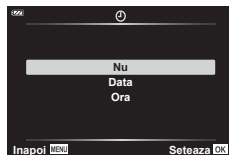


Toate fotografiile

Selectați **[]ALL** și apăsați butonul **OK**.

- 4 Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.

Nu	Fotografiile sunt tipărite fără dată și oră.
Data	Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
Ora	Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii.



- Când imprimați imagini, setarea nu poate fi modificată între imagini.

- 5 Selectați **[Seteaza]** și apăsați butonul **OK**.

- Camera nu poate fi utilizată pentru modificarea comenzilor de tipărire create cu alte dispozitive. Crearea unei noi comenzi de tipărire șterge orice comenzi de tipărire existente create cu alte dispozitive.
- Comenzile de imprimare nu pot include imagini RAW sau înregistrări video.

Șterge

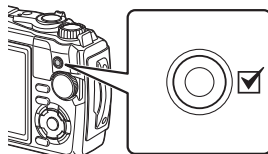
Ștergeți imaginea curentă.

- 1 Redați imaginea pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul **OK**.
- 2 Selectați **[Șterge]** și apăsați butonul **OK**.
- 3 Selectați **[Da]** și apăsați butonul **OK**.
 - Imaginea va fi ștersă.

Selectarea imaginilor (O π , Șterge Selectate, Ordine partajare sel.)

Puteți selecta mai multe imagini pentru opțiunile [O π], [Șterge Selectate] sau [Ordine partajare sel.].

- 1 Afișați imaginea pe care doriți să o selectați în timpul redării cadru cu cadru sau selectați-o în timpul redării index (pag. 65).
- 2 Apăsați butonul .



- Imaginile selectate sunt marcate cu o pictogramă . Apăsați din nou butonul pentru a deselecta imaginea.



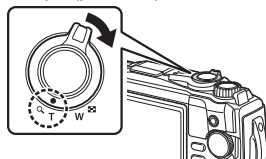
- 3 Apăsați butonul pentru a afișa un meniu.
- 4 Selectați [Ordine partajare sel.], [O π] sau [Șterge Selectate] și apăsați butonul .

Derularea imaginilor panoramice

Imaginile panoramice compuse din imagini multiple combinate pot fi vizualizate în modul de afișare cu derulare.

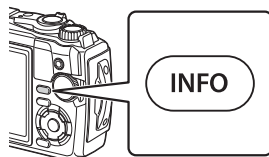
- 1 Selectați o imagine panoramică în modul de redare cadru cu cadru.
- 2 Rotiți butonul zoom spre dreapta.
 - Apăsați butoanele Δ ∇ \triangleleft \triangleright pentru a deplasa imaginea în direcția butonului apăsat.

La dreapta (partea Q)



Zona de vizionare






- În timpul redării, puteți să rotiți butonul zoom spre dreapta pentru mărire de la 2x la 14x sau spre stânga pentru micșorare. Apăsați butonul OK pentru a reveni la modul de redare cadru cu cadru.
- Pentru a vizualiza alte imagini la un raport de zoom mai mare de 2x, apăsați butonul **INFO** și apoi apăsați \triangleleft . Apăsați din nou butonul **INFO** pentru a reactiva derularea. Puteți vizualiza și alte imagini utilizând discul de control.



4 Funcții meniu


Operațiuni elementare în meniu

Meniurile pot fi utilizate pentru a personaliza camera pentru utilizare mai ușoară și includ opțiuni de fotografiere și de redare care nu sunt afișate pe ecranul Control Live sau similar.

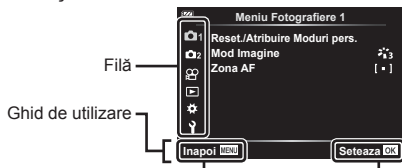
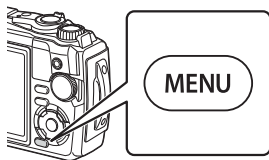
	Configurare fotografiere și setări fotografiere (pag. 80)
	Setările modului Film (pag. 87)
	Opțiuni de redare și retușare (pag. 88)
	Personalizarea setărilor camerei (pag. 96)
	Configurarea camerei (de ex., data sau limba) (pag. 94)

Funcții care nu pot fi selectate din meniuri

Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.

- Elemente care nu pot fi reglate în modul de fotografiere curent.  „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)
- Elemente care nu pot fi setate din cauza unui element care a fost deja setat:
Setări cum ar fi modul imagine nu sunt disponibile când selectorul rotativ este rotit la **AUTO**.

1 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



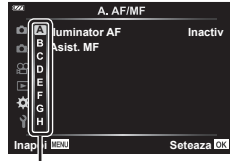
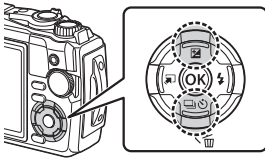
Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni la pasul anterior

Apăsați butonul **OK** pentru a confirma setarea

- După ce selectați o opțiune, va fi afișat un mesaj explicativ timp de 2 secunde.
- Apăsați butonul **INFO** pentru a vizualiza sau ascunde mesajele informative.

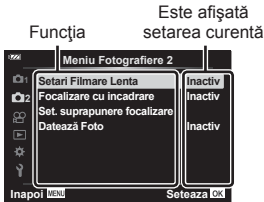
2 Utilizați Δ / ∇ pentru a selecta o filă și apăsați butonul \odot .

- Fila pentru grupul meniului apare atunci când este selectat Meniu Personalizat \star . Utilizați Δ / ∇ pentru a selecta grupului meniului și apăsați butonul \odot .



Grup meniu

3 Selectați un element cu ajutorul Δ / ∇ și apăsați butonul \odot pentru a afișa opțiunile pentru elementul selectat.



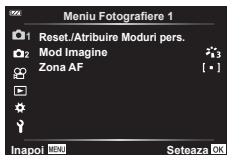
4 Utilizați Δ / ∇ pentru a evidenția o opțiune, apoi apăsați butonul \odot pentru a o selecta.

- Apăsați butonul **MENU** de mai multe ori pentru a părăsi meniul.

Observații

- Pentru setările implicite ale fiecărei opțiuni, consultați „Setări predefinite/personalizate” (p. 140).

Utilizarea Meniului Fotografiere 1/Meniului Fotografiere 2



Meniu Fotografiere 1

- 1. Resetare/Atribuire Moduri Personalizate (Reset./Assign Custom Modes)
- 2. Mod Imagine (Image Mode) (pag. 50, 81)
- 3. Zona AF (AF Area) (pag. 82)

Meniu Fotografiere 2

- 1. Fotografiere la intervale regulate (Interval Shooting) (pag. 84)
- 2. BKT focalizare (Focus Lock) (pag. 85)
- 3. Setări pentru suprapunerea focalizării (Focus Overlay Settings) (pag. 86)
- 4. Datează Foto (Date Photo) (pag. 86)

Revenirea la setările predefinite/salvarea setărilor (Resetare/Atribuire Moduri Personalizate)

■ Înapoi la setările implicite (Resetare)

Setările camerei pot fi restabilite cu ușurință la setările predefinite. „Setări predefinite/personalizate” (pag. 140)







1. Selectați [Reset./Atribuire Moduri pers.] în Meniu Fotografiere 1 și apăsați butonul .
2. Selectați [Resetare] și apăsați butonul .
3. Selectați o opțiune de resetare ([Tot] sau [Primare]) și apăsați butonul .

Tot	Resetează toate setările cu câteva excepții, cum ar fi data/ora și limba.
Primare	Resetează doar setările primare legate de fotografiere.

4. Selectați [Da] și apăsați butonul .



■ Salvarea setărilor

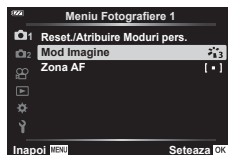
Setările curente pot fi salvate în oricare din cele două Moduri Personalizate.





- 1 Ajustați setările pe care doriți să le salvați.
 - Rotiți selectorul pentru moduri la o poziție diferită de  (mod film).
 - 2 Selectați [Reset./Atribuire Moduri pers.] în  Meniu Fotografiere 1 și apăsați butonul .
 - 3 Selectați [Mod Personalizat C1] sau [Mod Personalizat C2] și apăsați butonul .
 - 4 Selectați [Seteaza] și apăsați butonul .
 - Orice setări existente vor fi suprascrise.
 - Pentru anularea înregistrării, selectați [Resetare].
- Setările salvate pot fi reactivate rapid prin rotirea selectorului pentru moduri la **C1** sau **C2**.  „Moduri personalizate (Mod Personalizat C1/C2)” (pag. 37)

Opțiuni de procesare (Mod imagine)

Puteți ajusta individual contrastul, claritatea și alți parametri din setări [Mod Imagine] (pag. 50). Modificările aduse parametrilor sunt salvate separat pentru fiecare mod imagine.


- 1 Selectați [Mod Imagine] în  Meniu Fotografiere 1 și apăsați butonul .
 - Camera va afișa modul imagine disponibil în modul curent de fotografiere.



- 2 Selectați o opțiune cu ajutorul   și apăsați butonul .
 - Apăsați  pentru a seta opțiunile detaliate pentru modul de imagine selectat. Opțiunile detaliate nu sunt disponibile pentru anumite moduri de imagine.
 - Modificările contrastului nu au efect cu alte setări decât [Normal].











Selectarea zonei de focalizare (Zona AF)

Puteți să selectați poziția și dimensiunea zonei de focalizare pentru focalizarea automată.

 (Toate țintele)	Camera selectează automat din totalul țintelor de focalizare.
[■] (Țintă unică)	Puteți să selectați o țintă AF unică.
Urmărire	Camera urmărește automat mișcările subiectului, focalizându-se constant pe acesta.







■ Setarea țintei AF (Zona)

Puteți să selectați manual poziția țintei AF.

- 1 Selectați [Zona AF] în  Meniu Fotografiere 1 și apăsați butonul .
 - 2 Selectați [[■]] și apăsați butonul .
 - 3 Utilizați butoanele     pentru a selecta poziția țintei AF și apăsați butonul .
 - Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul  înainte de setarea poziție, veți readuce ținta AF în centru.
- Pentru a re poziționa ținta AF atunci când camera este pregătită să fotografieze, apăsați și mențineți apăsat butonul .
 - Numărul și dimensiunea țintelor AF se schimbă odată cu formatul imaginii (pag. 55).
 - Nu puteți să schimbați poziția țintei AF în timp ce utilizați teleconverterul digital.

■ Urmărirea focalizării pe subiecții în mișcare (Urmărire)

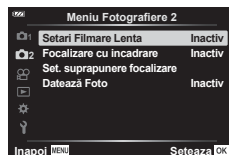
Camera urmărește automat mișcările subiectului, focalizându-se constant pe acesta.

- 1 Selectați [Zona AF] în  Meniu Fotografiere 1 și apăsați butonul .
 - 2 Selectați [Urmărire] și apăsați butonul .
 - 3 Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni la afișajul de fotografiere.
 - 4 Poziționați ținta AF peste subiectul dvs. și apăsați butonul , menținând butonul de declanșare apăsat până la jumătate.
 - 5 Atunci când camera identifică subiectul, ținta AF urmărește automat mișcarea subiectului și focalizează continuu asupra acestuia.
 - Pentru a anula urmărirea, apăsați butonul .
- În funcție de subiect sau de condițiile de fotografiere, este posibil ca aparatul să nu poată fixa focalizarea sau să nu poată urmări subiectul în mișcare.
 - În situația în care camera nu reușește să urmărească mișcarea subiectului, ținta AF devine roșie.
 - [[]] (țintă unică) se selectează automat atunci când utilizați teleconvertorul digital.

Fotografierea automată cu interval fix (Fotografiere la intervale regulate)

Puteți configura camera să fotografieze automat la intervale regulate. De asemenea, cadrele pot fi înregistrate într-un film unic.

- 1 Selectați [Setari Filmare Lenta] în Meniu Fotografiere 2 și apăsați butonul .




- 2 Selectați [Activ] și apăsați .
- 3 Ajustați următoarele setări:

Număr de cadre	2 la 299 (cadre)	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
Start Timp Așteptare	00:00:00 la 24:00:00 (minute)	Setează timpul de așteptare înainte de începerea fotografierii.
Interval Timp	00:00:00 la 24:00:00 (minute)	Setează intervalul dintre fotografiile ulterioare începerii fotografierii.
Filmare Lentă	Inactiv	Setează secvența cadrelor în formatul de înregistrare.
	Activ	[Inactiv]: Înregistrează fiecare cadru ca imagine statică. [Activ]: Înregistrează fiecare cadru ca imagine statică și generează un film unic din secvența de cadre.
Setări film	Rezoluție Film	[Rezoluție Film]: Selectați o dimensiune pentru filmarea lentă.
	Frecvența Cadre	[Frecvența Cadre]: Selectați o frecvență de cadre pentru filmarea lentă.





- Timpii de început și sfârșit afișați au doar rol orientativ. Timpii efectivi pot varia în funcție de condițiile de fotografiere.
- Evidențiați elemente și apăsați butonul pentru a selecta.

- 4 Apăsați butonul după ce ați finalizat setările.
- 5 Opțiunile [Inactiv]/[Activ] se vor afișa încă o dată. Verificați dacă [Activ] este evidențiată și apăsați butonul din nou.
- 6 Fotografați.
 - [Înreg. img. Vizualiz.] (p. 94) funcționează pentru 0,5 secunde.
 - Dacă fie timpul dinainte de fotografiere fie intervalul de fotografiere este setat la 1 minut și 31 de secunde sau mai mult, alimentarea ecranului sau a camerei se va opri după 1 minut. Cu 10 secunde înainte de fotografiere, alimentarea va porni din nou. Când ecranul este stins, apăsați butonul **ON/OFF** pentru a-l reaprinde.



- Dacă oricare din imaginile statice nu sunt înregistrate corect, filmarea lentă nu va fi generată.
- Dacă nu este suficient spațiu pe card, filmarea lentă nu va fi înregistrată.
- Utilizarea oricăror comenzi sau efectuarea oricăror operațiuni descrise mai jos finalizează fotografierea la intervale regulate:
 - selectorul pentru moduri, butonul **MENU**, butonul , conectarea unui cablu USB, oprirea camerei.
- Fotografierea cu temporizator la interval se va încheia dacă nivelul acumulatorului este scăzut. Verificați dacă acumulatorul este încărcat înainte de fotografiere și utilizați un adaptor USB-CA dacă veți fotografia pentru o perioadă mai lungă. Dacă utilizați un adaptor USB-CA, introduceți acumulatorul în cameră și selectați [Încarcă] în caseta de dialog afișată după ce ați conectat cablul USB. După ce s-a stins ecranul, puteți să apăsați butonul **ON/OFF** pentru a porni din nou ecranul și pentru a continua fotografierea în timp ce încărcarea este în desfășurare.
- Filmele înregistrate cu [4K] selectat pentru [Setari Film] > [Rezolutie Film] este posibil să nu fie afișate pe unele sisteme informatice. Mai multe informații sunt disponibile pe site-ul web OLYMPUS.

Varierea progresivă a setărilor pe o serie de imagini (BKT focalizare)

De fiecare dată când apăsați butonul de declanșare, camera va varia automat focalizarea pe o serie de 10, 20 sau 30 de imagini.

- 1 Selectați [BKT focalizare] în  Meniu Fotografiere 2 și apăsați butonul .
- 2 Selectați [Activ] și apăsați .
- 3 Ajustați următoarele setări și apăsați butonul .

Start Timp Așteptare	de la 0 la 30 s	Selectați timpul de așteptare al camerei înainte de a începe fotografierea.
Număr fotografii	10/20/30	Selectați numărul de cadre din secvența de bracketing.
Focalizare diferențială	Îngust/Normal/ Panoramic	Selectați valoarea cu care se modifică focalizarea la fiecare imagine.

- 4 Apăsați butonul declanșator la jumătate pentru focalizare.
 - Dacă indicatorul de focalizare luminează intermitent, subiectul nu este focalizat.
- 5 Apăsați butonul declanșator până jos pentru a fotografia.
 - Camera capturează numărul de imagini selectat pentru [Numar fotografii] în timp ce variază focalizarea la fiecare imagine. Camera va fotografia la distanța focală aleasă și la diferite distanțe înainte și după această distanță focală atunci când butonul de declanșare este apăsat până la jumătate.
 - În timpul operației de bracketing, indicatorul  devine verde.
 - Fotografierea ia sfârșit când focalizarea ajunge la ∞ (infinit).
 - Selecția țintei AF este fixată la  (țintă unică).
 - Expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile pentru prima fotografie din fiecare serie.

Mărirea adâncimii de câmp (Setări pentru suprapunerea focalizării)

Variați focalizarea pe numărul selectat de imagini și combinați imaginile rezultate pentru a crea o singură imagine. Camera înregistrează două imagini: prima imagine capturată și imaginea compusă.

- 1 Selectați [Set. suprapunere focalizare] în Meniu Fotografieri 2 și apăsați butonul .
- 2 Ajustați următoarele setări și apăsați butonul .

Start Timp Așteptare	Selectați timpul de așteptare al camerei înainte de a începe fotografierea.
Număr fotografii	Selectați numărul de imagini pe care le veți captura și combina pentru a crea o fotografie finală. <ul style="list-style-type: none">• Prima imagine nu este inclusă.

- 3 Rotiți selectorul pentru moduri la .
- 4 Selectați [Suprapune focalizare] utilizând butoanele și apăsați butonul .
- 5 Apăsați obturatorul la jumătate pentru focalizare.
 - Dacă indicatorul de focalizare luminează intermitent, subiectul nu este focalizat.
 - Utilizați blocarea focalizării (pag. 46) sau focalizarea manuală (pag. 55) pentru a bloca focalizarea înainte de fotografiere.
- 6 Apăsați butonul de declanșare complet pentru a începe fotografierea.
 - Selecția țintei AF este fixată la [I •].
 - Expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile pentru prima fotografie din fiecare serie.

Datează foto (Datează Foto)

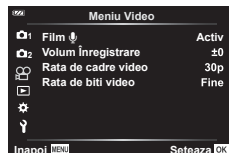
Adăugați data și/sau ora la care au fost efectuate fotografiile.

Inactiv	Nu adăugați data și ora pe fotografii.
Data	Adăugați data la care au fost efectuate fotografiile.
Ora	Adăugați ora la care au fost efectuate fotografiile.
Data + Ora	Adăugați data și ora la care au fost efectuate fotografiile.

- Marcajele de dată/oră nu pot fi eliminate.
- Această opțiune nu va fi disponibilă dacă nu ați setat data și ora. „Setări inițiale” (pag. 18)
- Această opțiune nu este disponibilă pentru:
 - imagini RAW (inclusiv imagini fotografiate utilizând opțiunea JPEG+RAW); filme; imagini înregistrate utilizând [e-Portrait], [Hand-Held Starlight], [Live Composite], [Panoramă] sau [HDR retroiluminat] în modul **SCN**; imagini capturate utilizând [Suprapune focalizare] sau [Focalizare cu încadrare] în modul ; imagini capturate utilizând [HDR subacvatic] în modul ; imagini capturate utilizând [ART] selectat pentru modul imagine; fotografii înregistrate cu selectorul pentru moduri rotit la ; imagini capturate în modul rafală sau fotografii create utilizând opțiunea [Editare] în meniul redare.
- Se va afișa o pictogramă atunci când activați [Datează Foto].

Utilizarea meniului Video

Funcțiile de înregistrare video sunt setate din Meniul Video.



Opțiune	Descriere	
Film	[Inactiv]: Se înregistrează filme fără sunet. [Activ]: Se înregistrează filme cu sunet. [Activ]: Se înregistrează filme cu sunet; opțiunea Elim. Zgomot Vânt este activată.	38
Nivel Înregistrare	Ajustați sensibilitatea microfonului încorporat. Ajustați sensibilitatea utilizând Δ ∇ în timp ce verificați nivelul maxim al sunetului preluat de microfon pentru câteva secunde.	—
Rata de cadre video	Selectați frecvența cadrelor pentru înregistrarea de filme. • Când înregistrați filme care vor fi vizualizate pe un televizor, selectați o frecvență a cadrelor care corespunde cu standardul video folosit la dispozitiv, deoarece, în caz contrar, este posibil ca filmul să nu fie redat fluent. Standardele video variază de la țară la țară și de la regiune la regiune: unele folosesc NTSC, altele PAL. - Când înregistrați pentru redare pe dispozitive NTSC, selectați 60 p (30 p). - Când înregistrați pentru redare pe dispozitive PAL, selectați 50 p (25 p).	57
Rata de biți video	Selectați rata de compresie pentru înregistrarea de filme.	57

- Este posibil să se înregistreze în film sunetele de operare a obiectivului și a camerei. Pentru a preveni înregistrarea acestora, reduceți sunetele de operare reducând operațiunile butoanelor camerei.
- Sunetul nu este înregistrat cu filmele cu viteză mare sau cu filmele înregistrate atunci când ^{ART} (Diorama) este selectat pentru modul imagine.
- Atunci când [Film] este setat la [Inactiv], se afișează .

Utilizarea meniului de redare

Meniu Redare

 (pag. 73)



Editare

Imprimă Comanda (pag. 75)

Protecție resetare (pag. 93)

Conectare la smartphone (pag. 107)



Afișarea imaginilor rotite ()









Când este setat [Activ], imaginile în orientarea tip portret sunt rotite automat pentru a fi afișate în orientarea corectă pe ecranul de redare.

Retușarea fotografiilor (Editare)

Creați copii retușate ale fotografiilor. În cazul fotografiilor RAW, puteți ajusta setările active la momentul în care s-a realizat fotografia, cum ar fi balansul de alb și modul imagine (filtre artistice incluse). La fotografiile JPEG, puteți efectua editări simple, cum ar fi decuparea și redimensionarea.

Editare Date RAW	Creează o copie JPEG a unei imagini RAW editate conform setărilor selectate.
Editare JPEG	Retușați fotografiile JPEG și salvați copiile rezultate în format JPEG (pag. 90).

■ Retușarea fotografiilor RAW (Editare Date RAW)

- 1 Selectați [Editare] în  Meniu Redare și apăsați butonul .
- 2 Utilizați butoanele   pentru a evidenția [Alege Imagine] și apăsați butonul .
- 3 Utilizați   pentru a selecta imaginea ce va fi editată și apăsați butonul 
 - Vor fi afișate opțiunile de retușare.
 - Dacă fotografia curentă nu este o imagine RAW, [Editare Date RAW] nu va fi afișat. Selectați o imagine diferită.

4 Selectați [Editare Date RAW] și apăsați butonul .

- Vor fi afișate opțiunile de editare.


5 Selectați o opțiune ([Curent] sau [ART BKT]) și apăsați butonul .

- Următorii pași variază în funcție de opțiunea selectată.

Curent: Imaginea este procesată pentru a reflecta setările curente ale camerei. Ajustați setările înainte de selectarea acestei opțiuni. Compensarea expunerii și unele setări nu se aplică.

1) Apăsați butonul .

- Se vor aplica setările curente ale camerei.


2) Selectați [Da] și apăsați butonul .

- Imaginea editată va fi salvată pe card.

ART BKT: Aplicați filtrele-artă selectate.

1) Apăsați .

- Camera va afișa un meniu cu filtrele-artă disponibile.

2) Evidențiați filtrele-artă și apăsați butonul  pentru a selecta sau a deselecta.


- Filtrele selectate sunt marcate cu un .

3) Apăsați butonul **MENU** pentru a reveni la afișajul anterior.

4) Selectați [ART BKT] și apăsați butonul .



- Copia modificată va fi înregistrată pe card.



6 Pentru a crea copii suplimentare ale aceleiași original, selectați [Resetare] și apăsați butonul . Pentru a ieși fără a crea alte copii, selectați [Nu] și apăsați butonul .






- Selectarea opțiunii [Resetare] afișează meniul de retușare. Repetați procedura de la pasul 4.
- [Spațiu De Culoare] este fixat la [sRGB] când un filtru artistic este selectat pentru mod imagine.
- Fotografiile RAW nu pot fi retușate dacă:
 - nu există destul spațiu în memoria cardului sau dacă o imagine este înregistrată pe o altă cameră.
- De asemenea, puteți să editați fotografiile selectate în timpul redării.  „Editare Date RAW/Editare JPEG” (pag. 68)

■ Retușarea fotografiilor JPEG (Editare JPEG)

Meniul [Editare JPEG] conține următoarele opțiuni.

Cor. Umbră	Mărește luminozitatea unui subiect întunecat din cauza contralumini.
Cor. Ochi Roșii	Reduce fenomenul de ochi roșii provocat de fotografierea cu bliț.
	Decupează o imagine. Utilizați selectorul de control pentru a selecta dimensiunea cadrului de decupare și butoanele Δ ∇ \langle \rangle pentru a specifica poziția cadrului de decupare.
Aspect	Modifică formatul imaginii de la 4:3 (standard) la [3:2], [16:9], [1:1] sau [3:4]. După modificarea formatului, utilizați butoanele Δ ∇ \langle \rangle pentru a specifica poziția de decupare.
Alb-Negru	Creează imagini alb-negru.
Sepia	Creează imagini în nuanțe sepia.
Saturație	Mărește intensitatea imaginilor. Ajustați saturația culorii urmărind imaginea pe ecran.
	Convertește imaginile la dimensiunile 1280 × 960, 640 × 480 sau 320 × 240. Imaginile în alt format decât 4:3 (standard) sunt convertite la dimensiunea cea mai apropiată.
e-Portret	Compensează aspectul neted al pielii. Compensarea nu poate fi aplicată în cazul în care nu poate fi detectată o față.

- În funcție de imagine, este posibil ca funcția de corectare a fenomenului de ochi roșii să nu funcționeze.
- Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situații:
 - Când o imagine este procesată pe un PC, când nu există destul spațiu în memoria cardului sau când o imagine este înregistrată pe o altă cameră.
- Imaginea nu poate fi redimensionată () la o dimensiune mai mare decât cea inițială.
- Unele imagini nu pot fi redimensionate.
- [] (decupare) și [Aspect] pot fi utilizate numai pentru editarea imaginilor cu formatul 4:3 (standard).

- 1** Selectați [Editare] în  Meniu Redare și apăsați butonul .
- 2** Utilizați butoanele Δ ∇ pentru a selecta [Alege Imagine] și apăsați butonul .
- 3** Utilizați \langle \rangle pentru a selecta imaginea ce va fi editată și apăsați butonul 
 - Vor fi afișate opțiunile de editare.
 - Dacă fotografia curentă nu este o imagine JPEG, [Editare JPEG] nu va fi afișat. Selectați o imagine diferită.
- 4** Selectați [Editare JPEG] și apăsați butonul 
 - Va fi afișat un meniul de editare.

- 5** Selectați o opțiune cu ajutorul $\Delta \nabla$ și apăsați butonul \odot .
- Efectul poate fi previzualizat pe ecran. Dacă sunt afișate mai multe opțiuni pentru elementul selectat, utilizați butoanele $\Delta \nabla$ pentru a selecta opțiunea dorită.
 - Când [□] este selectat, puteți să dimensionați cadrul de decupare folosind selectorul de control și să îl poziționați utilizând butoanele $\Delta \nabla \langle \rangle$.
 - Atunci când selectați [Aspect], puteți să poziționați cadrul de decupare numai cu ajutorul butoanelor $\Delta \nabla \langle \rangle$.
- 6** Selectați [Da] și apăsați butonul \odot .
- Imaginea editată va fi salvată pe card.

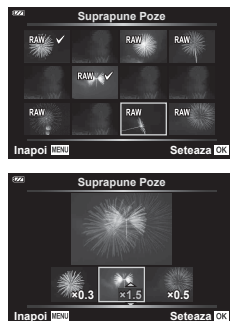
■ Înregistrare audio

O înregistrare audio poate fi adăugată fotografiilor (de până la 30 sec). Această este aceeași funcție ca [U] în timpul redării (pag. 72).

■ Suprapune Poze

Pot fi suprapuse până la 3 imagini RAW fotografiate cu această cameră și salvate ca o imagine separată. Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii. (Dacă este selectată opțiunea [RAW], copia va fi salvată în format [L+N+RAW].)

- 1 Selectați [Editare] în \blacktriangleright Meniu redare și apăsați butonul \odot .
- 2 Utilizați butoanele $\Delta \nabla$ pentru a selecta [Suprapune Poze] și apăsați butonul \odot .
- 3 Selectați numărul de imagini care vor fi suprapuse și apăsați butonul \odot .
- 4 Utilizați butoanele $\Delta \nabla \langle \rangle$ pentru a selecta imaginile RAW și apăsați butonul \odot pentru a le adăuga la suprapunere.
 - Imaginea suprapusă va fi afișată dacă sunt selectate atâtătea imagini câte sunt menționate la pasul 3.
- 5 Ajustați intensitatea (luminozitatea) fotografiilor din suprapunere.
 - Utilizați $\langle \rangle$ pentru a selecta o imagine și $\Delta \nabla$ pentru a ajusta intensitatea.
 - Intensitatea poate fi reglată în intervalul 0,1–2,0. Verificați rezultatul pe ecran.
- 6 Apăsați butonul \odot pentru a afișa caseta de dialog pentru confirmare. Selectați [Da] și apăsați butonul \odot .




















Observații

- Pentru a suprapune 4 sau mai multe cadre, salvați imaginea suprapusă ca fișier în format RAW și utilizați [Suprapune Poze] în mod repetat.





















Crearea imaginilor statice din film (Captură Imagine din Film)

Salvați o copie statică (format imagine 16:9) a unui cadru selectat dintr-un film cu rezoluție 4K înregistrat cu camera.

- 1 Selectați [Editare] în  Meniu redare și apăsați butonul .
 - 2 Utilizați butoanele   pentru a selecta [Alege Imagine] și apăsați butonul .
 - 3 Utilizați   pentru a selecta o înregistrare video și apăsați butonul .
 - 4 Selectați [Editare film] și apăsați butonul .
 - 5 Utilizați butoanele   pentru a selecta [Captură Imagine din Film] și apăsați butonul .
 - 6 Utilizați   pentru a selecta un cadru care să fie salvat ca imagine, și apăsați butonul 
 - Utilizați butoanele   pentru a sări peste cadre multiple.
 - Apăsați pe butonul **MENU** pentru a reveni la modul de redare cadru cu cadru.
- Data înregistrării imaginii poate fi diferită de data filmului inițial.

Micșorarea înregistrărilor video (Micșorare Film)

Tăiați cadre selectate din filmele înregistrate cu camera și fie suprascrieți originalul cu copia editată, fie salvați copia editată separat.


- 1 Selectați [Editare] în  Meniu redare și apăsați butonul .
- 2 Utilizați butoanele   pentru a selecta [Alege Imagine] și apăsați butonul .
- 3 Utilizați   pentru a selecta o înregistrare video și apăsați butonul .
- 4 Selectați [Editare film] și apăsați butonul .
- 5 Utilizați butoanele   pentru a selecta [Micșorare Film] și apăsați butonul .
- 6 Selectați [Înlocuire] sau [Fișier Nou] și apăsați butonul 
 - Dacă imaginea este protejată nu puteți selecta [Înlocuire].
- 7 Selectați dacă secțiunea care va fi ștearsă începe cu primul cadru sau se termină cu ultimul cadru, folosind   pentru a marca opțiunea dorită și apăsând butonul  pentru selectare.
 - Pentru a sări la primul sau ultimul cadru, rotiți selectorul de control.
- 8 Utilizați butoanele   pentru a selecta secțiunea care va fi ștearsă.
 - Secțiunea care va fi ștearsă este afișată în roșu.
- 9 Apăsați butonul .
- 10 Selectați [Da] și apăsați butonul 
 - Data înregistrării imaginii poate fi diferită de data filmului inițial.

Anularea tuturor protecțiilor








Pot fi anulate simultan protecțiile mai multor imagini.

- 1 Selectați [Protecție resetare] în  Meniu Redare și apăsați butonul .
- 2 Selectați [Da] și apăsați butonul .

Utilizarea meniului de setări

Utilizați Meniul Setări  pentru a configura funcțiile de bază ale camerei.

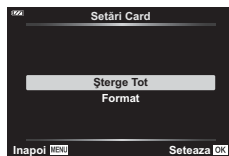


Opțiune	Descriere	
Setări Card	Formatați cardul și ștergeți toate imaginile.	21, 95
 Setări (Setare dată/oră)	Setați ceasul camerei.	18
 (Modificarea limbii de afișare)	Selecțați o altă limbă pentru meniurile și mesajele afișate pe ecran.	95
 (Ajustarea luminozității ecranului)	Ajustați luminozitatea ecranului. Utilizați butoanele   pentru a selecta o opțiune.	—
Înreg. img. Vizualiz.	Setează dacă să fie afișată fotografia realizată pe monitor după fotografiere și perioada de timp pentru afișare. Această funcție vă permite să verificați imediat fotografia pe care ați realizat-o. Puteți realiza următoarea fotografie prin apăsarea butonului de declanșare pe jumătate, chiar dacă fotografia realizată este afișată pe ecran. [0,3 sec]–[20 sec]: Setează perioada de timp (secunde) pentru afișarea fotografiei realizate pe monitor. [Inactiv]: Imaginea înregistrată nu este afișată pe ecran. [Auto ]: Afișează imaginea înregistrată, apoi trece la modul de redare. Acest mod este util pentru ștergerea unei imagini după vizionare.	—
Setări Wi-Fi	Ajustați setările pentru conectarea la smartphone-uri compatibile Wi-Fi/Bluetooth folosind funcția wireless a camerei.	109, 110

Ștergerea tuturor imaginilor (Setări Card)

Toate imaginile de pe un card pot fi șterse simultan. Imaginile protejate nu sunt șterse.

- 1 Selectați [Setări Card] în Ț Meniu Setări și apăsați butonul **OK**.
- 2 Selectați [Șterge Tot] și apăsați butonul **OK**.
- 3 Selectați [Da] și apăsați butonul **OK**.
 - Toate imaginile sunt șterse.



Selectarea limbii (☺)

Selectați o altă limbă pentru meniurile și mesajele afișate pe ecran.




- 1 Selectați [☺] în Ț Meniu Setări și apăsați butonul **OK**.
- 2 Selectați limba dorită folosind Δ ∇ \triangleleft \triangleright sau discul de control.
 - Caseta de dialog pentru selectarea limbii are două pagini de opțiuni. Utilizați selectorul de control sau butoanele Δ ∇ \triangleleft \triangleright de pe blocul de săgeți pentru a deplasa cursorul între pagini.
- 3 Apăsați butonul **OK** atunci când limba dorită este selectată.

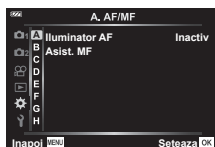


Utilizarea meniurilor personalizate

Setările camerei pot fi personalizate utilizând Meniul Personalizat .


Meniul Personalizat

- A** AF/MF
- B** Disp./[Info]/PC
- C** Exp/ISO (pag. 97)
- D**  Personalizat (pag. 98)
- E**  /WB/Culoare (pag. 98)
- F** Înregistrare (pag. 99)
- G** Senzor câmp (pag. 101)
- H**  Utilitate (pag. 101)









A AF/MF


MENU →  → **A**

Opțiune	Descriere	
Iluminator AF	Activează Iluminatorul AF pentru a ajuta la operațiunea de focalizare atunci când lumina este slabă.	102
Asist. MF	Activează Asist. MF pentru a ajuta la operațiunea de focalizare în timpul blocării focalizării sau a focalizării manuale.	102

B Disp./[Info]/PC


MENU →  → **B**

Opțiune	Descriere	
 /Info Setări	<p>Selectați informațiile care să fie afișate atunci când apăsați butonul INFO.</p> <p>[ Info]: Selectați informațiile care să fie afișate în redarea pe tot ecranul.</p> <p>[LV-Info]: Selectați informațiile care să fie afișate atunci când camera este în modul fotografierie.</p> <p>[ Setări]: Selectați informațiile care să fie afișate în timpul redării index și calendar.</p>	103, 104
Iluminare Live View	<p>[Inactiv]: Schimbările la setările cum ar fi compensarea expunerii sunt reflectate în ecranul afișat.</p> <p>[Activ]: Schimbările la setările cum ar fi compensarea expunerii nu sunt reflectate în ecranul afișat. În schimb, luminozitatea este ajustată pentru a aduce ecranul cât mai aproape de expunerea optimă.</p>	—
Reducere licărire	Reduce efectele de pălpăire în anumite tipuri de iluminare, inclusiv cea de la becuri fluorescente. Când pălpăirea nu este redusă de setarea [Auto], setați la [50Hz] sau [60Hz] în conformitate cu frecvența alimentării electrice din regiunea în care se utilizează camera.	—
Caroiaj Afișat	Selectați [] sau [] pentru a afișa un caroiaj pe monitor.	—
Culori control focal	Alegeți culoarea liniilor exterioare (roșu, galben, alb sau negru) în ecranul de control focal.	102

Opțiune	Descriere	
■)) (Semnal sonor)	Utilizați butoanele Δ ∇ pentru a ajusta sunetele produse de operarea comenzilor camerei. Selectați „0” pentru a dezactiva sunete, cum ar fi cele produse de focalizarea camerei sau de declanșarea obturatorului.	—
HDMI	[Mărime leșire]: Selectarea formatului semnalului video digital pentru conectarea la un televizor prin intermediul unui cablu HDMI. [Control HDMI]: Selectați [Activ] pentru a permite transmiterea de comenzi camerei cu ajutorul telecomenzii televizoarelor compatibile cu controlul HDMI. Această opțiune este disponibilă atunci când imaginile sunt afișate pe televizor.	104

Exp/ISO

MENU \rightarrow  \rightarrow 

Opțiune	Descriere	
Modif Expunere	Reglați expunerea corectă separat pentru fiecare mod de măsurare. • Efectele nu sunt vizibile pe ecran. Pentru a efectua ajustări obișnuite ale expunerii, realizați compensarea de expunere (pag. 41).	—
Setare ISO-Auto	[Limită Maximă/Predefinit]: Selectați limita maximă și valoarea predefinită utilizate pentru sensibilitatea ISO când selectați [Auto] pentru ISO. [Limită Maximă]: Selectați limita maximă pentru selectarea automată a sensibilității ISO. [Predefinit]: Selectați valoarea predefinită pentru selectarea automată a sensibilității ISO. [S minim/Setare S]: Selectați valoarea minimă a timpului de expunere la care camera va mări automat sensibilitatea ISO în modurile P și A . Dacă este setată la [Auto], camera reglează automat viteza obturatorului.	—
Filtru Zgomot	Selectați gradul de reducere a zgomotului pentru sensibilități ISO mari.	—
Red. Zgomot	Această funcție reduce distorsiunile de imagine generate în timpul expunerilor lungi. [Auto]: Reducerea zgomotului de imagine se realizează la timp de expunere cu valoare mică sau când crește temperatura interioară a camerei. [Activ]: Reducerea zgomotului se efectuează la fiecare fotografiere. [Inactiv]: Reducerea zgomotului este dezactivată. • Timpul necesar pentru reducerea zgomotului este afișat pe ecran. • [Inactiv] este selectat automat în timpul fotografierii secvențiale. • Această funcție poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere sau la anumiți subiecți.	—

Zgomot de imagine

La fotografierea cu timp de expunere lent, pe ecran poate apărea zgomot de imagine. Aceste fenomene apar când temperatura crește în dispozitivul de captare a imaginii sau în circuitul intern al dispozitivului de captare a imaginii, ducând la generarea de curent în acele secțiuni ale dispozitivului de captare a imaginii care nu sunt, de regulă, expuse la lumină. Aceasta se poate întâmpla și la fotografierea cu o valoare ISO ridicată într-un mediu cu temperaturi ridicate. Pentru a reduce aceste distorsiuni, camera activează funcția de reducere a zgomotului de imagine.

D ⚡ Personalizat


MENU → * → D

Opțiune	Descriere	
	Când este selectat [Activ], valoarea compensării de expunere este adăugată la valoarea de compensare a blițului.	41, 59
	Ajustați balansul de alb pentru utilizare cu bliț. [Inactiv]: Camera utilizează valoarea curentă selectată pentru balansul de alb. [WB AUTO]: Camera utilizează balansul de alb automat ([WB AUTO]). [WB *]: Camera utilizează balansul de alb al blițului ([WB *]).	—

E ← /WB/Culoare



MENU → * → E



Opțiune	Descriere	
Setează	<p>Puteți să selectați modul de calitate a imaginii JPEG din combinațiile ce rezultă din 3 dimensiuni de imagine și 3 rate de compresie.</p> <ol style="list-style-type: none">Utilizați pentru a selecta o combinație ([-1] - [-4]), apoi utilizați pentru modificări.Apăsați butonul . <div style="text-align: center;"><p>Dimensiune Imagine Nivelul de comprimare</p></div>	56, 105
WB	<p>Setați balansul de alb. De asemenea, puteți face reglaje fine ale balansului de alb pentru fiecare mod.</p> <ol style="list-style-type: none">Selectați opțiunea pentru balans de alb la care doriți să faceți reglaje fine și apăsați .Selectați axa A (chihlimbar-albastru) sau G (verde-magenta) și utilizați butoanele pentru a selecta o valoare. <ul style="list-style-type: none">Valorile mai mari pe axa A (chihlimbar-albastru) conferă imaginilor un colorit spre roșu, iar valorile mai mici un colorit spre albastru.Valorile mai mari pe axa G (verde-magenta) evidențiază nuanțele de verde, iar valorile mai mici conferă imaginilor un colorit spre magenta.	53


Opțiune	Descriere	
WB AUTO Culori Calde	Selectați [Activ] pentru a menține culorile „calde” în fotografiile realizate la lumină incandescentă.	—
Spațiu De Culoare	Puteți selecta un format pentru a asigura reproducerea corectă a culorilor când sunt regenerate imaginile realizate pe un monitor sau cu ajutorul unei imprimante. [sRGB]: Acesta este standardul privind spațiul de culoare RGB specificat de Comisia Electrotehnică Internațională (IEC). În mod normal, utilizăm [sRGB] ca setare standard. [AdobeRGB]: Acesta este un standard oferit de Adobe Systems. Componente software și hardware compatibile, cum ar fi un ecran, o imprimantă etc. sunt necesare pentru a rezulta imagini corecte.	—


F Înregistrare

MENU → * → **F**

Opțiune	Descriere	
Nume Fișier	[Auto]: Chiar dacă un nou card este introdus, numerele de fișier sunt reținute de pe cardul anterior. Numerotarea fișierelor continuă de la ultimul număr utilizat sau de la cel mai mare număr disponibil pe card. [Resetare]: Când introduceți un nou card, numerotarea directoarelor începe de la 100 iar denumirea fișierelor la 0001. Dacă se introduce un card ce conține imagini, numerotarea fișierelor continuă de la cel mai mare număr de fișier de pe card.	—
Editează Nume Fișier	Selectați modul în care sunt denumite fișierele modificând porțiunea marcată cu gri din denumirea fișierelor de mai jos. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd Adobe RGB: _mdd0000.jpg _____ mdd 1) Selectați [sRGB] sau [AdobeRGB] și apăsați pe ▷. 2) Folosiți < > pentru a deplasa cursorul și Δ ▽ pentru a edita caracterul selectat. 3) Dacă este necesar, repetați pasul 2 pentru a crea numele de fișier dorit și apoi apăsați butonul  .	—

Opțiune	Descriere	
Drept. Autor Nume Setari*	<p>Adăugați numele fotografului și deținătorul drepturilor de autor noilor fotografii. Numele pot avea maximum 63 de caractere.</p> <p>[Drept. Autor Info]: Selectați [Activ] pentru a include numele fotografului și deținătorului drepturilor de autor în datele Exif ale noilor fotografii.</p> <p>[Nume Artist]: Introduceți numele fotografului.</p> <p>[Drept. Autor Nume]: Introduceți numele deținătorului drepturilor de autor.</p> <div data-bbox="308 331 849 793" style="border: 1px solid gray; padding: 10px;"> <ol style="list-style-type: none"> 1) Selectați caracterele de la ① și apăsați butonul OK. Caracterele selectate apar la ②. 2) Repetați Pasul 1 până la introducerea completă a numelui, apoi selectați [END] și apăsați butonul OK. <ul style="list-style-type: none"> • Pentru a șterge caractere introduse în prealabil, apăsați butonul INFO pentru a poziționa cursorul pe zona de afișare a textului (②) și apoi selectați caracterul pe care doriți să îl ștergeți. După ce ați apăsat din nou butonul INFO pentru a reveni la zona tastaturii (①), selectați [Șterge] și apăsați butonul OK.  </div> <p>* OLYMPUS nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele provocate de eventuale dispute privind utilizarea opțiunii [Drept. Autor Nume Setari]. Se utilizează pe propria răspundere.</p>	—

Opțiune	Descriere	
Înreg. locație GPS	Selectați [Activ] pentru a înregistra datele privind locația pe măsură ce fotografiati.	—
Prioritate GPS	Selectați modul GPS. [Precizie GPS]: Acordă prioritate preciziei datelor GPS asupra duratei de viață a acumulatorului. [Putere baterie]: Acordă prioritate duratei de viață a acumulatorului asupra preciziei datelor.	—
Elevație/ Temperatură	Selectați unitățile de măsură pentru temperatură și altitudine de utilizat pe ecranul cu datele senzorilor. De asemenea, puteți să calibrați și altitudinea. [Calibrare elevație]: Calibrați altitudinea când altitudinea curentă și valoarea afișată de cameră nu coincid. [m/ft]: Alegeți dacă doriți să afișați altitudinea curentă în metri (m) sau picioare (ft). [°C/°F]: Alegeți dacă doriți să afișați temperatura în grade Celsius (°C) sau grade Fahrenheit (°F).	—
	<ol style="list-style-type: none"> 1) Selectați elementul dorit utilizând butoanele Δ ∇. 2) Apăsați \triangleright. 3) Evidențiați elemente utilizând butoanele Δ ∇ și apăsați butonul \odot pentru a selecta. 	

Opțiune	Descriere	
Reprezentare Pixeli	Funcția reprezentare pixeli permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii.	122
Setare Nivel	Puteți calibra unghiul indicatorului de nivel. [Resetare]: Restabilește valorile modificate la setările de fabrică. [Ajustare] Setează poziția curentă a camerei la punctul 0.	—
Hibernare	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, camera va intra în mod hibernare (economisire de energie). Camera poate fi reactivată apăsând butonul declanșator la jumătate.	—
Certificare	Afișează pictogramele pentru certificare.	—

Îmbunătățirea focalizării în medii întunecate (Iluminator AF)


MENU → * → A → [Iluminator AF]

Iluminatorul AF (lampa ajutătoare AF) se aprinde pentru a ajuta la operațiunea de focalizare în medii întunecate. Selectați [Inactiv] pentru a dezactiva iluminatorul AF.

Asist. MF

MENU → * → A → [Asist. MF]

Utilizați această funcție pentru a ajuta focalizarea manuală. Dacă poziția de focalizare se modifică în timpul blocării focalizării sau a focalizării manuale, camera va mări liniile exterioare sau va mări afișajul în zona cadrului.

Mărire	Se mărește o porțiune a ecranului. <ul style="list-style-type: none">• Subiectul din mijlocul cadrului este afișat cu un grad mai ridicat de mărire. Dacă utilizați blocarea focalizării (pag. 46), punctul în care focalizarea este blocată va fi afișat la un grad mai ridicat de mărire.
Control focal	Afișează în mod clar liniile exterioare cu mărirea marginilor. Puteți să selectați culoarea liniilor exterioare.  [Culori control focal] (pag. 96)

- Când folosiți funcția Control focal, marginile subiecților mici tind să fie și mai accentuate. Aceasta nu este o garanție de focalizare precisă.
- În funcție de subiect, conturul poate fi dificil de văzut când este selectat [Activ] atât pentru [Mărire], cât și pentru [Control focal].

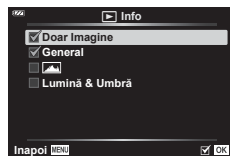
Adăugarea afișajelor informative

MENU → ⚙ → **B** → [Info/Info Setari]

■ **Info (Afișaje informative privind redarea)**

Utilizați [Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind redarea. Afișajele adăugate sunt prezentate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul redării. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea predefinită.

🔍 „Comutarea ecranului cu informații” (pag. 63)



Afișare histogramă

O histogramă care arată distribuția luminozității în imagine va fi afișată. Axa orizontală arată luminozitatea, iar axa verticală arată numărul de pixeli pentru fiecare nivel de luminozitate din imagine.



Afișare histogramă

Afișare lumină puternică și umbră

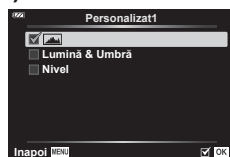
Ecranul Lumină & Umbră arată zonele supraexpuse în roșu și zonele subexpuse în albastru.



Afișare lumină puternică și umbră

■ **LV-Info (Ecrane cu informații despre fotografiere)**

Afișajele cu histogramă, Lumină & Umbră și cu indicator de nivel pot fi adăugate la [LV-Info]. Selectați [Personalizat 1] sau [Personalizat 2] și selectați afișajele pe care doriți să le adăugați. Afișajele adăugate sunt prezentate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul fotografierii. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea predefinită. 🔍 „Comutarea ecranului cu informații” (pag. 24)



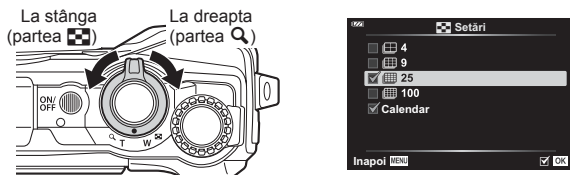
Afișaj indicator de nivel

Este indicată orientarea camerei. Direcția „înclinare” este indicată pe bara verticală, iar direcția „orizont” pe bara orizontală. Camera este perfect dreaptă când barele devin verzi.

- Utilizați indicatorii de pe indicatorul de nivel ca un ghid.
- Eroarea în afișaj poate fi corectată prin calibrare (pag. 101).

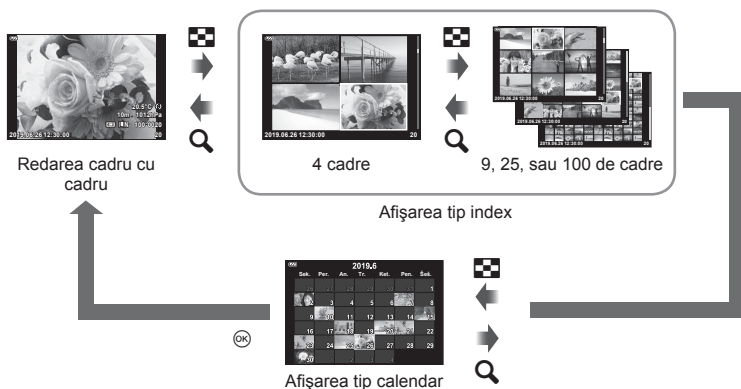
■ **Setări (Afișare tip index/afișare tip calendar)**

Puteți să schimbați numărul de cadre care să fie prezentate pe afișajul de tip index și puteți să setați să nu fie afișate ecranele care sunt setate să fie afișate în mod predefinit cu [Setări]. Puteți să vizualizați afișajele bifate dacă rotiți butonul zoom.



4

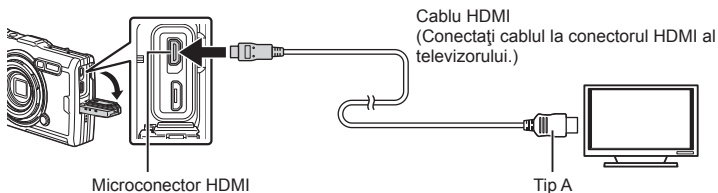
Funcții meniu (Meniuri personalizate)



Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor

MENU → **⚙** → **B** → **[HDMI]**

Utilizați cablul comercializat separat pentru a viziona imaginile înregistrate la un televizor. Această funcție este disponibilă în timpul fotografierii. Prin conectarea camerei la un televizor de înaltă definiție, veți putea să vizualizați fotografiile la înaltă rezoluție.



Conectați camera și televizorul și comutați sursa de intrare a televizorului.

- Ecranul camerei se stinge când este conectat un cablu HDMI.
- Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi deformate.
- În cazul în care camera este conectată printr-un cablu HDMI, veți putea să selectați tipul de semnal video digital. Selectați formatul corespunzător formatului de intrare selectat la televizor.

4K	Formatul de ieșire HDMI 4K este prioritar.
1080p	Formatul de ieșire HDMI 1080p este prioritar.
720p	Formatul de ieșire HDMI 720p este prioritar.
480p/576p	Ieșire 480p/576p HDMI.

- Nu conectați camera la alte dispozitive cu ieșire HDMI. Acest lucru poate duce la defectarea camerei.
- În timpul conectării USB la un computer, transferul HDMI nu se poate realiza.
- Când este selectat [4K], ieșirea video în modul fotografiere este [1080 p].

Utilizarea telecomenzii televizorului

Camera poate fi controlată folosind telecomanda televizorului atunci când este conectată la un televizor compatibil cu controlul HDMI. Selectați [Activ] pentru [Control HDMI]. Când este selectat [Activ], comenzile camerei pot fi utilizate doar pentru redare.

- Puteți controla camera urmând instrucțiunile ghidului afișat pe ecranul televizorului.
- În timpul redării a câte unui singur cadru, puteți afișa sau ascunde informațiile afișate apăsând butonul „Roșu”, și puteți afișa sau ascunde indexul apăsând butonul „Verde”.
- Este posibil ca unele televizoare să nu fie compatibile cu toate funcțiile.

Combi-nații de dimensiuni de imagini JPEG și rate de compresie

MENU → ⚙ → [E] → [←] Setaza

Puteți seta calitatea imaginii JPEG combinând dimensiunea imaginii și rata de compresie.

Dimensiune Imagine		Nivelul de comprimare			Aplicația
Nume	Număra Pixelii	SF (super fină)	F (Fină)	N (Normal)	
L (mare)	4000×3000	L SF	L F	L N	Selectați pentru dimensiune de tipărire
M (mijlocie)	3200×2400	M SF	M F	M N	
S (mică)	1280×960	S SF	S F	S N	Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet

Utilizați caracteristicile LAN (Wi-Fi) wireless ale camerei pentru a vă conecta la un dispozitiv smartphone, unde puteți folosi aplicația dedicată pentru a vă bucura de rezultatele obținute cu camera înainte și după fotografiere.

- Funcționarea nu este garantată pentru toate dispozitivele smartphone.

OLYMPUS Image Share (OI.Share)

Utilizați un dispozitiv smartphone pentru a comanda camera de la distanță și pentru a descărca fotografiile.

Pentru mai multe informații, vizitați:

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

OLYMPUS Image Track (OI.Track)

Vizualizați și gestionați jurnalele senzorilor de câmp înregistrate cu camera.

Pentru mai multe informații, vizitați:

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

OLYMPUS Image Palette (OI.Palette)

Retușați sau decupați fotografiile utilizând unelte precum filtrele-artă sau Creator culori.



Pentru mai multe informații, vizitați:

<http://app.olympus-imaging.com/oipalette/>


- **Înainte de utilizarea funcției wireless LAN, consultați „Utilizarea funcției LAN wireless” (pag. 152).**
- Ca în cazul oricărui fel de comunicare fără fir, există întotdeauna un risc de interceptare de către un terț.
- Funcția wireless LAN a camerei nu poate fi folosită pentru conectarea la un punct de acces privat sau public.
- Antena transmțătoare este situată în gripul camerei. Păstrați cât mai departe posibil antena departe de obiectele din metal.
- În timpul conexiunii LAN wireless, bateria se va descărca mai repede. Dacă acumulatorul se descarcă, conexiunea se poate pierde în timpul transferului.
- Conexiunea poate fi dificilă sau lentă în apropierea dispozitivelor care generează câmpuri magnetice, electricitate statică sau unde radio, cum ar fi cuptoare cu microunde, în apropierea unui telefon fără fir.
- În cazul în care conexiunea Wi-Fi pare lentă, încercați să utilizați această conexiune cu funcția Bluetooth dezactivată pe dispozitivul smartphone.

Ajustarea setărilor pentru conectarea la un smartphone


Lansați aplicația OI.Share instalată pe smartphone.

- 1 Selectați [Conectare la smartphone] din  Meniul Redare și apăsați butonul .
 - De asemenea, puteți lansa [Conectare la smartphone] apăsând și ținând apăsat butonul **MENU** atunci când camera este pregătită să fotografieze.
- 2 Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a ajusta setările Wi-Fi.
 - SSID, parola și codul QR sunt afișate pe monitor.



- 3 Atingeți pictograma camerei din partea de jos a ecranului OI.Share.
 - 4 Urmați instrucțiunile de pe ecran din OI.Share pentru a scana codul QR și a ajusta setările de conectare.
 - Unele smartphone-uri vor trebui configurate manual după citirea codului QR.
 - Dacă nu puteți scana codul QR, respectați instrucțiunile de pe ecran din OI.Share pentru a regla setările manual.
 - Pentru a vă conecta, introduceți SSID și parola afișate pe ecranul camerei în caseta de dialog setări Wi-Fi a smartphone-ului. Pentru informații privind modul de accesare a setărilor Wi-Fi pe smartphone-ul, consultați documentația furnizată împreună cu dispozitivul.
 - Dacă dispozitivul smartphone este conectat în prezent prin rețeaua Wi-Fi la o altă rețea sau la alt dispozitiv, va trebui să selectați camera în secțiunea conectare rețea Wi-Fi din aplicația de setări a dispozitivului smartphone.
 -  1 va fi afișat după finalizarea asocierii.
- 5 Pentru a încheia conexiunea, apăsați butonul **MENU** al camerei.
 - De asemenea, puteți opri camera și încheia conexiunea din OI.Share.

Transferul imaginilor către un dispozitiv smartphone

Puteți selecta imaginile de pe cameră și să le încărcați pe un smartphone. De asemenea, puteți utiliza camera pentru a selecta în prealabil imaginile pe care doriți să le partajați.  „Ordine partajare” (pag. 71)

- 1** Conectați camera la un smartphone (pag. 107).
- 2** Lansați Oi.Share și apăsați butonul Transfer Imagine.
 - Imaginile din cameră sunt afișate într-o listă.
- 3** Selectați imaginile pe care doriți să le transferați și apăsați butonul [Salveaza].
 - Când transferul este finalizat, puteți opri camera de pe dispozitivul smartphone.

5

Fotografierea de la distanță cu dispozitivul smarphone

Puteți fotografia la distanță operând camera cu ajutorul unui smartphone.

- 1** Conectați camera la un smartphone (pag. 107).
 - 2** Lansați Oi.Share și apăsați butonul De la distanță.
 - 3** Apăsați butonul declanșator pentru fotografiere.
 - Imaginea realizată este salvată pe cardul introdus în cameră.
- Opțiunile de fotografiere disponibile sunt parțial limitate.

Schimbarea metodei de conectare

Există două modalități de a conecta camera la un smartphone: [Privat], prin care utilizați aceeași setare de fiecare dată și [Unic], prin care utilizați o setare diferită de fiecare dată. Se recomandă utilizarea opțiunii [Privat] când vă conectați la smartphone, și [Unic] când transferați imaginile către alt smartphone. Setarea predefinită este [Privat].

- 1 Selectați [Setari Wi-Fi] din **Ț** Meniu setări și apăsați butonul **OK**.
- 2 Selectați [Setari Conectare Wi-Fi] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați metoda de conectare LAN wireless și apăsați butonul **OK**.
 - [Privat]: Conectați la un smartphone (se conectează automat utilizând setările după conexiunea inițială). Sunt disponibile toate funcțiile Ol.Share.
 - [Unic]: Conectați la mai multe smartphone-uri (se conectează utilizând diferite setări de conectare de fiecare dată). Doar funcția de transfer a imaginilor Ol.Share este disponibilă. Puteți vizualiza doar imaginile care sunt configurate pentru ordinea de partajare utilizând camera.
 - [Selectare]: Selectați ce metodă folosiți de fiecare dată.
 - [Inactiv]: Funcția Wi-Fi este dezactivată.

Revenirea la setările wireless LAN inițiale

Pentru a restabili [Setari Wi-Fi] la valorile predefinite:





- 1 Selectați [Setari Wi-Fi] din **Ț** Meniu setări și apăsați butonul **OK**.
- 2 Selectați [Resetare setari Wi-Fi] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați [Da] și apăsați butonul **OK**.
 - Vor fi resetate următoarele setări:

Opțiune	Predefinit
Setări conexiune Wi-Fi	Privat
Parolă privată	— (generată aleator) *

* Conexiunea la smartphone va fi, de asemenea, resetată (dezactivată).




Schimbarea parolei

Schimbați parola utilizată pentru [Privat].

- 1 Selectați [Setari Wi-Fi] din Ț Meniu setări și apăsați butonul .
- 2 Selectați [Parolă privată] și apăsați .
- 3 Respectați ghidul de operare și apăsați butonul .
 - Se va configura o nouă parolă.
 - Reconectați-vă la dispozitivul smartphone după schimbarea parolelor.  „Ajustarea setărilor pentru conectarea la un smartphone” (pag. 107)

Anularea ordinii de partajare

Anulați ordinea de partajare de pe imagini.

- 1 Selectați [Setari Wi-Fi] din Ț Meniu setări și apăsați butonul .
- 2 Selectați [Resetare ordine partajare] și apăsați .
- 3 Selectați [Da] și apăsați butonul .

Camera poate să înregistreze date referitoare la poziție, altitudine și direcție, colectate prin GPS, precum și date colectate de la senzorii de temperatură și presiune. De asemenea, aceste date pot fi înregistrate împreună cu fotografiile. Jurnalul poate fi vizualizat folosind aplicația pentru smartphone „OLYMPUS Image Track” (OI.Track). Pentru mai multe informații despre OI.Track, vizitați:

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

- De asemenea, camera este compatibilă cu sistemele de navigație prin satelit Quazi-Zenith Satellite System (QZSS) și GLONASS.
- Se afișează latitudinea și longitudinea pe imaginile la care s-au adăugat informații privind poziționarea.
- Camera nu este echipată pentru navigație GPS.
- Asigurați-vă că utilizați cea mai recentă versiune a aplicației.

Afișarea datelor GPS și a altor date

Afișarea acestora nu este destinată pentru aplicații care necesită un nivel ridicat de precizie, iar acuratețea datelor (latitudine și longitudine, direcție, altitudine, temperatură și altele similare) furnizate nu este garantată. Acuratețea afișării acestora poate fi afectată și de factori care nu sunt sub controlul producătorului.

GPS: Precauții pentru utilizare

- Înainte de utilizarea funcției GPS, citiți „Funcția GPS, busolă electronică” (pag. 152).
- În anumite țări și regiuni poate fi ilegal să obțineți informații despre poziție cu aprobarea prealabilă a guvernului. Din aceste motive în anumite regiuni de vânzare camera poate fi setată să nu se afișeze informațiile de poziție. Când luați camera cu dvs. în străinătate, rețineți că unele regiuni sau țări au legislație ce guvernează utilizarea acestei funcții. Asigurați-vă că respectați toate legile locale.
- Înainte de a vă îmbarca în avioane sau de a intra în alte locuri unde utilizarea dispozitivelor GPS este interzisă, aveți grijă să rotiți comutatorul LOG la poziția **OFF** și să selectați [Inactiv] pentru [Inreg. locație GPS] (pag. 101) și [Setări] > [Ajustare auto. a orei] (pag. 94).

Înainte de utilizarea funcției GPS (date A-GPS)

În funcție de starea camerei și cea de comunicare, poate dura să se obțină informațiile de poziționare. Când se utilizează A-GPS, durata de determinare a poziției poate fi scurtată de la câteva secunde la câteva zeci de secunde. Datele A-GPS pot fi actualizate utilizând aplicația smartphone „OLYMPUS Image Track” (OI.Track) sau software-ul pentru calculator „OLYMPUS A-GPS”.

Asigurați-vă că data camerei este setată corespunzător.

- Fixați setările de conexiune Wi-Fi ale camerei la [Privat] (pag. 109).
- Datele A-GPS trebuie să fie actualizate la fiecare 4 săptămâni. Informațiile despre poziție ar putea să se schimbe când timpul s-a scurs după actualizarea datelor. Utilizați date A-GPS cât mai noi posibil.
- Furnizarea datelor A-GPS poate fi întreruptă fără o notificare prealabilă.

■ Actualizarea datelor A-GPS folosind un smartphone

Înainte de actualizare, instalați aplicația „OLYMPUS Image Track” (OI.Track) pe dispozitivul smartphone. Consultați linkul URL de mai jos pentru detalii despre cum să actualizați datele A-GPS.

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Conectați camera și dispozitivul smartphone urmând procedura descrisă în „Ajustarea setărilor pentru conectarea la un smartphone” (pag. 107). Selectați [Actualizare date de asistență GPS] în caseta de dialog pentru setările OI.Track.

- Dacă este afișată o eroare de conexiune, va trebui să restabiliți conexiunea între cameră și dispozitivul smartphone.

■ Actualizarea datelor A-GPS folosind un calculator

Descărcați programul software OLYMPUS A-GPS din link-ul de mai jos și instalați pe calculator.

<http://sdl.olympus-imaging.com/agps/>

Consultați „Manualul de instrucțiuni OLYMPUS A-GPS” de pe site-ul web cu link-ul de mai jos pentru detalii despre cum să actualizați datele.

- Dacă utilizați funcția GPS pentru prima dată și A-GPS nu a fost actualizat sau dacă funcția nu a fost utilizată mult timp, poate dura câteva minute pentru a încheia măsurarea poziției.

Utilizarea funcției GPS

Puteți să activați funcția GPS realizând una dintre acțiunile următoare:

rotind comutatorul LOG în poziția **LOG** (pag. 113), selectând [Activ] pentru [Inreg. locație GPS] (pag. 101) sau selectând [Activ] pentru [📍 Setări] > [Ajustare auto. a orei] (pag. 94).

- Nu acoperiți antena GPS cu mâna sau cu obiecte metalice.
- Dacă utilizați funcția GPS pentru prima dată și A-GPS nu a fost actualizat sau dacă funcția nu a fost utilizată mult timp, poate dura câteva minute pentru a încheia măsurarea poziției.
- Activarea funcției GPS mărește consumul de energie. Pentru a reduce consumul de energie când funcția GPS este activată, selectați [Putere baterie] la [Prioritate GPS] (pag. 101).

Afișarea mișcării înregistrate a registrelor GPS

După înregistrarea jurnalelor de traseu GPS, mișcarea urmărită a jurnalelor poate fi afișată folosind OI.Track.

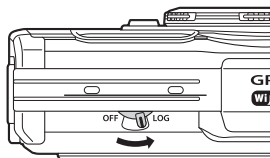
- Mișcarea urmărită nu poate fi afișată pe cameră.

Înregistrarea și salvarea jurnalelor

Când comutatorul LOG este în poziția **LOG**, camera va înregistra datele GPS și de la alți senzori în jurnal (pag. 111). Jurnalele pot fi descărcate pentru utilizare cu aplicația pentru smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track).

Rotiți comutatorul LOG la poziția **LOG**.

- Va începe înregistrarea jurnalului. Indicatorul luminos va lumina intermitent cât timp înregistrarea jurnalului este în curs.



- Înregistrarea datelor în jurnal se va termina automat când nivelul acumulatorului este scăzut (pag. 134).
- În modul LOG, camera folosește permanent acumulatorul pentru a obține datele privind locația.
- În jurnal nu pot fi adăugate date după ce memoria alocată pentru stocarea temporară a datelor este plină, caz în care va trebui să rotiți comutatorul LOG la poziția **OFF** pentru a salva jurnalul pe card. g (pag. 134).

Salvarea jurnalelor

Jurnalul curent este salvat pe card când comutatorul LOG este rotit la poziția **OFF**.

- Se afișează un mesaj pe ecran cât timp jurnalul este salvat. Nu îndepărtați cardul până când nu dispăre mesajul de pe ecran. Îndepărtarea cardului în timpul salvării jurnalului poate duce la pierderea fișierului de jurnal sau defectarea camerei sau a cardului.
- Este posibil ca salvarea jurnalului pe card să nu fie activată de cameră atunci când comutatorul LOG este rotit la poziția **OFF** dacă, de exemplu, transferul wireless al datelor este în curs sau cardul este plin sau protejat la scriere, caz în care trebuie să încetați transferul wireless al datelor, să ștergeți de pe card datele de care nu aveți nevoie sau să permiteți în orice alt fel salvarea jurnalului. Nu îndepărtați acumulatorul din cameră până când jurnalul nu este salvat.
- Jurnalul nu va fi salvat dacă nu se introduce un card.
- Jurnalele nu vor fi salvate dacă acumulatorul este descărcat. Încărcați acumulatorul.
- Fiecare card poate stoca până la 199 de fișiere jurnal. Se va afișa un mesaj de eroare când numărul fișierelor jurnal se apropie de această valoare (pag. 134). Dacă se întâmplă acest lucru, introduceți un alt card sau ștergeți fișierele jurnal după ce le-ați copiat pe un calculator.
- Fișierele jurnal sunt înregistrate în directoarele „GPSLOG” și „SNSLOG” pe card (pag. 15).

Utilizarea jurnalelor tampon și salvate

Pentru a accesa jurnalele stocate în memoria tampon temporară a camerei sau salvate pe card, lansați aplicația pentru smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track) și conectați camera la dispozitivul smartphone prin funcția wireless LAN a camerei (pag. 107).

Operațiuni ce pot fi realizate cu aplicația specificată, OLYMPUS Image Track (OI.Track)

- Vizualizarea jurnalului curent și a imaginilor curente
Jurnalul curent și imaginile curente pot fi vizualizate pe dispozitivul smartphone.
- Descărcarea jurnalului curent și a imaginilor curente
Jurnalul curent și imaginile curente pot fi copiate pe dispozitivul smartphone și de acolo se poate naviga prin ele.
- Vizualizarea traseului
Jurnalele stocate pe card pot fi copiate pe dispozitivul smartphone și vizualizate ca trasee.
- Asocierea imaginilor la un jurnal
Imaginile realizate cât timp înregistrarea jurnalului a fost activată pot fi asociate cu jurnalul pentru vizualizare sau pentru gestionarea fișierelor.
- OI.Track poate fi utilizat pentru a actualiza datele de asistență GPS (pag. 111).

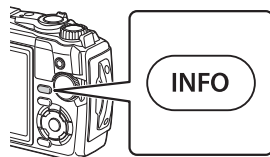
Pentru detalii, consultați adresa de mai jos:

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Vizualizarea datelor despre locație

Dacă apăsați butonul **INFO** când camera este oprită, pe ecran se vor afișa datele despre locație.

- Precizia datelor afișate variază în funcție de condițiile de vreme și altele similare. A se utiliza doar cu rol orientativ.



Afișarea datelor despre locație



- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| ① Ora | ⑥ Altitudine (adâncime) |
| ② Înregistrarea jurnalului în curs | ⑦ Pictogramă GPS |
| ③ Informații privind direcția | ⑧ Latitudine |
| ④ Temperatură (temperatura apei) | ⑨ Longitudine |
| ⑤ Presiune atmosferică | |

■ Latitudine și longitudine

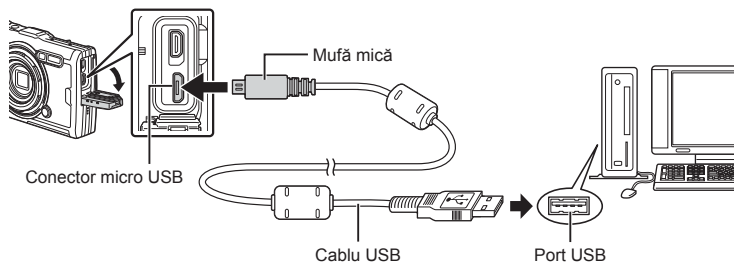
Dacă pictograma GPS luminează intermitent sau nu este afișată, camera nu poate determina poziția curentă.

Afișarea datelor GPS și a altor date

- Afișarea acestora nu este destinată pentru aplicații care necesită un nivel ridicat de precizie, iar acuratețea datelor (latitudine și longitudine, direcție, adâncime, temperatură și altele similare) furnizate nu este garantată. Acuratețea afișării acestora poate fi afectată și de factori care nu sunt sub controlul producătorului.

7 Conectarea la un computer

Conectarea camerei la computer



- Când camera este conectată la un computer prin USB, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog care vă va solicita să selectați un dispozitiv gazdă.
- Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar și după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat. Utilizați un acumulator încărcat complet.
- În cazul în care camera nu se poate conecta la PC, deconectați cablul și apoi reconectați-l.
- Acumulatorul poate fi încărcat prin conectarea camerei la un computer prin USB. Timpul de încărcare diferă în funcție de performanțele computerului. (Este posibil să existe situații în care să dureze aprox. 10 ore.)

7

Conectarea la un computer

Copierea imaginilor pe computer

Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

Windows: Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1/Windows 10

Mac: OS X v10.9 – v10.11/macOS v10.12 – v10.14

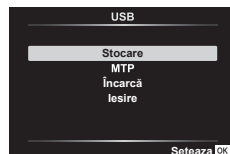
1 Opriți camera și conectați-o la calculator.

- Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al calculatorului.
- Este afișat meniul de selecție pentru conexiunea USB.

2 Selectați [Stocare] sau [MTP] utilizând butoanele

△ ▽. Apăsați butonul .

Stocare Date	Conectați camera ca cititor de carduri.
MTP	Considerați camera un dispozitiv portabil.



3 Calculatorul recunoaște camera ca dispozitiv nou.

- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă calculatorul dispune de port USB.
Calculatoarele cu port USB atașat cu ajutorul unui card de extensie etc., calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică sau calculatoarele asamblate la domiciliu
- Atunci când camera este conectată la calculator, nu se pot utiliza comenzile camerei.
- În cazul în care computerul nu identifică camera, deconectați cablul USB și apoi reconectați-l la computer.

Instalarea software-ului pentru PC

Instalați următoarea aplicație soft pentru a accesa camera în timp ce este conectată direct la computer prin USB.

Olympus Workspace

Utilizați această aplicație pentru computer pentru a descărca, pentru a vizualiza și pentru a gestiona fotografiile și filmele înregistrate cu camera. De asemenea, o puteți utiliza pentru a actualiza firmware-ul camerei. Puteți să descărcați aplicația soft de pe site-ul web următor. La descărcarea aplicației soft, fiți pregătit să furnizați numărul de serie al camerei.

<https://support.olympus-imaging.com/owdownload/>

Acumulatorii

- Camera utilizează un singur acumulator Olympus cu ioni de litiu. Nu utilizați alți acumulatori în afară de acumulatorii originali OLYMPUS.
- Consumul de energie al camerei depinde de utilizare și de alte condiții.
- Acumulatorul se va descărca rapid în următoarele condiții, chiar dacă nu se fotografiază.
 - Zoomul este utilizat în mod repetat.
 - Focalizarea automată repetată prin apăsarea la jumătate a declanșatorului în mod fotografier.
 - Afișarea imaginilor pe ecran pentru o perioadă lungă de timp.
 - Camera este conectată la computer.
 - Lăsarea funcției LAN wireless pornită.
- În cazul în care acumulatorul este descărcat, camera se poate închide fără un avertisment prealabil privind nivelul de energie al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Încărcați acumulatorul utilizând adaptorul USB-CA furnizat înainte de utilizare.
- Îndepărtați acumulatorii înainte de a depozita camera pentru perioade de o lună sau mai mult. Lăsarea acumulatorilor în cameră pentru perioade extinse le scurtează durata de viață, devenind chiar neutilizabili.
- Încărcarea acumulatorului cu adaptorul USB-CA furnizat durează aproximativ 3 ore. Timpii de încărcare pot crește la temperaturi ambiante ridicate.
- Nu utilizați adaptoare USB-CA sau încărcătoare care nu au fost special concepute pentru utilizarea cu tipul de acumulatori furnizat. De asemenea, nu utilizați adaptorul USB-CA furnizat cu acumulatori diferiți de cei recomandați pentru acest adaptor.
- Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Reciclați acumulatorul uzat conform instrucțiunilor „ATENȚIE” (pag. 150) din manualul de utilizare.
- Pentru a garanta o funcționare corespunzătoare, aveți grijă să introduceți acumulatorul atunci când utilizați adaptorul USB-CA.

Folosirea încărcătorului în străinătate

- Încărcătorul și adaptorul USB-CA pot fi utilizate cu majoritatea surselor de alimentare cu CA casnice de 100–240 V (50/60 Hz) în toată lumea. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de CA ar putea fi necesar un adaptor.
- Nu folosiți convertoare de tensiune, deoarece acestea pot provoca defectarea încărcătorului sau adaptorului c.a. USB.

Numărul de imagini (fotografii)/lungimea filmării (filme) per card

- Cifrele care indică numărul de fotografii ce pot fi stocate și durata unei înregistrări sunt aproximative. Capacitatea reală variază în funcție de condițiile de fotografiere și cardul utilizat.
- Tabelul de mai jos prezintă numărul aproximativ de fotografii și lungimea filmării care se pot stoca pe un card de 4 GB.
























■ Fotografii




Exemple de dimensiune a imaginii când raportul de imagine este 4:3.

Mod înregistrare	Dimensiune imagine (Număr de Pixeli)	Compresie	Formatul fișierului	Numărul fotografiilor care pot fi memorate
RAW	4000×3000	Comprimare fără pierdere de informații	ORF	270
L ¹ SF		1/2,7	JPEG	436
L ¹ F		1/4		638
L ¹ N		1/8		1231
M ¹ SF	3200×2400	1/2,7		673
M ¹ F		1/4		975
M ¹ N		1/8		1846
S ¹ SF		1280×960		1/2,7
S ¹ F	1/4			4514
S ¹ N	1/8			7170


- Numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate se poate schimba în funcție de subiect, de existența unei programări pentru tipărire și de alți factori. În anumite cazuri, numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate afișat pe ecran nu se schimbă chiar dacă fotografiati sau ștergeți imagini memorate.
- Dimensiunea actuală a fișierului variază în funcție de subiect.
- Numărul maxim de fotografii ce pot fi stocate afișat pe ecran este 9999.

■ Înregistrări video

	Dimensiune imagine/rată biți/frecvență cadre	Durata înregistrării
	3840×2160 30p	5 min.
	3840×2160 25p	
	1920×1080 Super Fine 60p	10 min.
	1920×1080 Super Fine 50p	
	1920×1080 Super Fine 30p	
	1920×1080 Super Fine 25p	
	1920×1080 Bine 60p	17 min.
	1920×1080 Bine 50p	
	1920×1080 Bine 30p	
	1920×1080 Bine 25p	
	1920×1080 Normal 60p	29 min.
	1920×1080 Normal 50p	
	1920×1080 Normal 30p	
	1920×1080 Normal 25p	
	1280×720 Super Fine 60p	20 min.
	1280×720 Super Fine 25p	
	1280×720 Bine 30p	29 min.
	1280×720 Bine 25p	
	1280×720 Normal 30p	
	1280×720 Normal 25p	
	1920×1080 HighSpeed 120fps	20 sec.
	1280×720 HighSpeed 240fps	
	640×360 HighSpeed 480fps	

- La setări ale calității filmului de ,  sau , se poate înregistra o filmare de cel mult 20 de secunde pentru fiecare imagine.
- Dimensiunea maximă pentru un fișier video este de 4GB, indiferent de capacitatea cardului.

Creșterea numărului de fotografii memorate

Ștergeți imaginile nedorite sau conectați camera la un computer sau la alt dispozitiv pentru a transfera imaginile în memoria pe termen lung, apoi ștergeți imaginile de pe card.  [Șterge] (pag. 66), [Șterge Selectate] (pag. 76), [Șterge Tot] (pag. 95), [Format] (pag. 21)

Curățarea și depozitarea camerei

Pentru informații privind precauțiile care trebuie respectate atunci când utilizați camera sub apă, consultați „Informații importante despre rezistența la apă și la șocuri” (pag. 123).

Curățarea camerei

Înainte de a curăța camera, închideți-o și scoateți acumulatorii.

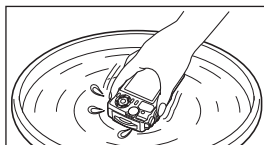
- Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.

Exterior:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecați bine. Ștergeți camera cu o cârpă umedă și apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecați bine.
- Pe suprafața camerei se pot acumula materiale străine în urma utilizării camerei în medii cu impurități, praf sau nisip. Dacă continuați să utilizați camera în astfel de condiții, aceasta ar putea suferi defectțiuni. Pentru a evita daunele, spălați camera după metoda următoare.

1 Închideți complet și blocați capacul compartimentului pentru acumulator/ card și capacul conectorului (pag. 10).

2 Umpleți o găleată sau un alt recipient cu apă curată, scufundați camera în apă cu fața în jos și agitați bine camera. Clătiți suprafața camerei prin plasare sub un jet puternic de apă la robinet și apăsați butonul.



Ecranul:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

Obiectiv:

- Dacă nu îndepărtați nisipul, praful sau alte particule, puteți să zgâriați obiectivul cu cărpele pentru curățat. Îndepărtați praful de pe obiectiv cu o suflantă și apoi ștergeți-l ușor cu o hârtie specială pentru curățat obiective.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.

Acumulatorul/adaptorul c.a. USB:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată.

Stocare Date

- Dacă nu folosiți camera timp îndelungat, scoateți acumulatorul și cardul. Depozitați camera într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
- Curățați camera după utilizare.
- Nu depozitați împreună cu soluții pentru insecte.
- Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziei.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.
- Dacă nu ați folosit-o de mult timp, verificați fiecare parte a camerei înainte de utilizare. Înainte de a realiza fotografii importante, testați-o pentru a vedea dacă funcționează corect.

Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii

Funcția reprezentare pixeli permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii. Înainte de folosirea funcției de reprezentare pixeli, pentru a vă asigura că funcționează corect, așteptați 1 minut sau mai mult imediat după fotografiere sau redare.

1 În Meniu Personalizat **[H]**, selectați [Reprezentare Pixeli] (pag. 101).

2 Apăsăți butonul **[OK]** atunci când se afișează [Start] (Submeniu 2).

- În timpul executării operațiunii reprezentare pixeli, este afișată linia [în Lucru]. La terminarea operațiunii, este afișat meniul.
- Dacă închideți camera accidental în timpul derulării funcției reprezentare pixeli, porniți din nou de la pasul 1.

Informații importante despre rezistența la apă și la șocuri

Rezistența la apă: Rezistența la apă este garantată*1 până la o adâncime de 15 m timp de cel mult o oră.

Rezistența la apă poate fi afectată dacă supuneți camera la un impact substanțial sau excesiv.

Rezistența la șocuri: Rezistența la șocuri garantează*2 funcționarea camerei în cazul impacturilor accidentale în cadrul utilizării obișnuite, de zi cu zi, a camerei digitale compacte. Calitatea de rezistență la șocuri nu garantează necondiționat orice daune de funcționare sau aspect. Daunele de aspect, precum zgârieturile sau ciobirea, nu sunt acoperite de garanție.

Ca în cazul oricărui aparat electronic, este necesară o întreținere corespunzătoare pentru a proteja integritatea și funcționarea camerei. Pentru a păstra neschimbate performanțele camerei, vă rugăm să prezentați camera la cel mai apropiat centru de service autorizat Olympus pentru verificare după orice impact major. În cazul în care camera se defectează ca rezultat al neglijenței sau utilizării necorespunzătoare, garanția nu va acoperi costurile asociate serviciilor de reparație. Pentru informații suplimentare despre garanția oferită, vă rugăm să consultați site-ul web Olympus pentru regiunea dvs.

Vă rugăm să țineți cont de următoarele sfaturi de întreținere pentru camera dvs.

*1 Conform rezultatelor obținute în urma testelor interne Olympus în conformitate cu IEC Standard Publication 60529 IPX8 - Acest lucru înseamnă că puteți utiliza camera sub apă în condiții normale, la presiunea indicată a apei.

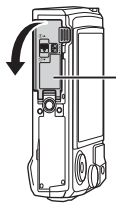
*2 Performanța antișoc este confirmată în condițiile de testare Olympus, în concordanță cu MIL-STD-810F, Metoda 516.5, Procedura IV (Transit Drop Test). Pentru mai multe detalii despre condițiile de testare Olympus, consultați site-ul web Olympus pentru regiunea dvs.

Înainte de utilizare:

- Verificați dacă pe cameră sunt prezente materiale străine precum impurități, praf sau nisip.
- Închideți complet elementul de blocare al capacului compartimentului pentru acumulator/card, elementul de blocare al capacului conectorului și butonul de BLOCARE.
- Nu deschideți capacul compartimentului pentru acumulator/card și capacul conectorului cu mâinile umede, sub apă sau într-un mediu cu umiditate ridicată sau mult praf (de ex. pe plajă).

După utilizare:

- Ștergeți orice urme de apă sau alte impurități după utilizarea camerei în mediu subacvatic.
- După utilizarea camerei în apă sărată, scufundați camera într-un recipient cu apă dulce timp de circa 10 minute (capacul compartimentului pentru acumulator/card și capacul conectorului trebuie să fie bine închise, elementul de blocare fixat și inelul obiectivului scos). După aceea, lăsați camera să se usuce într-un loc umbrat și bine ventilat.
- Când deschideți capacul compartimentului pentru acumulator/card sau capacul conectorului, deschideți lent, cu camera orientată conform ilustrației de mai jos, pentru a preveni pătrunderea apei în cameră. Dacă se găsesc picături de apă pe partea interioară a capacului, ștergeți-le înainte de a utiliza camera.



Capac compartiment
acumulator/card

Depozitarea și întreținerea

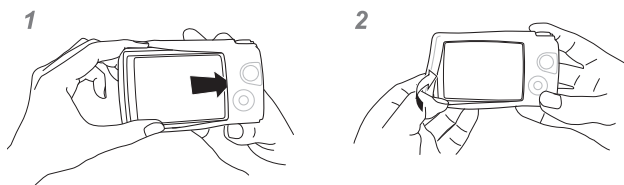
- Nu utilizați substanțe chimice la curățare, prevenirea ruginii, antiaburire, reparare etc. În caz contrar, rezistența la apă poate fi afectată.
- **Nu lăsați camera în apă pentru o perioadă îndelungată de timp. Contactul prelungit cu apa va deteriora aspectul camerei și/sau va afecta rezistența la apă.**
- **Pentru a menține rezistența la apă, ca în cazul oricărei carcase subacvatice, este recomandat ca înlocuirea carcasei impermeabile (și a elementelor de etanșare) să se facă anual.**
Pentru a vedea lista cu distribuitorii sau centrele de service Olympus unde se poate înlocui carcasa impermeabilă, vizitați site-ul web Olympus pentru zona dvs.
- Accesoriile incluse (de ex. adaptorul c.a. USB) nu prezintă rezistență la șocuri sau la apă.

Utilizarea accesoriilor comercializate separat

Atașarea huselor din silicon opționale

Atașați husa conform celor descrise. Parcurgeți invers pașii pentru a scoate husa.

- Nu forțați. Nerespectarea acestei precauții ar putea deteriora husa.



Utilizarea sistemului Olympus Wireless RC Flash System pentru fotografiere

Puteți să efectuați fotografii și fotografii sub apă folosind un bliț fără fir compatibil cu sistemul Olympus Wireless RC Flash System.

Norma privind distanțele de instalare la fotografierea cu bliț fără fir este de la 1 la 2 m, însă rețineți că variază în funcție de mediul de fotografiere.

- Blițul încorporat al camerei este utilizat pentru comunicarea dintre cameră și blițul fără fir.
- Pentru a utiliza un bliț subacvatic special, pregătiți carcasa subacvatică, un cablu de fibră optică și altele.
- Pentru detalii despre utilizarea blițului fără fir și a blițului subacvatic, consultați manualul de instrucțiuni al blițului extern special sau al carcasei subacvatice.


- 1** Porniți blițul subacvatic special.
- 2** Setati modul bliț al blițului subacvatic special la modul RC.
 - Când trebuie să fixați un canal și un grup, selectați CH1 pentru canal și A pentru grup.
- 3** Selectați setările blițului cu ajutorul funcției Control Live și selectați [⚡RC] (telecomandă).
 - „Utilizarea blițului (Fotografiere cu bliț)” (pag. 45)
- 4** Realizați o fotografie de test pentru a verifica funcționarea blițului și imaginea rezultată.
 - Nu uitați să verificați nivelul de încărcare a blițului camerei și a celui fără fir înainte de fotografiere.
 - Când blițul camerei este setat la [⚡RC], blițul încorporat al camerei este utilizat pentru comunicarea cu blițul fără fir. Nu poate fi utilizat pentru fotografiere.
 - Pentru a fotografia cu un bliț fără fir, îndreptați senzorul de distanță al blițului extern special către cameră și îndreptați blițul în direcția subiectului.

Accesorii opționale

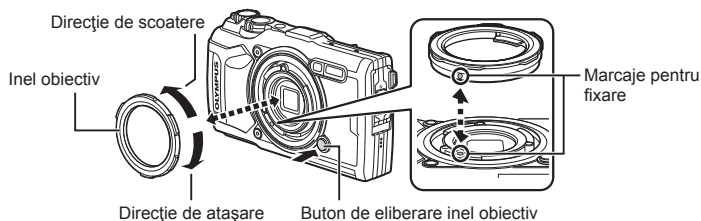
Accesoriile opționale vă pot extinde orizonturile fotografice. Înainte de a monta accesoriu pe cameră, îndepărtați inelul obiectivului furnizat.

Ghidaj luminos cu LED (LG-1)	Un accesoriu pentru modul Δ (modul microscop) și pentru fotografierea macro care garantează că lumina LED-ului macro este suficientă. <ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați blițul.• Nu puteți să utilizați LG-1 sub apă.
Difuzor de lumină (FD-1)	Un accesoriu pentru modul Δ (modul microscop) și pentru fotografierea macro care vă permite să utilizați blițul la distanțe mici.
Capac obiectiv (LB-T01)	Protejează obiectivul de murdărie și zgârieturi în timpul fotografierii și al transportului. <ul style="list-style-type: none">• Nu puteți să utilizați LB-T01 cu huse din silikon.
Convertor Fish Eye (FCON-T01)*	Capturează mai multe elemente dintr-o scenă.
Convertor Fish Eye circular (FCON-T02)*	Comută de la Fish Eye circular la Fish Eye pe tot ecranul numai prin ajustarea zoomului.
Teleconvertor (TCON-T01)*	Fotografiați scene mai îndepărtate.
Filtru de protecție (PRF-D40.5 PRO)*	Protejează obiectivul de murdărie și zgârieturi în timpul fotografierii și al transportului.

* Trebuie să montați un adaptor convertor CLA-T01 pe cameră.

- Atunci când utilizați accesorii opționale, selectați opțiunea corespunzătoare accesoriului cu ajutorul funcției Control Live.  „Utilizarea accesoriilor opționale (Accesoriu)” (pag. 61)
- Clătiți produsul cu apă curată după utilizarea în mediul subacvatic.
- Pentru detalii, vizitați site-ul Olympus aferent regiunii dumneavoastră.

■ Scoaterea și atașarea inelului obiectivului



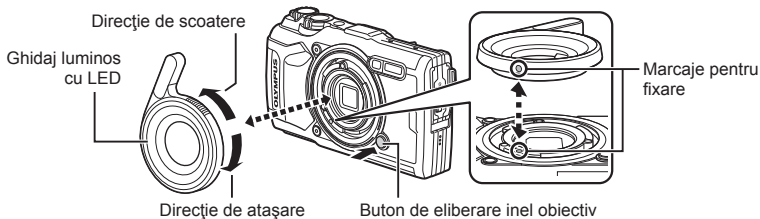
Scoaterea inelului obiectivului

Țineți apăsat butonul de eliberare a inelului obiectivului și rotiți inelul în direcția de scoatere.

Atașarea inelului obiectivului

Aliniați marcajele pentru fixare și rotiți inelul în direcția de atașare până când se angrenează sonor.

■ Atașarea și scoaterea ghidajelor luminoase cu LED



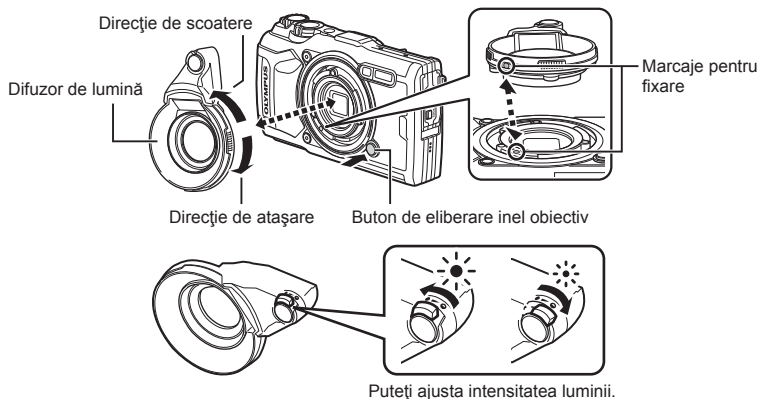
Atașarea ghidajelor luminoase

Aliniați marcajele pentru fixare și rotiți ghidajul în direcția de atașare până când se angrenează sonor.

Scoaterea ghidajelor luminoase

Țineți apăsat butonul de eliberare a inelului obiectivului și rotiți ghidajul în direcția de scoatere.

■ Atașarea și scoaterea difuzoarelor de lumină



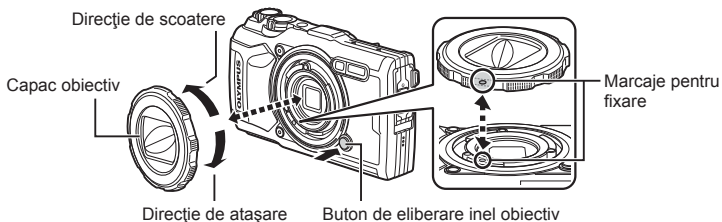
Atașarea difuzoarelor de lumină

Aliniați marcajele pentru fixare și rotiți difuzorul în direcția de atașare până când se angrenează sonor.

Scoaterea difuzoarelor de lumină

Țineți apăsat butonul de eliberare a inelului obiectivului și rotiți difuzorul în direcția de scoatere.

■ Atașarea și scoaterea capacelor obiectivului



Atașarea capacelor obiectivului

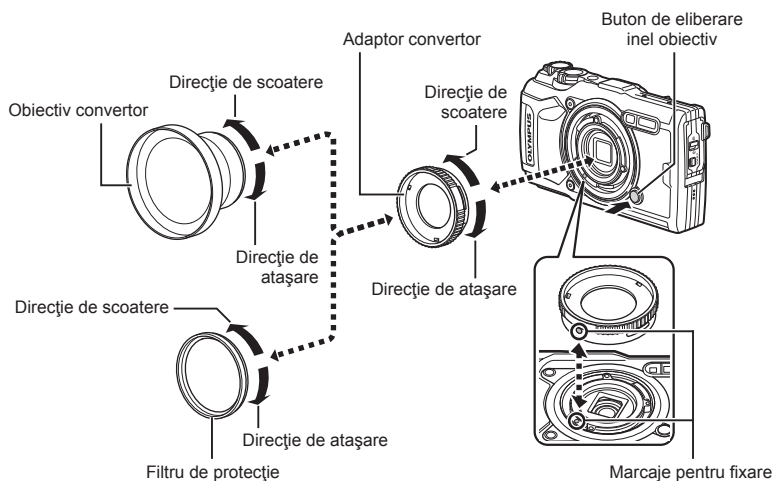
Aliniați marcajele pentru fixare și rotiți capacul în direcția de atașare până când se angrenează sonor.

- Marcajul capacului obiectivului se află pe spatele capacului.

Scoaterea capacelor obiectivului

Țineți apăsat butonul de eliberare a inelului obiectivului și rotiți capacul în direcția de scoatere.

■ Atașarea și scoaterea obiectivelor convertor și filtrelor de protecție



Atașarea obiectivelor convertor și a filtrelor de protecție

- 1) Atașați un adaptor convertor.
 - Aliniați marcajele pentru fixare și rotiți adaptorul în direcția de atașare până când se angrenează sonor.
- 2) Rotiți obiectivul sau filtrul în direcția de atașare pentru a-l strânge pe adaptor.

Scoaterea obiectivelor convertor și a filtrelor de protecție

- 1) Rotiți obiectivul sau filtrul în direcția de scoatere.
- 2) Scoateți adaptorul convertor.
 - Țineți apăsat butonul de eliberare a inelului obiectivului și rotiți adaptorul în direcția de scoatere.

Câteva probleme obișnuite și soluții

Camera nu pornește, deși acumulatorul se află înăuntru

Acumulatorul nu este încărcat complet

- Încărcați acumulatorul cu încărcătorul.

Acumulatorul nu poate fi folosit pentru moment din cauza temperaturii scăzute

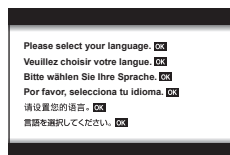
- La temperaturi scăzute, performanțele acumulatorului se reduc. Scoateți acumulatorul și încălziți-l pentru o perioadă de timp în buzunar.

Se afișează un ecran de selecție a limbii

Caseta de dialog din imaginea alăturată va fi afișată în următoarele situații:

- Când camera este pornită pentru prima dată
- Ați încheiat anterior configurarea inițială fără a selecta o limbă.

Selectați o limbă conform celor descrise în „Setări inițiale” (pag. 18).



Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator

Camera s-a oprit automat

- Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat, camera intră automat în modul de inactivare pentru a reduce consumul de energie. [Hibernare] (pag. 101) Apăsați butonul de declanșare până la jumătate pentru a ieși din modul de inactivare. Camera se va opri automat dacă este lăsată în modul de inactivare timp de 5 minute.

Blițul se încarcă

- Pe ecran se aprinde intermitent indicatorul în timpul încărcării. Așteptați până ce nu se mai aprinde intermitent și apăsați pe declanșator.

Temperatura camerei este ridicată

- Camera se poate opri dacă temperatura internă crește din cauza utilizării excesive. Scoateți acumulatorul și așteptați până când temperatura internă scade suficient pentru a utiliza din nou camera. Este posibil ca și temperatura externă a camerei să crească în timpul utilizării, însă acest fenomen nu indică o defecțiune.

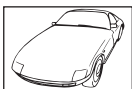
Imposibil de focalizat

- Camera nu poate focaliza asupra unor subiecți prea apropiați de cameră sau care nu îndeplinesc condițiile pentru focalizare automată (simbolul de confirmare AF va apărea intermitent pe ecran). Măriți distanța față de subiect sau focalizați asupra unui subiect cu mai mult contrast, aflat la aceeași distanță de cameră ca și subiectul principal, compuneți imaginea și fotografiați.

Subiecți dificil de focalizat

Focalizarea automată se poate dovedi dificilă în următoarele situații.

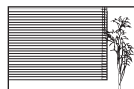
Semnul de confirmare AF se aprinde intermitent. Acești subiecți nu sunt focalizați.



Subiect cu contrast redus



Lumină excesiv de puternică în centrul cadrului

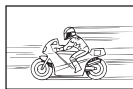


Subiect care nu prezintă linii verticale *1

Semnul de confirmare AF se aprinde, dar subiectul nu este focalizat.



Subiecți aflați la distanțe diferite



Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiect în afara zonei AF

*1 O altă tehnică eficientă de compoziție este să ții camera în poziție verticală pentru a focaliza și apoi să readuceți camera în poziție orizontală pentru fotografiere.

Reducerea zgomotului de imagine a fost activată

- La fotografierea scenelor de noapte, timpii de expunere sunt mai lenți și există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Camera activează procesarea reducerii distorsiunilor după fotografierea la timpii de expunere lenți. În acest timp, nu este permisă fotografierea. Puteți să setați [Red. Zgomot] în poziția [Inactiv].
🔊 [Red. Zgomot] (pag. 97)

Data și ora nu au fost reglate


Camera este utilizată cu setările din momentul achiziționării

- Data și ora nu au fost setate la achiziționare. Reglați data și ora înainte de a folosi camera. 🕒 „Setări inițiale” (pag. 18)


Acumulatorul a fost scos din cameră

- Reglajele de dată și oră revin la setările de fabrică, dacă camera este lăsată fără acumulatori mai mult de o zi. Setările vor fi anulate mai repede, dacă acumulatorul a fost introdus în cameră pentru doar câteva momente. Înainte de a realiza fotografii importante, controlați dacă data și ora sunt reglate corect.

Funcțiile setate revin la parametrii standard din fabrică


Când rotiți selectorul pentru moduri sau opriți camera în alt mod de fotografiere decât **P**, **A** sau , orice setări pe care le-ați modificat vor fi resetate la valorile predefinite.

Nu sunt disponibile unele setări


Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile, în funcție de modul de fotografiere și de setările camerei.  „Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere” (pag. 136)

Imaginile sunt granulate

Selectați o dimensiune mai mare a imaginii sau setați compresia la SF sau F.

 „Selectarea calității imaginii (Calitate imagine statică)” (pag. 56)

Distorșiunea imaginii poate fi redusă uneori dacă reduceți sensibilitatea ISO.

 „Schimbarea sensibilității ISO (ISO)” (pag. 52)

Imaginea este albicioasă

Acest fenomen poate apărea dacă fotografia este făcută în condiții de contralumină totală sau parțială. Aceasta se datorează fenomenului numit reflexia luminii sau urme de imagine. La compunerea imaginii, evitați pe cât posibil sursele de lumină puternică. Reflexia luminii se poate produce chiar dacă sursa de lumină nu este prezentă în fotografie. Dacă nu obțineți efectul dorit, protejați obiectivul cu mâna sau cu alte obiecte.

Prind lumină în imagine.

Dacă folosiți blițul în locuri întunecate, vor rezulta imagini cu multe reflexii de bliț în particulele de praf din aer.

Pe subiect apar puncte luminoase

Acest fenomen se datorează unor pixeli rămași pe dispozitivul de captare a imaginii.

Executați [Reprezentare Pixel].

Dacă problema persistă, repetați de câteva ori funcția de reprezentare pixeli.


 „Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii” (pag. 122)

Obiectivul este aburit sau ecranul este greu de citit

La schimbări bruște de temperatură, se poate produce aburirea (condensul) obiectivelor.

Opriți alimentarea și așteptați să se ajungă corpul camerei la temperatura mediului ambiant; uscați corpul înainte de a face fotografii.









Filmele nu sunt redate fluent atunci când sunt vizualizate la televizor







Este posibil ca frecvența cadrelor din film să nu corespundă cu standardul video folosit la televizor. Vizualizați filmul pe un computer. Înainte de a înregistra filme pentru redare pe un televizor, alegeți o frecvență a cadrelor care se potrivește cu standardul video folosit la dispozitiv.  [Rata de cadre video] (pag. 87)




Indicația busolei este incorectă

Busola nu funcționează corect în apropierea câmpurilor electromagnetice puternice precum cele produse de un televizor, un cuptor cu microunde, motoare electrice mari, transmițătoare radio sau linii de înaltă tensiune. Uneori, puteți restabili funcționarea normală executând o mișcare în formă de opt cu camera în mână, prin rotire din încheietură.

Avertizări (coduri de eroare) se afișează pe ecran

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 Lipsă Card	Cardul nu a fost introdus sau nu poate fi recunoscut.	Introduceți un card sau alt card.
 Eroare Card	Este o problemă legată de card.	Introduceți cardul din nou. Dacă problema persistă, formatați cardul. Dacă nu poate fi formatat, cardul nu poate fi folosit.
 Protejat La Scriere	Memorarea pe acest card este blocată.	Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK”. Aduceți comutatorul în poziția de deblocare. (pag. 15)
 Card Plin	Cardul este plin. Nu mai pot fi memorate alte fotografii și nici informații ca de exemplu programarea pentru imprimare. Nu mai este spațiu pe card și nu mai pot fi înregistrate alte imagini sau programări pentru tipărire.	Înlocuiți cardul sau ștergeți din fișierele nedorite. Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.
 Fără Imagini	Nu sunt fotografii pe card.	Cardul nu conține fotografii. Faceți fotografii și redați-le.
 Eroare Imagine	Fotografia selectată nu poate fi afișată pentru redare din cauza unei probleme la fotografie. Fotografia nu poate fi redată cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru a vizualiza fotografia pe un calculator. Dacă nu este posibil, înseamnă că fișierul de imagine este deteriorat.
 Imagine Neditabilă	Fotografiile realizate cu altă cameră nu pot fi editate cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagine pentru editarea fotografiei.
 A/L/Z	Ora nu este setată.	Setați ora (pag. 18).

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
		Opriți camera și așteptați până când temperatura internă scade.
 Temperatura internă a camerei este prea ridicată. Înainte de a folosi camera, așteptați să se răcească.	Temperatura internă a camerei a crescut datorită fotografierii secvențiale.	Așteptați până ce camera se închide automat. Înainte de reluarea operațiunilor, așteptați să se răcească camera.
 Baterii Descărcate	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
 Neconectat	Camera nu este conectată corect la computer, imprimantă, ecran HDMI sau alt dispozitiv.	Reconectați camera.
 Nu puteți să utilizați funcția de înregistrare a jurnalului în acest moment.	Spațiul de memorie din cameră utilizat pentru stocarea temporară a fișierului jurnal este plin.	Introduceți un card sau verificați introducerea corectă a cardului existent și transferați fișierul jurnal pe card.
	Bateria este epuizată.	Încărcați acumulatorul.
	Camera este conectată la un televizor sau la un alt dispozitiv prin-un cablu HDMI.	Deconectați cablul HDMI.
	Transferul wireless al datelor este în curs.	Încheiați transferul.
 Capacitatea cardului de a înregistra jurnale este plină. Imposibil de înregistrat fișiere jurnal noi.	Adaptorul USB-CA este utilizat pentru a alimenta cu energie camera de la o priză electrică cât timp acumulatorul este scos din cameră.	Introduceți acumulatorul și deconectați adaptorul USB-CA din priză.
	Jurnalul curent nu poate fi salvat pe card. • Fiecare card poate stoca până la 199 de fișiere jurnal.	Copiați fișierele jurnal pe un calculator și ștergeți-le de pe card.













Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 (luminează intermitent)	Jurnalul curent nu a fost salvat pe card.	Introduceți corect cardul și salvați jurnalul pe card.
	Jurnalul curent nu poate fi salvat pe card. <ul style="list-style-type: none"> Fiecare card poate stoca până la 199 de fișiere jurnal. 	Copiați fișierele jurnal pe un calculator și ștergeți-le de pe card.
	Este o problemă legată de card.	Introduceți alt card.
	Memorarea pe acest card este blocată.	Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK”. Aduceți comutatorul în poziția de deblocare. (pag. 15)
	Nu mai este spațiu pe card și nu mai pot fi înregistrate alte imagini sau programări pentru tipărire.	Înlocuiți cardul sau ștergeți din fișierele nedorite. Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.
 (aprins continuu)	Spațiul de memorie din cameră utilizat pentru stocarea temporară a fișierului jurnal este plin.	Introduceți un card sau verificați introducerea corectă a cardului existent și transferați fișierul jurnal pe card.
	Bateria este epuizată.	Încărcați acumulatorul.
	Camera este conectată la un televizor sau la un alt dispozitiv printr-un cablu HDMI.	Deconectați cablul HDMI.
	Transferul wireless al datelor este în curs.	Încheiați transferul.
	Adaptorul USB-CA este utilizat pentru a alimenta cu energie camera de la o priză electrică cât timp acumulatorul este scos din cameră.	Introduceți acumulatorul și deconectați adaptorul USB-CA din priză.
	Ora nu este setată.	Setați ora și selectați o zonă de fus orar.
 (roșu)	Defecțiune la GPS.	Oprii și apoi reporniți camera. Dacă mesajul nu dispăre de pe ecran, contactați un reprezentant de service OLYMPUS.

Lista de setări disponibile în fiecare mod de fotografiere

■ Mod /P/A///

		P	A				
						FRONT BKT	
Compensarea expunerii	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mod imagine	—	✓	✓	*1	*1	*1	*1
ISO	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Balans de alb	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mod AF	—	✓	✓	*1	*1	*1	*1
Format imagine	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
 Calitate fotografie	✓	✓	✓	✓	*1	✓	✓
 Calitate film	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 Stabilizare imagine	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 Stabilizare imagine	—	—	—	—	—	—	—
Bliț	*1	✓	✓	*1	*1	*1	*1
Compensare bliț	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fotografiere în rafală/cu temporizator	*1	✓	✓	✓	*1	*1	✓
Mod de măsurare	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prioritate Față	—	✓	✓	—	—	—	—
Accesoriu	*1	✓	✓	*1	*1	*1	*1
Resetare/Atribuire Moduri Personalizate	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zona AF	✓	✓	✓	—	—	—	—
Fotografiere la intervale regulate	—	✓	✓	✓	—	—	✓
BKT focalizare	—	✓	✓	—	—	✓	—
Setări pentru suprapunerea focalizării	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datează Foto	✓	✓	✓	✓	—	—	✓
Film 	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Nivel Înregistrare	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rata de cadre video	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rata de biți video	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1 Anumite funcții nu pot fi setate.

						
						
Compensarea expunerii	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mod imagine	—	—	—	—	—	*1
ISO	—	—	—	—	—	—
Balans de alb	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mod AF	*1	*1	*1	*1	*1	✓
Format imagine	✓	✓	✓	✓	✓	—
 Calitate fotografie	✓	✓	✓	✓	*1	✓
 Calitate film	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 Stabilizare imagine	✓	✓	✓	✓	✓	—
 Stabilizare imagine	—	—	—	—	—	*1
Bliț	*1	*1	*1	*1	—	—
Compensare bliț	✓	✓	✓	✓	—	—
Fotografiere în rafală/cu temporizator	*1	*1	*1	*1	—	*1
Mod de măsurare	—	—	—	—	—	—
Prioritate Față	—	—	—	—	—	*1
Accesoriu	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Resetare/Atribuire Moduri Personalizate	✓	✓	✓	✓	✓	*1
Zona AF	✓	✓	✓	—	✓	✓
Fotografiere la intervale regulate	—	—	—	—	—	—
BKT focalizare	—	—	—	—	—	—
Setări pentru suprapunerea focalizării	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datează Foto	✓	✓	✓	✓	—	—
Film 	✓	✓	✓	✓	✓	*1
Nivel Înregistrare	✓	✓	✓	✓	✓	*1
Rata de cadre video	✓	✓	✓	✓	✓	*1
Rata de biți video	✓	✓	✓	✓	✓	*1

*1 Anumite funcții nu pot fi setate.

■ Mod SCN

Compensarea expunerii	—	✓	—	—	—	—	—	—
Mod imagine	—	—	—	—	—	—	—	—
ISO	—	—	—	—	—	—	—	—
Balans de alb	—	—	—	—	—	—	—	—
Mod AF	—	—	—	—	—	—	—	—
Format imagine	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Calitate fotografie	✓	*1	✓	✓	✓	✓	*1	✓
Calitate film	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stabilizare imagine	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stabilizare imagine	—	—	—	—	—	—	—	—
Bliț	*1	*1	*1	*1	*1	—	—	—
Compensare bliț	—	—	—	—	—	—	—	—
Fotografiere în rafală/cu temporizator	*1	*1	*1	*1	*1	*1	—	*1
Mod de măsurare	—	—	—	—	—	—	—	—
Prioritate Față	—	—	—	—	—	—	—	—
Accesoriu	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Resetare/Atribuire Moduri Personalizate	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zona AF	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fotografiere la intervale regulate	—	—	—	—	—	—	—	—
BKT focalizare	—	—	—	—	—	—	—	—
Setări pentru suprapunerea focalizării	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datează Foto	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	✓
Film	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	✓
Nivel Înregistrare	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	✓
Rata de cadre video	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rata de biți video	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1 Anumite funcții nu pot fi setate.

								
Compensarea expunerii	—	—	—	—	—	✓	—	—
Mod imagine	—	—	—	—	—	—	—	—
ISO	—	—	—	—	—	—	—	—
Balans de alb	—	—	—	—	—	✓	—	—
Mod AF	—	—	—	—	—	—	—	—
Format imagine	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
 Calitate fotografie	✓	✓	✓	✓	✓	—	*1	✓
 Calitate film	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 Stabilizare imagine	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 Stabilizare imagine	—	—	—	—	—	—	—	—
Bliț	—	*1	*1	—	*1	—	—	—
Compensare bliț	—	—	—	—	—	—	—	—
Fotografiere în rafală/cu temporizator	—	*1	*1	*1	*1	—	—	*1
Mod de măsurare	—	—	—	—	—	—	—	—
Prioritate Față	—	—	—	—	—	—	—	—
Accesoriu	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Resetare/Atribuire Moduri Personalizate	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zona AF	✓	✓	✓	✓	✓	*1	✓	✓
Fotografiere la intervale regulate	—	—	—	—	—	—	—	—
BKT focalizare	—	—	—	—	—	—	—	—
Setări pentru suprapunerea focalizării	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datează Foto	—	✓	✓	✓	✓	—	—	✓
Film 	—	✓	✓	✓	✓	—	—	✓
Nivel Înregistrare	—	✓	✓	✓	✓	—	—	✓
Rata de cadre video	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rata de biți video	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

*1 Anumite funcții nu pot fi setate.

Setări predefinite/personalizate

*1 Elementele pot fi stocate în [Mod Personalizat C1] sau [Mod Personalizat C2].

*2: Opțiunea standard poate fi restabilită selectând [Total] pentru [Resetare].

*3: Opțiunea standard poate fi restabilită selectând [Primare] pentru [Resetare].

Butoane directe

Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
Compensarea expunerii	±0,0	✓	✓	✓	35, 36, 41	
Bliț	(mod); [], [], [] (mod)		✓	✓	✓	45
	[], [], [] (mod)		✓	✓	✓	
	Alte moduri	AUTO	✓	✓	✓	
Fotografiere în rafală/cu temporizator	<input type="checkbox"/>	✓	✓	✓	42	




Control Live

Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
Mod imagine	Natural	✓	✓	✓	50	
ISO	AUTO	✓	✓	✓	52	
Balans de alb	AUTO	✓	✓	✓	53	
Mod AF	AF	✓	✓	✓	55	
Format imagine	4:3	✓	✓	✓	55	
Calitate fotografie	L/N	✓	✓	✓	56	
Calitate film	1920×1080 Bine 30p	✓	✓	✓	57	
Stabilizare imagine	ACTIV	✓	✓	✓	59	
Stabilizare imagine	ACTIV	✓	✓	✓	59	
Bliț	(mod); [], [], [] (mod)		✓	✓	✓	45
	[], [], [] (mod)		✓	✓	✓	
	Alte moduri	AUTO	✓	✓	✓	
Compensare bliț	±0,0	✓	✓	✓	45	
Fotografiere în rafală/cu temporizator	<input type="checkbox"/>	✓	✓	✓	42	
Mod de măsurare		✓	✓	✓	60	
Prioritate Față	INACTIV		✓	✓	60	
Accesoriu	INACTIV		✓	✓	61	

Meniu fotografiere

Fișă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	
	Resetare/ Atribuire Moduri Personalizate	Resetare	Primare	—	—	—	80
		Mod Personalizat C1	—	—	—	—	81
		Mod Personalizat C2	—	—	—	—	
	Mod Imagine		Natural	✓	✓	—	81
	Zona AF		[*]	✓	✓	✓	82
	Fotografiere la intervale regulate		Inactiv	—	✓	✓	84
	Număr de cadre		99	—	✓	✓	
	Start Timp Așteptare		00:00:01	—	✓	✓	
	Interval Timp		00:00:01	—	✓	✓	
	Filmare Lentă		Inactiv	—	✓	✓	
	Setări film		Rezoluție Film	Full HD	—	✓	
			Frecvența Cadre	10fps	—	✓	✓
	BKT focalizare		Inactiv	✓	✓	✓	85
	Start Timp Așteptare		0 sec.	✓	✓	✓	
	Număr fotografii		30	✓	✓	✓	
	Focalizare diferențială		Normal	✓	✓	✓	
	Setări pentru suprapunerea focalizării	Start Timp Așteptare	0 sec.	✓	✓	✓	86
		Număr fotografii	8	✓	✓	✓	
	Datează Foto		Inactiv	✓	✓	✓	86

Meniu Video

Fișă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3	
	Film 		Activ	—	✓	—	87
	Nivel Înregistrare		±0	—	✓	—	87
	Rata de cadre video		30p	—	✓	—	57, 87
	Rata de biți video		Buna	—	✓	—	57, 87

▶ Meniu Redare




Filă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3		
▶		Start	—	—	—	—	73	
		BGM	Ora petrecere	—	✓	✓		
		Cadru	Tot	—	✓	✓		
		Interval cadre	3 sec	—	✓	—		
		Interval Film	Scurt	—	✓	—		
		Activ		—	✓	✓	88	
	Editare	Sel. Image	Editare Date RAW	—	✓	✓	✓	88
			Editare JPEG	—	—	—	—	88
			Editare film	—	—	—	—	92, 93
			—	—	—	—	91	
		Suprapune Poze		—	—	—	—	91
	Imprimă Comanda		—	—	—	—	—	75
	Protecție resetare		—	—	—	—	—	93
	Conectare la smartphone		—	—	✓	—	—	107

⚙️ Meniu Personalizat

Filă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3			
⚙️	AF/MF								
	A	Iluminator AF		Inactiv	✓	✓	✓	96, 102	
		Asist. MF	Mărire	Inactiv	✓	✓	—	96, 102	
			Control focal	Inactiv	✓	✓	—		
	Disp/●/PC								
	B		Info	Doar Imagine, General	✓	✓	✓	96, 103	
			/Info Setări	LV-Info	Personalizat1 () Personalizat2 (Nivel)	✓	✓		✓
				Setări	25, Calendar	✓	✓		—
		Iluminare Live View		Inactiv	✓	✓	✓	96	
		Reducere licărire		Auto	✓	✓	—	96	
		Caroiaj Afișat		Inactiv	✓	✓	—	96	
		Culori control focal		Alb	✓	✓	—	96, 102	
				3	✓	✓	✓	97	
	HDMI	Mărire leșire	1080p	—	✓	—	97, 104		
Control HDMI		Inactiv	—	✓	—				



Filă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3			
	Exp/ISO							
	C Modif Expunere		±0	✓	✓	—	97	
	Setare ISO-Auto	Limită Maximă/Predefinit	Limită maximă 1600	✓	✓	✓	97	
		Setarea S/S minim	Auto					✓
	Filtru Zgomot	Standard	✓	✓	✓	97		
	Red. Zgomot	Auto	✓	✓	✓	97		
	Personalizat							
	D		Inactiv	✓	✓	✓	41, 59, 98	
		+WB	^{WB} AUTO	✓	✓	—	98	
	/WB/Culoare							
	E	Setează	-1 F , -2 N , -3 M N, -4 S N	✓	✓	✓	98, 105	
		WB	Auto	A±0, G±0	✓	✓	—	53, 98
		^{WB} AUTO Cului Calde	Activ		✓	✓	✓	99
		Spațiu De Culoare	sRGB		✓	✓	✓	99
	Înregistrare							
	F	Nume Fișier	Resetare	—	✓	—	99	
		Editează Nume Fișier	—	—	✓	—	99	
		Drept. Autor Nume Setări	Drept. Autor Info	Inactiv	—	✓	—	100
			Nume Artist	—	—	—	—	
		Drept. Autor Nume	—	—	—	—		
	Senzor câmp							
	G	Înreg. locație GPS	Inactiv	—	✓	—	101	
Prioritate GPS		Precizie GPS	—	✓	✓	101		
Elevație/ Temperatură		Calibrare elevație	—	—	✓	—	101	
		m/ft	m	—	✓	—		
	°C/°F	°C	—	✓	—			
Utilitate								
H	Reprezentare Pixeli	—	—	—	—	101, 122		
	Setare Nivel	—	—	✓	—	101		
	Hibernare	1 minut	—	✓	✓	17, 101		
	Certificare	—	—	—	—	101		

Ț Meniu Setări

Filă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
Ț	Setări Card	—	—	—	—	21, 95	
	Setări Ⓞ	—	—	—	—	19	
		Engleză	—	—	—	95	
		±0	—	✓	—	94	
	Înreg. img. Vizualiz.	0,5 sec	✓	✓	—	94	
	Setări Wi-Fi	Setări conexiune Wi-Fi	Privat	—	✓	—	109
		Parolă privată	—	—	—	—	110
		Resetare ordine partajare	—	—	—	—	110
Resetare Setări Wi-Fi		—	—	—	—	109	

Specificații tehnice

■ Cameră

Tip produs	
	Cameră digitală (pentru fotografiere și redare)
Sistem de înregistrare	
Fotografii	Înregistrare digitală, JPEG (în concordanță cu Design rule for Camera File system (DCF))
Standarde aplicabile	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF)
Sunet pentru fotografii	Format Wave
Film	MOV H.264, PCM liniar (HS120 fps sau HS240 fps pentru filmare lentă)
Memorie	
	SD/SDHC/SDXC (compatibil UHS-I)
Nr. total pixeli	
	Aprox. 12,71 milioane
Nr. efectiv pixeli	
	12 milioane
Dispozitiv captare imagine	
	1/2,3" CMOS (filtru primar culoare)
Obiectiv	
	Obiectiv Olympus 4,5 mm - 18,0 mm, f2,0 - f4,9 (Echivalent cu 25 mm - 100 mm la o cameră de 35 mm)
Sistem fotometric	
	Măsurare ESP digitală, sistem de măsurare punctuală
Timpul de expunere	
	1/2–1/2000 s. (cel mai lent timp de expunere disponibil crește la 4 s în modul A sau atunci când selectați  în modul SCN și la 15 s atunci când selectați  în modul SCN)
Distanțe fotografiere	
Normal	de la 0,1 m până la ∞ (W/T)
Supermacro	de la 0,01 m până la 0,3 m (f=de la 5,4 mm până la 18,0 mm)
Mod microscop	de la 0,01 m până la 0,3 m (f=de la 5,4 mm până la 18,0 mm)
Ecran	
	Ecran LCD color TFT 3,0", aproximativ 1,04 milioane de puncte
Conector	
	Conector micro USB/microconector HDMI (tip D)
Sistem calendar automat	
	2000 până la 2099

Rezistența la apă	
Tip	Standardul IEC 60529 IPX8 (în condițiile de testare OLYMPUS), la o adâncime a apei de 15 m
Semnificație	Camera poate fi utilizată sub apă în regim normal, la o presiune specificată a apei.
Rezistența la praf	
	IEC 60529 IP6X
Standard Wi-Fi	
	IEEE802.11b/g/n
GPS	
Frecvența de recepție	1575,42 MHz (GPS/Quasi-Zenith Satellites System) de la 1598,0625 MHz până la 1605,3750 MHz (GLONASS)
Sistem geodezic	WGS84
Mediul de funcționare	
Temperatură	de la -10 °C până la 40 °C (utilizare)/ de la -20 °C până la 60 °C (depozitare)
Umiditate	30 % – 90 % (utilizare)/10 % – 90 % (depozitare)
Alimentare electrică	
	Un acumulator Olympus Litiu-Ion (LI-92B) sau adaptor c.a. USB (F-5AC)
Dimensiuni	
	113,0 mm (l) × 66,0 mm (H) × 32,4 mm (A) (fără protuberanțe)
Greutatea	
	253 g (inclusiv acumulatorul și cardul)

■ Acumulator cu ioni de litiu (LI-92B)

Tip produs	
	Acumulator cu ioni de litiu
Nr. model	
	LI-92B
Tensiune standard	
	3,6 V CC
Capacitate standard	
	1350 mAh
Durata de viață a acumulatorului	
	Aprox. 300 reîncărcări complete (în funcție de utilizare)
Mediul de funcționare	
Temperatură	de la 0 °C până la 40 °C (încărcare)

■ Adaptor USB-AC (F-5AC)

Nr. model	
	F-5AC-1/F-5AC-2
Necesitățile de alimentare	
	c.a. 100 – 240 V (50/60 Hz)
Putere produsă	
	c.d. 5 V, 1500 mA
Mediul de funcționare	
Temperatură	de la -0 °C până la 40 °C (utilizare)/ de la -20 °C până la 60 °C (depozitare)

- SPECIFICAȚIILE POT FI MODIFICATE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ SAU ALTE OBLIGAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI.
- Vizitați pagina noastră de internet pentru ultimele specificații.

Termenii HDMI și HDMI High-Definition Multimedia Interface, precum și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc. în SUA și în alte țări.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

MĂSURI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE

PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU DESCHIDEȚI

ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE,
NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARȚEA POSTERIOARĂ).
COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI.
CONSULTAȚI PERSONALUL CALIFICAT OLYMPUS.



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



AVERTISMENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase.



NOTĂ

Dacă produsul este utilizat fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca daune asupra echipamentului.

AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI
NICIODATĂ ACEST PRODUS.

Precauții generale

Citiți toate instrucțiunile — Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

Apă și umezeală — Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

Sursa de curent — Conectați acest produs numai la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.

Obiecte străine — Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

Curățarea — Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți numai o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

Căldura — Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare audio.

Fulgere — Dacă începe o furtună cu descărcări electrice când folosiți adaptorul c.a. USB, scoateți-l imediat din priză de perete.

Accesorii — Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți numai accesoriile recomandate de Olympus.

Amplasarea — Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixați-l pe un trepied stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

AVERTISMENT

- **Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.**
- **Nu fotografiați cu bliț și LED (inclusiv iluminatorul AF) persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică.**
 - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de subiect poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- **Nu vă uitați la soare sau în lumină puternică prin cameră.**
- **Nu lăsați camera la îndemâna copiilor și a bebelușilor.**
 - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
 - Ștrangularea cu șnurul camerei.
 - Înghițirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
 - Declanșarea accidentală a blițului în proprii ochi sau cei ai altui copil.
 - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- **Dacă vi se pare că adaptorul c.a. USB este extrem de încins sau dacă observați mirosuri neobișnuite, zgomote sau fum în jurul său, scoateți imediat ștecărul din priză de perete și nu îl mai folosiți. Apoi, luați legătura cu un distribuitor autorizat sau cu centrul de service.**
- **Opriți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
 - Nu scoateți niciodată acumulatorii cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul să vă ardeți.
- **Nu luați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
 - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul sau adaptorul de c.a. USB dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Aceasta ar putea produce supraîncălzire și incendiu.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**
 - Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordați atenție următoarelor situații:
 - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
 - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
 - Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
 - În locuri cu nisip sau praf.
 - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
 - În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
 - În locuri supuse unor vibrații puternice.
- **Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus.** Încărcați acumulatorul cu adaptorul a.c. USB sau încărcătorul specificate. Nu folosiți alte adaptoare c.a. USB sau încărcătoare.
- **Nu incinerati și nu încălziți bateriile în cuptoare cu microunde, pe plite sau în vase sub presiune etc.**
- **Nu lăsați niciodată camera pe sau lângă dispozitive electromagnetice.** Puteți provoca supraîncălzirea, incendii sau explozii.
- **Nu conectați bornele la obiecte metalice.**
 - Aveți grijă când transportați sau depozitați bateriile pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe, chei etc.
 - Scurtcircuitul poate provoca supraîncălzire, explozii sau incendii care vă pot provoca arsuri sau alte vătămări.

- Pentru a preveni scurgerea bateriilor sau deteriorarea capetelor acestora, respectați cu atenție toate instrucțiunile de utilizare a bateriilor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, nu faceți lipituri etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Dacă nu puteți scoate acumulatorul din aparat, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat.
Nu încercați să scoateți acumulatorul cu forța.
Deteriorările suferite de exteriorul acumulatorului (zgârieturi etc.) pot produce degajări de căldură sau explozii.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici și a animalelor de casă. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apelați imediat la un medic.
- Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendiu sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu utilizați baterii cu zgârieturi sau cu carcase deteriorate și nu zgâriați bateria.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue scăpându-i sau lovindu-i. Acest lucru ar putea cauza explozia, supraîncălzirea sau arderea acestora.
- Dacă acumulatorul curge, are un miros neobișnuit, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera și duceți-o imediat departe de foc.
- Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
- Acumulatorul litiu-ion este destinat exclusiv utilizării pentru camera digitală Olympus. Nu utilizați acumulatorul pentru alte dispozitive.
- Nu permiteți copiilor sau animalelor de casă să manevreze sau să transporte bateriile (preveniți comportamentul periculos precum lingerea, introducerea în gură sau mestecarea).

Utilizați numai acumulatorii, încărcătoarele și adaptoarele c.a. USB specificate

La această cameră, recomandăm insistent folosirea numai a acumulatorilor, adaptoarelor c.a. USB și a încărcătoarelor Olympus originale. Folosirea unui acumulator, adaptor c.a. USB și/sau a unui încărcător care nu sunt originale poate produce incendii sau răniri din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprinderii sau deteriorării acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau daunele rezultate din folosirea unui acumulator, adaptor c.a. și/sau a unui încărcător care nu sunt accesorii originale Olympus.

ATENȚIE

- Adaptorul de c.a. USB inclus F-5AC este proiectat pentru a fi utilizat exclusiv cu această cameră. Nu se pot încărca și alte camere cu acest adaptor c.a. USB.
- Nu conectați adaptorul de c.a. USB inclus F-5AC la alte echipamente decât această cameră.
- Nu depozitați bateriile în locuri expuse acțiunii razelor solare sau temperaturilor ridicate, precum într-un autovehicul la soare, lângă o sursă de căldură etc.
- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Bateria se poate încălzi dacă este folosită timp îndelungat. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu scoateți acumulatorul imediat după ce ați folosit camera.
- Această cameră folosește un acumulator Litiu-Ion Olympus. Utilizați acumulatorul autentic specificat. Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și regulamentele locale.
- Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.

NOTĂ

- **Nu folosiți și nu țineți camera în locuri cu praf sau umede.**
- **Utilizați numai carduri SD/SDHC/SDXC. Nu utilizați niciodată alte tipuri de carduri.**

Dacă introduceți din greșeală un alt tip de card în cameră, luați legătura cu un distribuitor autorizat sau cu centrul de service. Nu încercați să scoateți cardul cu forța.
- Efectuați în mod regulat copii de siguranță ale datelor importante pe un computer sau pe un alt dispozitiv de stocare pentru a preveni pierderea accidentală a acestor date.
- OLYMPUS nu își asumă nicio responsabilitate pentru pierderi de date asociate cu acest dispozitiv.
- Fiți atent la șnur, când aveți camera la dumneavoastră. Se poate agăța ușor de alte obiecte și poate provoca daune grave.
- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- Când montați camera pe trepied sau o demontați de pe trepied, rotiți șurubul trepiedului și nu camera.
- Când transportați camera, demontați trepiedul și orice alte accesorii decât cele de fabricație OLYMPUS.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerelor.
- Nu lăsați camera sub acțiunea directă a razelor solare. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captură a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu împingeți și nu trageți puternic de obiectiv.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pomind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Este posibil să apară anomalii de funcționare a camerei dacă aceasta este utilizată în locuri în care sunt prezente următoarele: câmpuri magnetice/electromagnetice, unde radio sau tensiuni înalte, precum în apropierea unui televizor, cuptor cu microunde, sistem de jocuri video, boxe de mare putere, monitor de mari dimensiuni, turn TV/radio sau turnuri de transmisie. În astfel de cazuri, opriți și reporniți camera înainte de a efectua alte operațiuni.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.
- Introduceți acumulatorul cu grijă conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- Când depozitați acumulatorul o perioadă îndelungată, alegeți un loc răcoros pentru a-l depozita.
- Consumul de curent al camerei variază în raport cu funcțiile utilizate.
- În condițiile descrise mai jos, consumul de curent este continuu, iar acumulatorul se epuizează în scurt timp.
 - Zoomul este utilizat în mod repetat.
 - Declanșatorul este apăsat la jumătate în mod repetat în modul de fotografiere, activând autofocalizarea.
 - O imagine este afișată pe monitor o perioadă îndelungată de timp.
 - Este utilizată funcția GPS.
- Utilizarea unui acumulator epuizat poate duce la închiderea camerei fără să se mai afișeze avertismentul privind nivelul de încărcare a acumulatorului.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine bateria cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Pentru adaptorul c.a. USB de tip cuplabil:

Conectați adaptorul c.a. USB de tip cuplabil F-5AC în mod corect, introducându-l vertical în priză de perete.

Utilizarea funcției LAN wireless

- **Oprțiți camera în spitale sau alte locații în care există echipamente medicale.**

Undele radio emise de cameră pot afecta negativ echipamentele medicale, cauzând defecțiuni care pot provoca accidente.

- **Oprțiți aparatul când sunteți la bordul unei aeronave.**

Utilizarea dispozitivelor fără fir la bord poate împiedica funcționarea aeronavei în condiții de siguranță.

Măsurile de precauție la utilizarea funcției LAN wireless

Dacă utilizați funcția wireless LAN într-o țară din afara regiunii în care aparatul foto a fost achiziționat, există riscul ca aparatul să nu se conformeze reglementărilor de comunicare wireless din această țară. Olympus nu va fi tras la răspundere pentru orice nerespectare a acestor reglementări.

Funcția GPS, busolă electronică

- Într-o locație nedeschisă către cer (interior, subteran, subacvatic, în pădure, lângă clădiri înalte) sau într-o locație supusă câmpurilor magnetice sau electrice puternice (lângă linii de înaltă tensiune, lucruri magnetice sau electrice, telefoane mobile de 1.5 GHz), ar putea fi imposibilă determinarea măsurilor sau se pot genera erori.
- Alitudinea afișată pe ecranul cu informații de măsurare sau cel de redare a imaginilor etc. este afișată/înregistrată pe baza informațiilor de la senzorii de presiune încorporați în corpul camerei. Rețineți că altitudinea afișată nu se bazează pe măsurătorile GPS de poziție.
- Erorile busolei electronice pot fi provocate de efectele câmpurilor magnetice sau electrice puternice (precum televizor, microunde, motoare mari, turnuri radio și linii de înaltă tensiune). Pentru a restabili funcționarea busolei electronice, țineți bine camera și mișcați-o în forma cifrei 8, din încheietură.
- Pentru că nu se cere ca funcțiile GPS și de busolă electronică să fie precise, nu există vreo garanție că valorile măsurate (latitudine, longitudine, direcția busolei etc.) sunt precise.

Ecran

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare și există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, este recomandat să țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- La fabricarea ecranului acestui produs se utilizează tehnologie de înaltă precizie; cu toate acestea, este posibil ca pe ecran să apară pixeli blocați sau morți. Acești pixeli nu influențează în niciun fel imaginile salvate. Datorită caracteristicilor sale, este posibil să observați și o neuniformitate a culorilor sau luminozității în funcție de unghiul de viziune, dar acest lucru este specific structurii ecranului. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau, în cazul ștergerii fotografiilor, recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele

software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicată, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

- Olympus își rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

Avertizare

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere și înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nicio responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă drepturile să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Avertisment FCC

Echipamentul a fost verificat și s-a constatat că îndeplinește normele pentru aparatele digitale Clasa B, în conformitate cu Art. 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate protecției împotriva interferențelor nocive provocate de echipamentele rezidențiale. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie pe frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate provoca interferențe supărătoare în radiocomunicații. În orice caz, nu poate fi garantat că nu vor exista interferențe într-o instalație particulară. Dacă acest echipament provoacă totuși interferențe nocive pentru recepția radio sau TV, care pot fi observate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să reducă interferența apelând la una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reglați sau repositionați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/tv specializat.
- Trebuie folosit doar cablul USB pus la dispoziție de OLYMPUS pentru a conecta camera la portul USB al calculatorului.

Precauție FCC/ISED

Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru respectarea prevederilor pot anula dreptul proprietarului de a utiliza acest echipament. Acest transmisiător nu trebuie să fie co-amplasat sau operat împreună cu orice altă antenă sau transmisiător.

Echipamentul este în conformitate cu limitele de expunere la radiații FCC prevăzute pentru un mediu necontrolat și îndeplinește normele FCC de expunere la radiofrecvențe (RF), întrucât acest echipament are niveluri foarte scăzute de energie de radiofrecvență. Dovezile științifice disponibile nu arată că vreo problemă de sănătate este asociată cu utilizarea dispozitivelor wireless cu putere redusă. Totuși, nu există nicio dovadă că aceste dispozitive wireless cu putere redusă sunt absolut sigure. Dispozitivele wireless cu putere redusă emit nivele scăzute de energie de radiofrecvență (RF) din gama microundelor în timpul utilizării. În timp ce nivelele ridicate de radiofrecvență pot produce efecte asupra sănătății (prin încălzirea țesuturilor), expunerea la radiofrecvențe de nivel scăzut ce nu provoacă efecte de încălzire cauzează efecte adverse necunoscute asupra sănătății. Multe studii referitoare la expunerea la radiofrecvențe de nivel scăzut nu au găsit efecte la nivel biologic. Unele studii au sugerat că se pot produce unele efecte biologice, însă aceste descoperiri nu au fost confirmate prin cercetări suplimentare. Echipamentul IM015 a fost testat și este în conformitate cu limitele de expunere la radiații ISED prevăzute pentru un mediu necontrolat și îndeplinește normele RSS-102 de expunere la radiofrecvențe (RF) ale ISED.

Pentru clienți din America de Nord, Centrală și de Sud și Caraibe

Declarație de conformitate

Număr model : IM015

Denumire comercială : OLYMPUS

Parte responsabilă : **OLYMPUS AMERICA INC.**

Adresa : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, SUA

Telefon : 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC

PENTRU UZ CASNIC SAU PROFESIONAL

Acest dispozitiv respectă dispozițiile prevăzute la art. 15 din regulamentul FCC și standardul canadian privind inovarea, știința și dezvoltarea economică din domeniul RSS. Utilizarea și funcționarea dispozitivului este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu va provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe ce pot provoca funcționarea nedorită.

Acest aparat din Clasa B este conform cu standardul canadian ICES-003. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

GARANȚIA LIMITATĂ OLYMPUS ÎN AMERICA - PRODUSE OLYMPUS AMERICA INC

Olympus garantează că produsul(ele) anexat(e) Olympus® pentru realizarea imaginilor și accesoriile Olympus® aferente (individual, un „Produs” și, colectiv, „Produse”) nu prezintă defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normală și asigură servicii pe o perioadă de un (1) an de la data achiziției.

Dacă oricare dintre Produse se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un an, clientul trebuie să returneze Produsul defect oriunde dintre Centrele de servicii Olympus autorizate desemnate de Olympus, urmând procedura indicată mai departe (consultați „PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE”).

Olympus, la alegerea sa, va repara, înlocui sau regla Produsul defect pe cheltuiela Olympus, cu condiția ca investigația Olympus și verificarea în fabrică să arate că (a) un astfel de defect a apărut în condiții de utilizare normală și corespunzătoare și (b) că Produsul este sub incidența acestei garanții limitate.

Reparația, înlocuirea sau reglarea Produselor defecte vor constitui singura obligație a Olympus și singurul drept al clientului conform prezentei.

Repararea sau înlocuirea unui Produs nu va extinde perioada de garanție astfel cum se prevede în acest document, cu excepția prevederilor legale. Cu excepția prevederilor legale, Clientul este responsabil de transport și va plăti transportul Produselor către Centrul de reparații Olympus.

Olympus nu se obligă să efectueze lucrări de întreținere, instalare, dezinstalare preventive sau lucrări de întreținere.

Olympus își rezervă dreptul să (i) utilizeze piese recondiționate, refăcute și/sau care pot fi reparate (respectând standardele de asigurare a calității Olympus) pentru garanție sau orice altă reparație și (ii) să realizeze orice modificări interne sau externe asupra design-ului și/sau funcțiilor produselor sale fără vreo obligație de a încorpora astfel de modificări în Produse.

CE NU ESTE ACOPERIT DE ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ

Din această garanție limitată se exclud și nu se garantează de către Olympus în niciun fel, expres, implicit sau prin lege:

- produse și accesorii care nu sunt fabricate de Olympus și/sau care nu poartă marca „OLYMPUS” (acoperirea prin garanție pentru produse și accesorii ale altor producători care pot fi distribuite de Olympus intră în responsabilitatea respectivului producător de astfel de produse și accesorii în conformitate cu termenii și durata unor astfel de garanții ale producătorilor);
- orice Produs demontat, reparat, modificat, alterat sau schimbat de către alte persoane decât personalul de servicii autorizat Olympus cu excepția cazului în care reparațiile efectuate de alte părți sunt efectuate cu consimțământul scris al Olympus;
- defecte sau deteriorări ale Produselor rezultând din uzura normală, utilizarea incorectă, abuz, neglijență, nisip, lichide, impact, depozitarea necorespunzătoare, nefuncționarea articolelor programate pentru întreținere și operații tehnice, scurgerea acumulatorilor, utilizarea unor alte accesorii sau consumabile decât „OLYMPUS” sau utilizarea Produselor în combinație cu dispozitive necompatibile;
- programe software;
- consumabile (incluzând dar fără a se limita la lămpi, cerneală, hârtie, peliculă, printuri, negative, cabluri și acumulatori); și/sau

- (f) Produse care nu prezintă un număr serial Olympus corespunzător plasat și înregistrat, cu excepția cazului în care este vorba de un model pe care Olympus nu plasează și înregistrează numere seriale.
- (g) Produse trimise, expediate, achiziționate sau vândute de distribuitori din afara Americii de Nord, America Centrală, America de Sud și Caraibe și/sau
- (h) Produse care nu sunt destinate sau autorizate pentru comercializare în America de Nord, America de Sud, America Centrală sau Caraibe (și anume bunuri comercializate pe piața gri).

CONDIȚII DE GARANȚIE; LIMITAREA DAUNELOR; AFIRMAȚIE DE ACORD CU PRIVIRE LA GARANȚIA INTEGRALĂ; BENEFICIARUL INTENȚIONAT

CU EXCEȚIA GARANȚIEI LIMITATE DE MAI SUS, OLYMPUS NU FACE ȘI REFUZĂ ORICE ALTĂ DECLARAȚIE, GARANȚIE, CONDIȚIE ȘI GARANȚII CU PRIVIRE LA PRODUSE, DIRECT SAU INDIRECT, EXPRES SAU IMPLICIT SAU CARE IAU NAȘTERE CONFORM ORICĂREI LEGI, ORDONAȚE, UZANȚE COMERCIALE SAU ALTFEL, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ORICE GARANȚIE SAU DECLARAȚIE ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ADECVAREA, DURABILITATEA, DESIGNUL, FUNCȚIONAREA SAU STAREA PRODUSELOR (SAU A ORICĂREI PĂRȚI DIN ACESTE) SAU POSIBILITATEA DE A PUNE ÎN VÂNZARE PRODUSELE SAU ADECVAREA ACESTORA PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ÎNCĂLCAREA ORICĂRUI BREVET, DREPT DE AUTOR SAU ALTUI DREPT UTILIZAT SAU INCLUS ÎN GARANȚIE.

DACĂ ORICE GARANȚII IMPLICE SE APLICĂ PRIN EFECTUL LEGII, TERMENUL ACESTORA ESTE LIMITAT LA DURATA ACESTEI GARANȚII LIMITATE.

ESTE POSIBIL CA ANUMITE STATE SĂ NU RECUNOASCĂ O DENUNȚARE A RESPONSABILITĂȚII SAU O LIMITARE A GARANȚIILOR ȘI SAU LIMITAREA RĂSPUNDERII ASTFEL ÎNCÂT ESTE POSIBIL SĂ NU SE APLICE DENUNȚĂRILE DE RESPONSABILITATE ȘI EXCLUDERILE DE MAI SUS.

DE ASEMENEA, CLIENTUL POATE AVEA DREPTURI ȘI REMEDII DIFERITE ȘI SAU SUPLIMENTARE CARE VARIAZĂ DE LA STAT LA STAT.

CLIENTUL IA LA CUNOȘȚINȚĂ ȘI ESTE DE ACORD CĂ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU NICIU DAUNĂ PE CARE CLIENTUL O POATE SUFERI ÎN URMA EXPEDIERII CU ÎNTĂRZIERE, DEFECTĂRII PRODUSULUI, DESIGNULUI, SELECȚIEI SAU FABRICAȚIEI PRODUSULUI, PIERDERII SAU AFECTĂRII DATELOR SAU IMAGINILOR SAU DIN ORICE ALTĂ CAUZĂ, INDIFERENT DACĂ RĂSPUNDEREA REZULTĂ DIN CONTRACT, CA EFECT AL RĂSPUNDERII CIVILE DELICTUALE (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ ȘI RĂSPUNDEREA STRICTĂ PENTRU PRODUS) SAU ÎN ALT MOD. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNĂ INDIRECTĂ, INCIDENTALĂ, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU DE DAUNE SPECIALE, DE ORICE FEL (INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA BENEFICIILE NEREALIZATE SAU PIERDERI ALE UTILIZĂRII PRODUSULUI), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOASCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE.

Declarațiile și garanțiile oferite de orice persoană, inclusiv dar fără a se limita la distribuitori, reprezentanți, agenți de vânzări sau agenți ai Olympus, care sunt inconsecvente cu sau în conflict cu sau în plus față de termenii acestei garanții limitate, nu vor obliga Olympus decât în cazul în care sunt specificate în scris și aprobate de un angajat al Olympus autorizat expres în acest sens.

Această garanție limitată reprezintă declarația completă și exclusivă de garanție pe care Olympus este de acord să o ofere în ceea ce privește Produsele și va înlocui toate acordurile anterioare și prezente, verbale sau scrise, înțelegerile, propunerile și comunicările având ca subiect aspectul în cauză.

Această garanție limitată este destinată exclusiv clientului original și nu poate fi transferată sau cesionată.

PROCEDURĂ ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE DE SERVICE

Clientul trebuie să contacteze Echipa de asistență pentru clienți Olympus din regiunea dumneavoastră pentru a coordona transmiterea Produsului către serviciul de reparații. Pentru a contacta Echipa de asistență pentru clienți Olympus din regiunea dumneavoastră, vă rugăm vizitați sau apelați:

Canada:

www.olympuscanada.com/repair / 1-800-622- 6372

Statele Unite:

www.olympusamerica.com/repair / 1-800-622- 6372

America Latină:

www.olympusamericalatina.com

Cientul trebuie să copieze sau să transfere orice imagine sau date salvate pe un Produs pe un alt suport de stocare imagini sau date și/sau să scoată orice peliculă din Produs înainte de a trimite Produsul către Olympus pentru efectuarea lucrărilor de reparație.

ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU SE FACE RESPONSABIL DE SALVAREA, PĂSTRAREA SAU MĂNTINEREA ORICĂROR IMAGINI SAU DATE SALVATE PE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE SAU PE ORICE PELICULĂ CONȚINUTĂ DE UN PRODUS PRIMIT PENTRU EFECTUAREA DE LUCRĂRI DE SERVICE ȘI NICI NU SE FACE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNE ÎN CAZUL ÎN CARE ORICE IMAGINE SAU DATE SUNT PIERDUTE SAU AFECTATE ÎN TIMPUL EFECTUĂRII LUCRĂRILOR DE SERVICE (INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTALE, PE CALE DE CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, BENEFICII NEREALIZATE SAU LIMITAREA UTILIZĂRII), INDIFERENT DACĂ OLYMPUS CUNOAȘTE SAU AR TREBUI SĂ CUNOAȘCĂ SAU NU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE POTENȚIALE.

Cientul trebuie să ambaleze produsul cu atenție, folosind suficient material de protecție pentru a preveni deteriorarea în timpul transferării. Ulterior împachetării adecvate a Produsului, expediați pachetul către Olympus sau Centrul autorizat de reparații Olympus conform instrucțiunilor primite din partea Echipei de Asistență Olympus.

Când trimiteți Produsele pentru reparație în service, ambalajul trebuie să includă următoarele:

- 1) Chitanța primită la achiziționare care să ilustreze data și locul cumpărării. Chitanțele scrise de mână nu vor fi acceptate;
- 2) Copia acestei garanții limitate **cu numărul de serie al Produsului care să corespundă numărului de serie de pe Produsul dumneavoastră** (cu excepția cazului în care acesta este un model pe care Olympus nu plasează și nu înregistrează numere de serie);
- 3) O descriere detaliată a problemei; și
- 4) Exemple de imagini, negative, imagini digitale (sau fișiere pe un disc) dacă este posibil și relevante pentru problemă.

PĂSTRĂȚI COPII ALE TUTUROR DOCUMENTELOR. Nici Olympus și niciun Centru de Service autorizat de reparații Olympus nu va fi responsabil pentru documentele ce sunt pierdute sau distruse în timpul transferului.

Când lucrările de service sunt încheiate, Produsul vi se va returna prin poșta plătită în prealabil.

CONFIDENȚIALITATE

Orice informații furnizate de dumneavoastră pentru procesarea cererii de garanție vor fi păstrate confidențial și vor fi utilizate și dezvăluite în vederea procesării și îndeplinirii serviciilor de reparație conform garanției.

Pentru clienți din Mexic

Folosirea acestui aparat este supusă următoarelor condiții:

(1) acest aparat sau dispozitiv nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest aparat sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv cele care pot provoca funcționarea nedorită.

Pentru clienții din Europa

Declarație de conformitate simplă

Prin prezenta, OLYMPUS CORPORATION declară faptul că echipamentul radio de tip IM015 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.olympus-europa.com/>



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate WEEE Anexa IV] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice și electronice uzate trebuie colectate separat. Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate trebuie colectate separat în țările europene. Vă rugăm să nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru trecerea la deșeurii a bateriilor uzate.

Clauze de garanție

În situația puțin probabilă în care acest produs prezintă defecțiuni, deși a fost utilizat în condiții corespunzătoare (în conformitate cu Manualul de utilizare furnizat), în perioada de garanție națională corespunzătoare și dacă a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat Olympus din aria comercială OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus-europa.com>, produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit, decizia aparținând companiei Olympus. Pentru ca Olympus să vă poată oferi serviciile de garanții solicitate cât mai repede posibil și în condiții de maximă satisfacție pentru dvs., vă rugăm să rețineți informațiile și instrucțiunile de mai jos:

1. Pentru a beneficia de garanție, vă rugăm urmați instrucțiunile de pe pagina <http://consumer-service.olympus-europa.com> pentru înregistrare și urmărire (serviciu indisponibil în toate țările) sau luați produsul, factura originală corespunzătoare sau chitanța de cumpărare și Certificatul de Garanție completat și prezentați-le distribuitorului de la care ați achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale Olympus Europa SE & Co. KG, după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus-europa.com> înainte de expirarea termenului corespunzător al garanției naționale.
2. Asigurați-vă că Certificatul de Garanție este completat corespunzător de Olympus sau un distribuitor sau Centru de service autorizat. Tocmai de aceea, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest certificat de garanție.
3. Certificatul de garanție nu se eliberează în copie; păstrați-l la loc sigur.
4. Rețineți că Olympus nu își va asuma vreun risc sau să răspundă de toate costurile care derivă din transportul produsului către distribuitor sau centrul de service autorizat Olympus.
5. Această garanție nu acoperă următoarele situații iar dumneavoastră va trebui să achitați o taxă de reparații, chiar și pentru defectele apărute în perioada de garanție menționată mai sus.
 - a. Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în Manualul de Instrucțiuni etc.)
 - b. Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. efectuate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
 - c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - d. Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
 - e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprie (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
 - f. Orice defect provocat de baterii uzate etc.
 - g. Orice defect provocat de nisip, noroi, apă etc. care pătrund în carcasa produsului.
6. Singura obligație ce revine Olympus conform acestei garanții este de a repara sau înlocui produsul. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau în consecință sau daune de orice tip provocate sau suferite de o defecțiune a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Aceasta nu afectează prevederile legale.

Pentru clienții din Asia

Clauze de garanție

1. Dacă acest produs se dovedește a fi defect, chiar dacă a fost utilizat corespunzător (conform cu instrucțiunile de utilizare tipărite, furnizate împreună cu camera), în decursul unei perioade de până la un an de la data achiziționării, produsul va fi reparat sau, la decizia Olympus, înlocuit gratuit. Pentru sesizări în cadrul garanției, clientul trebuie să prezinte produsul împreună cu acest Certificat de garanție în perioada de garanție de 1 (un) an la distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul sau la orice alt centru de service autorizat Olympus menționat în instrucțiuni pentru reparațiile necesare.
2. Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau centrul de service autorizat Olympus pe riscul propriu și va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.
3. Această Garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție de un an menționată mai sus.
 - a. Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în secțiunea Manevrarea aparatului sau în alte secțiuni ale instrucțiunilor de utilizare etc.)
 - b. Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. efectuate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
 - c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - d. Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
 - e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau impropriei (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
 - f. Orice defect provocat de baterii uzate etc.
 - g. Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
 - h. Când acest certificat de garanție nu este înapoiat împreună cu produsul.
 - i. Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de garanție privind anul, luna și data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului și seria produsului.
 - j. Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest certificat de garanție.
4. Această Garanție se aplică doar produsului; Garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, șnur, capacul obiectivului sau acumulatori.
5. Singura responsabilitate care revine Olympus în condițiile acestei Garanții este limitată la repararea sau înlocuirea produsului și este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi sau daune indirecte de orice fel suferite de client datorită unui defect al produsului și, în particular, orice pierdere sau daună asupra unui film, obiectiv sau orice alt echipament sau accesoriu utilizat cu acest produs și pentru orice pierdere datorată întârzierilor în repararea produsului.

Pentru clienții din Singapore

Respectă standardele IMDA. DB104634

Observații:

1. Această Garanție se adaugă drepturilor legale ale clientului și nu afectează aceste drepturi.
2. Dacă aveți întrebări legate de această Garanție, apălați oricare dintre centrele de service autorizate Olympus menționate în manualul de utilizare.

Observații privitoare la service pe perioada garanției

1. Această Garanție este valabilă numai dacă Certificatul de garanție este completat corespunzător de către Olympus sau distribuitor. Asigurați-vă că s-a completat integral numele dvs., numele distribuitorului, numărul de serie și anul, luna și ziua achiziționării.
 2. Certificatul de garanție nu se eliberează în copie; păstrați-l la loc sigur.
 3. Orice solicitare de reparații din partea unui client în aceeași țară în care a fost achiziționat produsul va fi supusă termenilor garanției furnizate de distribuitorul Olympus din acea țară. Dacă distribuitorul respectiv nu stabilește condiții de garanție separate sau dacă utilizatorul nu se află în țara de unde a fost achiziționat produsul, se vor aplica prevederile acestei garanții internaționale.
 4. Unde este cazul, această Garanție este valabilă doar în țara în care a fost achiziționat produsul. Punctele de service autorizate Olympus indicate în această garanție își vor onora cu plăcere angajamentul.
- * Pentru rețeaua centrelor de service Olympus internaționale autorizate, consultați lista anexată.

Condiții de garanție

Olympus nu face declarații și nu exprimă garanții, explicit sau implicit, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în niciun caz nu își asumă răspunderea privind garanții implicite de vandabilitate sau adecvare la un anumit scop sau pentru daune secundare, conexe sau indirecte (inclusiv, dar fără limitare la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise sau componentele software. Anumite state nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele secundare sau conexe, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

Mărci înregistrate

- Microsoft și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Mac este marcă înregistrată a Apple Inc.
- Logo-ul SDXC este marcă comercială a SD-3C, LLC.
- Sigla Apical este marcă comercială înregistrată a Apical Limited.



- Wi-Fi este marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance.
- Logo-ul Wi-Fi CERTIFIED este un simbol de certificare aparținând Wi-Fi Alliance.



- Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată și/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)






























Componenta software din această cameră poate include software de la alți producători. Orice software de la terți face obiectul termenilor și condițiilor, impuși de proprietarii sau proprietarii licenței software-ului respectiv, prin care vi se furnizează software-ul.

Acești termeni și alte posibile precizări ale terței părți cu privire la software se regăsesc în fișierul PDF disponibil la adresa

<http://www.olympus.co.jp/en/support/msgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

- Standardele pentru sistemele de fișiere ale camerelor foto menționate în acest manual sunt standardele „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Simboluri

 Mod RC.....	125
 (limba).....	94
 (AF Prioritate Față).....	60
 (Secvențial Redus).....	43
 (Secvențial Crescut).....	43
 /Info Setări.....	96, 103
 Info.....	96, 103
 Setări.....	96, 104
 / 	42
 + 	98
 +WB.....	98
 (Afișare index).....	65, 104
 (Mărirea imaginii la redare).....	65
 (Ștergerea unui singur cadru).....	75
 (Selectarea imaginilor).....	76
Buton  (Film).....	30, 33, 34
Butonul  (Film).....	38
 (Ordine partajare).....	71
 (Semnal sonor).....	97
 (Protejare).....	71
 (Ajustarea luminozității ecranului).....	94
 (Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton).....	54
 (Rotire imagine).....	88
 Păstrează Cului Calde.....	99
 (Înregistrare audio).....	72
 (Comandă Imprimare).....	75
 Setează.....	98, 105


A

A (Mod Prioritate Diafragmă).....	36
AdobeRGB.....	99
AF cu prioritate față.....	60
Afișarea informațiilor.....	22
Redarea.....	62
Afișarea tip calendar.....	65, 104
Afișarea tip index.....	65, 104
Afișare histogramă.....	24, 103

Ajustare

Film.....	70, 93
Imagine JPEG.....	68, 90
Ajustare volum.....	66
Asist. MF.....	96, 102
Aspect Imagine.....	55
Autodeclanșator.....	42

B

Balans de alb.....	53
Balans de alb printr-o singură apăsare de buton ().....	54
BGM.....	73
BKT focalizare.....	33, 85
Bliț.....	46
Bliț extern cu telecomandă fără fir.....	125
Bliț subacvatic.....	125
Blițuri externe.....	125
Blocarea focalizării.....	47
Buton INFO	24, 63, 78

C

Calitate Imagine	
Film.....	57
Fotografie.....	56
Capac obiectiv.....	128
Captura Imagine din Film.....	69, 92
Captură Pro.....	45
Card.....	13, 15
Card SD.....	15
Formatarea cardului.....	21
Caroiaj Afișat.....	96
Certificare.....	101
Compensarea balansului de alb.....	98
Compensarea expunerii.....	41
Conexiune	
Computer.....	116
Smartphone.....	106
Conexiune USB.....	116
Control focal.....	102

Control live.....	48
Controlul intensității blițului.....	59
Culoare Parțială.....	52
Culori control focal.....	96



D

Datează Foto.....	86
Date Exif.....	100
Date locație.....	101, 115
Dimensiune Imagine.....	119
Film.....	57
Fotografie.....	56, 105
DPOF.....	75
Drept. Autor Nume Setări.....	100

E

Editare.....	88
Editare Date RAW.....	68, 88
Editare film.....	69, 92, 93
Editare imagini.....	68, 88, 90
Editare JPEG.....	68, 88, 90
Edează Nume Fișier.....	99

F

Film 	87
Filmare Lentă.....	84
Film cu mișcare lentă.....	58
Film cu viteză mare.....	58
Filtru Zgomot.....	97
Focalizare manuală.....	55
Format Card.....	21
Format imagine.....	55
Formatul fișierului.....	119
Fotografie compusă live.....	31
Fotografierea	
Film.....	38
Fotografie.....	27
Fotografierea de la distanță.....	108
Fotografierea secvențială.....	42
Fotografiere la intervale regulate.....	84
Fotografiere macro.....	33, 55
Fotografiere subacvatică ().....	34
Funcția registru date.....	111, 113

G

Ghidaj luminos cu LED.....	127
----------------------------	-----

H

HDMI.....	97, 104
HDR retroiluminat.....	29
Hibernare.....	17, 101
Husă din silicon.....	125

I

Ieșire HDMI.....	104
Iluminare Live View.....	96
Iluminator AF.....	25, 102
Iluminator LED.....	
Imagine în format RAW.....	56
Imprimă Comanda.....	75
Încărcarea acumulatorului.....	16
Computer.....	116
Informații privind poziția.....	101
Înreg. img. Vizualiz.....	94
Înregistrare.....	2
Înregistrare audio	
Fotografie.....	72
Înregistrare film.....	38
Înreg. locație GPS.....	101
Instalare.....	117

J




Jurnal GPS.....	113
-----------------	-----

L

LAN wireless.....	106
Lista de setări.....	136, 138
LOG.....	111, 113
LV-Info.....	96, 103

M

Mărirea fotografiei la redare.....	65
Măsurare.....	60
Meniu.....	78, 140
Meniu fotografiere.....	80, 141
Meniu Fotografieri 1.....	80
Meniu Fotografieri 2.....	80
Meniu Personalizat.....	96, 142

Meniu Redare	88, 142
Meniu Setari	94, 144
Meniu Video.....	87, 141
MF (Focalizare manuală).....	55
Microscop	33
Mod AF	55
Mod AUTO ().....	25
Mod Film.....	39
Mod focalizare	55
Modif Expunere	97
Mod Imagine.....	50, 81
Mod RC ( Mod RC).....	125
Mod Scenă	28
Mod subacvatic ().....	34
Moduri de fotografiere	27

N

Nivel.....	24, 103
Nivel Înregistrare	87
Nivelul acumulatorului	17
Nivelul de comprimare.....	56, 105, 119
Număr de Pixeli	56, 105, 119
Numărul fotografiilor care pot fi memorate.....	119
Nume Fișier	99


O

Obiectiv convertor.....	129
OI.Palette.....	106
OI.Share	106
OI.Track.....	106
Olympus Workspace	117
Ordine partajare.....	71


P

P (mod program).....	35
Panoramă.....	32
Panoramic (Zoom).....	26
PC.....	116
Previzualizare cu temporizator	73
Prim-planuri	33, 55
Prioritate GPS.....	101
Protecție resetare	93
Protejarea imaginilor.....	71

R

Rata de biți video.....	57, 87
Rata de cadre video	57, 87
Redarea	
Film.....	64, 66
Fotografie	64, 65
Redarea video	66
Reducere licărire	96
Red. Zgomot.....	97
Reglarea datei și a orei ().....	18
Reglarea luminozității ecranului.....	94
Reprezentare Pixeli	101, 122
Resetare/Atribuire Moduri	
Personalizate	80
Rotire	72, 88

S

SCN (Mod Scenă).....	28
Selectarea imaginilor.....	76
Selector rotativ.....	27
Semnal sonor	97
Sensibilitate ISO.....	52
Setare ISO-Auto	97
Setare limbă ().....	94
Setare Nivel.....	101
Setări Card	21, 95
Setări de calitate a imaginii.....	98, 105
Setări pentru suprapunerea focalizării	86
Setări Wi-Fi.....	94, 109, 110
Slăbirea melanjului	31
Software PC	117
Spațiu De Culoare	99
sRGB.....	99
Stabilizator de imagine	59
Șterge	
Imagini selectate	76
Toate imaginile	95
Un singur cadru	75
Stocare Date.....	117
Supermacro	55
Suprapune Poze.....	74, 91
Suprapunere focalizare	33

T

Teleconvertoer digital.....	42
Telefoto (Zoom)	26
Transferul imaginilor către un smartphone.....	108
TV	104

U

Urmărire.....	83
---------------	----

V

Viteză captură.....	57
---------------------	----

W

WB.....	98
---------	----

Z

Zona AF.....	82
Zoom	26

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Adresă: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61
Mărfuri livrate: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germania
Correspondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

Suport tehnic pentru clienți în Europa:

Vă rugăm să vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>

sau apălați numărul nostru cu ACCES GRATUIT*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Cehia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Rusia, Spania, Suedia, Elveția, Regatul Unit.

* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți

NUMĂR CU TAXARE: **+49 40 – 237 73 899.**